

morphy richards®



PerformAir Cyclonic vacuum cleaner

Please read and keep these instructions

Aspirateur cyclone PerformAir

Merci de bien vouloir lire et conserver ces instructions

PerformAir Zyklonstaubsauger

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, und heben Sie sie gut auf

Aspirador ciclónico PerformAir

Lea estas instrucciones atentamente y guárdelas

PerformAir Cycloonstofzuiger

Lees deze instructies en houd ze goed bij

Aspirador ciclónico PerformAir

Leia e guarde estas instruções

Aspirapolvere PerformAir Cyclonic

Leggere e conservare le presenti istruzioni

PerformAir-cyklonstøvsuger

Læs og gem venligst denne vejledning

PerformAir Cyclonic dammsugare

Läs och spara dessa anvisningar

Odkurzacz cyklonowy PerformAir

Prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości

Циклонный пылесос PerformAir

Пожалуйста, прочтите и сохраните данное руководство

GB

F

D

E

NL

P

I

DK

S

PL

RU





IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The use of any electrical appliance requires the following common sense safety rules.

Primarily there is danger of injury or death and secondly the danger of damage to the appliance.

Please read before using the appliance

- The appliance must never be left running when unsupervised.
- This vacuum cleaner is intended for domestic use only. Misuse or use for commercial or any other purpose will render the guarantee invalid.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Location

- Do not use or keep this product outside.
- Do not store the appliance near hot surfaces eg ovens or heating appliances.

Product safety

- Never use the appliance without the filters being installed.
- Never use the appliance to vacuum hot ashes, broken glass, sharp objects or liquids.

Mains lead

- Do not allow the mains lead to become strained or run this appliance over it.
- If the electrical cable becomes damaged the cable assembly must be replaced. Do not attempt this task yourself, contact the helpline number that is found at the back of this booklet.

Children

- Children do not understand the dangers associated with operating electrical appliances. Never allow children to use this appliance.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance or stumble over the power cord.

Personal safety

- The plug must be removed from the wall socket before cleaning or maintaining the appliance.
- Never modify the cleaner in any way.
- Never use in the presence of explosive liquids or vapours.
- Never pick up inflammable or poisonous liquids such as petrol, copier toner or other volatile substances. Never pick up acids, asbestos or asbestos dust.
- Repairs to electrical appliances are only to be undertaken by trained personnel. Unprofessional repairs can be dangerous for users.
- Use only genuine Morphy Richards spare parts and accessories.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

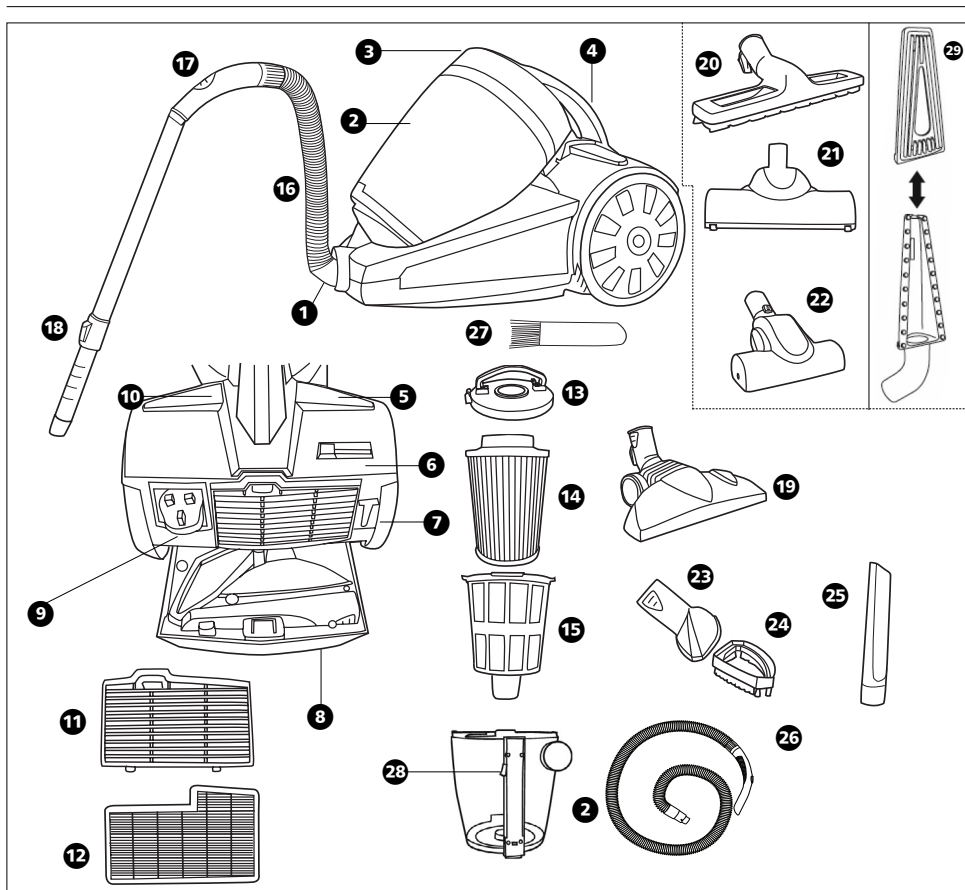
Check that the voltage on the rating plate of your appliance corresponds with your house electricity supply which must be A.C. (Alternating current).

UK only

If the socket outlets in your home are not suitable for the plug supplied with this appliance the plug should be removed and the appropriate one fitted.

If you cut off the plug and let go of the cable it will rewind into the machine therefore you must pull out a length of cable and secure it before cutting the plug off and re-fitting a new one.

WARNING: The plug removed from the mains lead, if severed,



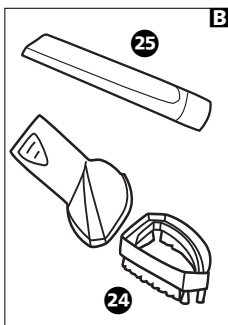
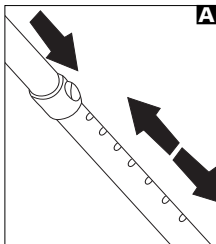
must be destroyed as a plug with a bared flexible cord is hazardous if engaged into a live socket outlet.

Where used, should the fuse in the 13 amp plug require changing a 13 amp BS1362 fuse must be fitted.

FEATURES

- 1 Hose inlet
- 2 Dust canister
- 3 Dust canister release button
- 4 Carrying handle
- 5 On/off power switch
- 6 Eco switch
- 7 Parking slot
- 8 Tool storage drawer
- 9 Plug recess
- 10 Cable rewind switch
- 11 Exhaust filter grille
- 12 Exhaust filter
- 13 Dust canister lid

- 14 Pleated, washable dust canister filter
 - 15 Mesh filter cover
 - 16 Standard hose
 - 17 Hose handle with airflow regulator
 - 18 Telescopic tube (length adjustable)
 - 19 Combination floor nozzle
 - 20 Hard floor nozzle (certain models only)
 - 21 Large turbo nozzle (certain models only)
 - 22 Small turbo nozzle (certain models only)
 - 23 Upholstery nozzle
 - 24 Clip on brush (attached to 23)
 - 25 Crevice tool
- Note: 23, 24, 25 are stored in the tool storage drawer 8.
- 26 Stretch stair hose
 - 27 Filter cleaning brush
 - 28 Dust canister lid release
 - 29 Hair and Stair tool (certain models only)



OPERATING THE APPLIANCE

Quick start

- 1 Assemble the combination floor nozzle (19), telescopic tube and hose as shown. (Shown on page 4)
- 2 Pull out the mains cable to it's full length and plug into the mains supply.
- 3 Switch on by pressing the on/off switch (5).

TOOLS AND ACCESSORIES

- 1 Fit the hose to the cleaner by inserting the hose end into the hose inlet (1). When removing, squeeze the clips either side and pull.
 - 2 Attach the telescopic tube. Extend to the required length by pushing up the slider release and pulling out the tube (A).
- The hose handle features an airflow regulator which allows suction to be reduced as required.
- 3 Attach your choice of floor nozzle to the telescopic tube (B).

Combination floor nozzle

The combination floor nozzle can be adjusted to suit different floor surfaces. Retract the brushes for use on carpet. The brushes should be down for use on hardfloors or damage may occur.

Hand tools

The crevice tool (25) (for awkward places, behind radiators etc) and the upholstery nozzle (23) with clip on brush (24) (for curtains and upholstery) are stored in the tool drawer (6) (B).

Using the large turbo nozzle (certain models only)

Attach the large turbo nozzle to the telescopic tubes.

This nozzle is ideal for carpet and especially effective at removing pet hair.

Using the small turbo nozzle (certain models only)

Attach the turbo nozzle to the hose handle (7) only for use on upholstery and stairs.

WARNING: The turbo nozzle should not be used with the extension tubes. Attach to the hose handle only.

Cleaning the turbo nozzles

The turbo nozzles should be regularly cleaned and any hairs or fibres wrapped around the brush bar removed to maintain optimum performance. To aid cleaning, the small turbo nozzle can be opened up by pushing the button on the nozzle forwards. A cover on the bottom of the large turbo nozzle allows access to the turbine fan.

Hardfloor nozzle (certain models only)

Attach the hardfloor nozzle to the telescopic tubes. This nozzle is ideal for use on wood, laminate, tile and vinyl flooring.

Hair and Stair tool (certain models only)

Attach the Hair and Stair tool (29) to either the 2 separate attachable tubes, or the single telescopic tube (dependent on model).

This tool (29) is suitable for cleaning the stairs, and when the additional attachment is added, it is ideal for picking up human and pet hair.

Stretch stair hose

An additional stretch hose is also provided for use on stairs. Fit the hose to the cleaner by inserting the hose end into the hose inlet. When removing squeeze the clips either side and pull.

WARNING: For safety, always leave the cleaner at the bottom of the stairs and clean upwards.

WARNING: We do not recommend using the stair hose for general floor cleaning.

Quick guide to accessories:

	Combination floor nozzle	Large turbo nozzle	Small turbo nozzle	Hard floor nozzle	Crevice tool	Upholstery nozzle with clip on-brush	Hair and Stair tool
Carpet	✓ With brushes retracted	✓					
Rugs	✓ With brushes retracted	✓					
Wood/laminate	✓ With brushes down			✓			
Tile	✓ With brushes down			✓			
Vinyl	✓						
Upholstery			✓	✓	✓	✓	✓
Stairs			✓			✓	✓
Small spaces					✓		

GB

CONTROLS**Eco switch**

A variable Eco switch **6** varies the suction power as required. For example, maximum suction can be used for cleaning carpets, hard floors etc. and reduced suction for cleaning upholstery and curtains.

Suction can also be controlled using the airflow regulator on the hose handle. Closed for maximum suction, open for reduced suction.

Automatic cable rewind

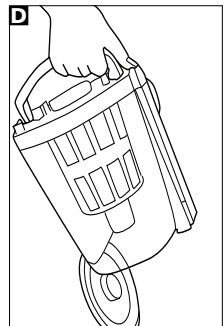
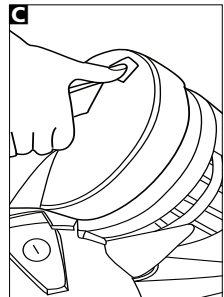
After use, unplug and press the cable rewind switch to retract the cable.

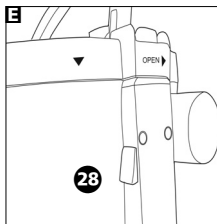
WARNING: When using the cable rewind, always hold the plug as the cable will rewind quickly.

DUST CANISTER**Emptying**

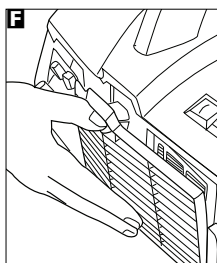
To obtain the best results from your cleaner empty the dust canister regularly, otherwise the airflow and cleaning power will be reduced.

- 1 Everytime the dust canister is emptied, turn the yellow dial (a minimum of 5 revolutions) prior to pressing the dust canister release button (this will agitate the fine dust between the filter pleats and restore the air flow)
- 2 Remove the dust canister from the product by pressing the dust canister release button **5**. Lift up the lid and remove the canister from the product, pulling the dust canister away from the product **C**.
- 3 Holding the dust canister over a dustbin press the dust release button as shown **D**, the bottom of the dust container will drop down to release the dirt.





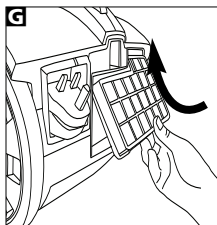
- 4 Close the bottom of the dust canister by pressing the base upwards until it clicks into place.
- 5 Refit the dust canister back into the product. Make certain the dust canister feet are located in place.
- 6 Close the lid securely.



ALLERGY SUFFERERS

If the allergy sufferer is emptying the product it is recommended that the container is placed into a plastic bag to empty.

- 1 Place the container inside the plastic bag, releasing the container with one hand whilst holding the top of the bag closed with the other, leave the dust to settle for a few seconds before carefully removing the empty canister. The plastic bag can then be sealed and disposed of.



FILTERS

Cleaning canister filter

- 1 Access the filter assembly by removing the lid. Press the lid release button down then rotate the lid **F**.
- 2 Use the filter cleaning brush to remove any fluff from the outside of the mesh filter or gently tap.
- 3 Rotate mesh filter anti-clockwise to disassemble.
- 4 Shake the pleated filter to remove any dust.
- 5 Both the mesh and pleated filters may be washed (in cool water only) but must be thoroughly air dried before refitting.
- 6 To re-assemble, locate the pleated filter into the lid then secure into place with the mesh filter by rotating the mesh filter anti-clockwise.
- 7 Fit the lid with filter assembly onto the canister then rotate clockwise until it locks into place.

IMPORTANT: Do not use detergents to clean the filter. The filter should be regularly washed, and must be

thoroughly dry before the machine is used.

- The dust container may not lock back onto the machine unless the filter is fitted correctly

Exhaust filter

The exhaust filter **H** is located at the rear of the cleaner. Press the catch and pull the exhaust grille **I** away **F**. Pull the bottom of the filter outwards so the top of the filter unhooks from the filter recess.

Foam filters may be washed (in cool water), thoroughly air-dried and re-fitted. The pleated filters used on the Allergy models cannot be washed and should be replaced every 6 months or sooner depending on use.

IMPORTANT: To re-fit the filters, first hook the top of the filter into the filter recess then push the bottom of the filter into location **G**.

Note: If the filter is not correctly hooked in the exhaust filter grille will not close.

After fitting the filter, re-fit the exhaust filter grille by hooking the bottom of the grille in first and then pushing the top close until it clicks fully closed.

IMPORTANT: All filters should be checked regularly for signs of damage, preferably after each cleaning task. The filters must be replaced immediately if they become damaged.

- Always disconnect the cleaner from the mains when checking filters.
- Always make sure all filters are fitted before use. Failure to do so may result in damage to your product.

Storage position

When finished you can store the tubes and accessories by locating the tube storage clip into the parking slot on the side of the cleaner as shown **I**.

Safety cut-out

If the cleaner overheats a motor protection thermostat will

automatically switch the motor off. If this happens, switch the cleaner off, unplug from the power supply and leave the cleaner to cool for at least 60 minutes. Check the airways for blockages, empty dust canister and clean the filters before restarting.

Cleaning and maintenance

Unplug from the mains before cleaning. The vacuum cleaner, especially the dust compartment and all accessories can be cleaned using a damp cloth or a non-abrasive cleaner and wiped dry.

Purchasing replacement filters

Use only original Morphy Richards filters.

YOUR TWO YEAR GUARANTEE

It is important to retain the retailers receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference.

Please quote the following information if the product develops a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no. Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase it should be returned to the place of purchase for it to be replaced.

If the fault develops after 28 days and within 24 months of original purchase, you should contact the Helpline number quoting Model number and Serial number on the product, or write to Morphy Richards at the address shown.

You may be asked to return a copy of proof of purchase.

Subject to the exclusions set out below (see Exclusions) the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt.

If you suspect a fault, follow the simple checks detailed below before retrying the appliance or calling the helpline.

- Check the filters for blockages.
- Check the tools / tubes for blockages.
- Check the plug is firmly in the socket and is working by trying another appliance.

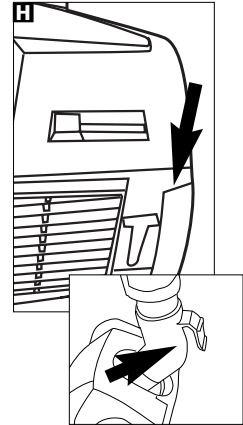
If for any reason this item is replaced during the 2 year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase.

To qualify for the 2 year guarantee the appliance must have been used according to the instructions supplied.

Exclusions

Morphy Richards shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

- 1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturers recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.
 - 2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.
 - 3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).
 - 4 Where the appliance has been used for hire purposes or non domestic use.
 - 5 Morphy Richards are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.
 - 6 The guarantee excludes consumables such as some filters.
- This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or



GB

damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.

AUSTRALIAN WARRANTY

This appliance is guaranteed for 2 years against faulty material, components and workmanship.

This warranty is in addition and does not affect your statutory rights.

Proof of purchase must be produced for any warranty benefit.

In the unlikely event of any appliance proving to be faulty, securely pack and return the item to the place of purchase accompanied by the original receipt or invoice.

NOT COVERED BY THIS WARRANTY (Australian only)

- If the appliance has not been used in accordance with the manufacturers' recommendations or Instructions.
- If the fault is deemed to be caused by abuse, misuse, neglect, modifications or in proper use and or care
Eg: Kettles: Excessive build up of scale.
Toasters: Excessive build up of crumbs or foreign matter etc.
- Connection to incorrect voltage to that stamped on the product
- Unauthorised repairs
- Appliance used other than for domestic purposes.
- Excluding bags, filters, glass, carafes, and cutting blades.
- Freight and insurance costs.

If for any reason this item is replaced during the 2 year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original receipt or invoice to indicate the date of original purchase.

Morphy Richards's policy is to continually improve quality design and product quality. The company therefore reserves the right to change any specifications or to carry out modifications as deemed worthy at any time.

The Australian supplier ASKO Appliances reserves the right to repair, modify, exchange or replace the faulty appliance with the same or similar model or product of equivalent value.

F

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez tout appareil électrique, vous devez respecter des consignes de sécurité de bon sens.

Tout appareil électrique peut blesser ou même provoquer la mort. Vous risquez également d'endommager l'appareil.

Merci de bien vouloir lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil

Positionnement

- N'utilisez pas et ne laissez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne rangez pas l'appareil à proximité de surfaces chaudes comme un four ou un appareil de chauffage.

Cordon d'alimentation secteur

- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation et ne passez pas l'appareil sur le cordon.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, l'ensemble du câble doit être remplacé. Ne tentez pas de le faire vous-même. Contactez le numéro d'assistance que vous trouverez à la fin de ce manuel.

Sécurité personnelle

- Vous devez débrancher l'appareil du secteur avant de le nettoyer ou de réaliser des opérations de maintenance.
- N'apportez jamais de modifications à l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil en présence de vapeurs ou liquides explosifs.
- N'aspirez jamais de liquides inflammables ou toxiques comme du pétrole, de l'encre en poudre pour photocopieuse ou autres substances volatiles. N'aspirez jamais d'acides, d'amiante ou de poussière d'amiante.
- Les réparations des appareils électriques doivent être réalisées par des personnes qualifiées. Les réparations non professionnelles peuvent être dangereuses pour les utilisateurs.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires Morphy Richards d'origine.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Cet aspirateur est uniquement destiné à un usage domestique. Toute utilisation abusive, utilisation commerciale ou utilisation pour un usage non prévu annulera la garantie.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Sécurité de l'appareil

- N'utilisez jamais l'appareil lorsque les filtres ne sont pas installés.
- N'utilisez jamais l'appareil pour aspirer des cendres chaudes, du verre brisé, des objets coupants ou des liquides.

Les enfants

- Les enfants ne comprennent pas les dangers liés à l'utilisation d'appareils électriques. N'autorisez jamais un enfant à utiliser cet appareil.
- Les jeunes enfants doivent être supervisés pour les empêcher de jouer avec l'appareil ou de trébucher sur le cordon d'alimentation.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond à l'alimentation électrique de votre domicile, qui doit être en courant alternatif.

Royaume-Uni uniquement

Si les prises électriques de votre domicile ne correspondent pas à la fiche fournie avec cet appareil, vous devez enlever cette fiche et en installer une qui convient.

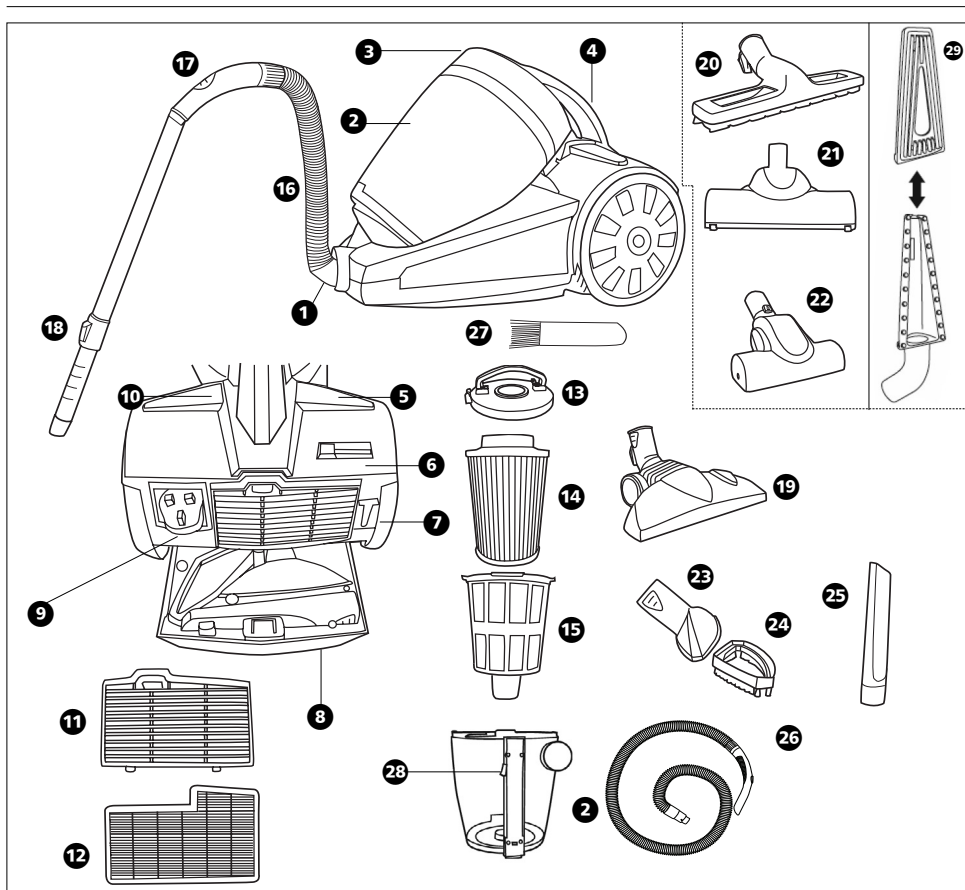
Si vous coupez la prise et si vous lâchez le câble, il se rembobinera à l'intérieur de l'appareil. Vous devez donc extraire une certaine longueur de câble et la maintenir avant de couper la prise et d'en remonter une nouvelle.

DANGER : Si vous coupez le cordon d'alimentation pour enlever la fiche, vous devez jeter cette dernière. En effet, une fiche électrique avec un cordon d'alimentation mis à nu est dangereuse si elle est branchée sur une prise électrique sous tension.

Si votre prise contient un fusible et si ce fusible 13 ampères doit être remplacé, vous devez utiliser un fusible BS1362 de 13 ampères.

GB

F



CARACTÉRISTIQUES

- 1 Orifice de connexion du flexible
- 2 Compartiment à poussière
- 3 Bouton de dégagement du compartiment à poussière
- 4 Poignée de transport
- 5 Interrupteur marche/arrêt
- 6 Interrupteur éco
- 7 Fente de rangement
- 8 Tiroir de rangement des accessoires
- 9 Logement de la prise
- 10 Interrupteur de rembobinage du câble
- 11 Grille du filtre d'échappement
- 12 Filtre d'échappement
- 13 Couverture du compartiment à poussière
- 14 Filtre du compartiment à poussière
- 15 Filtre du compartiment à poussière plissé et lavable

- 16 Couverture du filtre grillagé
 - 17 Flexible standard
 - 18 Poignée du flexible avec régulateur de débit
 - 19 Tube télescopique (longueur réglable)
 - 20 Embout pour sols mixtes (uniquement sur certains modèles)
 - 21 Embout pour sols durs (uniquement sur certains modèles)
 - 22 Grand embout turbo (uniquement sur certains modèles)
 - 23 Petit embout turbo (uniquement sur certains modèles)
 - 24 Embout pour tissus
 - 25 Brosse à clipser (se fixe à 23)
 - 26 Suceur
- Remarque : 23, 24, 25 se placent dans le tiroir de rangement des accessoires 8.

- 26 Flexible étirable pour les escaliers
- 27 Brosse de nettoyage du filtre
- 28 Dégagement du couvercle du compartiment à poussière
- 29 Outil poils d'animaux et escaliers (uniquement sur certains modèles)

UTILISATION DE L'APPAREIL

Prise en main

- 1 Montez l'embout pour sols mixtes 19, le tube télescopique et le flexible comme illustré. (illustration page 4)
- 2 Tirez le câble d'alimentation au maximum et branchez-le au secteur.
- 3 Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt 5.

OUTILS ET ACCESSOIRES

- 1 Montez le flexible sur l'aspirateur en insérant l'extrémité du flexible dans l'orifice prévu 1. Pour l'enlever, pressez les clips qui se trouvent de chaque côté et tirez.
 - 2 Montez le tube télescopique. Etirez jusqu'à la longueur requise en poussant le bouton de dégagement du régulateur vers le haut et en tirant sur le tube A.
- La poignée du flexible est équipée d'un régulateur de débit qui permet de réduire l'aspiration selon les besoins.
- 3 Montez l'embout pour sols de votre choix sur le tube télescopique 18.

Embout pour sols mixtes

L'embout pour sols mixtes peut être réglé en fonction des différents revêtements de sol. Rétractez les brosses en cas d'utilisation sur de la moquette. Les brosses doivent être abaissées en cas d'utilisation sur des sols durs afin de prévenir tout dommage.

Outils manuels

Le suceur 25 (pour les endroits difficiles, derrière les radiateurs, etc.) et l'embout pour tissus 23 équipé de la brosse à clipser 24 (pour les rideaux et les tissus d'ameublement) se rangent dans le tiroir pour accessoires 8 B.

Utilisation du grand embout turbo

(uniquement sur certains modèles)

Montez le grand embout turbo sur le tube télescopique.

Cet embout est idéal pour la moquette et permet d'enlever efficacement les poils d'animaux.

Utilisation du petit embout turbo

(uniquement sur certains modèles)

Fixez l'embout turbo sur la poignée du flexible 17 uniquement en cas d'utilisation sur des tissus ou des escaliers.

DANGER : L'embout turbo ne doit pas être utilisé avec les rallonges. Montez-le uniquement sur la poignée du flexible.

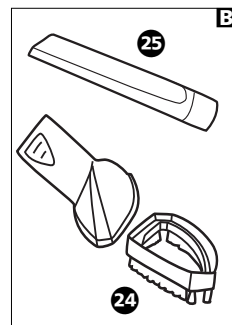
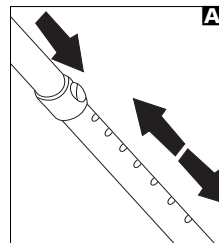
Nettoyage des embouts turbo

Les embouts turbo doivent être nettoyés régulièrement et les poils ou fibres enroulés autour de la brosse doivent être enlevés afin de conserver des performances optimales. Pour un nettoyage plus facile, le petit embout turbo peut être ouvert en poussant le bouton de l'embout vers l'avant. Un couvercle placé sur la partie inférieure du grand embout turbo permet d'accéder au ventilateur de turbine.

Embout pour sols durs

(uniquement sur certains modèles)

Montez l'embout pour sols durs sur le tube télescopique. Cet embout est idéal pour les parquets en bois et stratifiés, les carrelages et les revêtements vinyle.



F

Outil poils d'animaux et escaliers

(uniquement sur certains modèles)

Fixez l'outil pour poils d'animaux et escaliers **29** sur les 2 tubes clipsables séparés ou sur le tube télescopique unique (en fonction du modèle).

Cet outil **29** convient au nettoyage des escaliers et, lorsque l'accessoire supplémentaire est ajouté, il est idéal pour ramasser les cheveux et les poils d'animaux.

Flexible étirable pour les escaliers

Un flexible étirable supplémentaire est également fourni pour une utilisation sur les escaliers. Montez le flexible sur l'aspirateur en insérant l'extrémité du flexible dans l'orifice prévu. Pour l'enlever, pressez les clips qui se trouvent de chaque côté et tirez.

DANGER : Pour une question de sécurité, laissez l'aspirateur en bas des escaliers et nettoyez en allant vers le haut.

DANGER : Nous vous déconseillons d'utiliser l'embout pour escaliers pour le nettoyage général des sols.

Guide rapide des accessoires :

	Embout pour sols mixtes	Grand embout turbo	Petit embout turbo	Embout pour sols durs	Suceur	Embout pour tissus avec brosse à clipser	Outil pour poils d'animaux et escaliers
Moquette	✓	✓					
	Avec brosses rétractées						
Tapis	✓	✓					
	Avec brosses rétractées						
Bois/stratifiés	✓			✓			
	Avec brosses abaissées						
Carrelages	✓			✓			
	Avec brosses abaissées						
Vinyle	✓						
Tissus			✓	✓	✓	✓	✓
Escaliers			✓			✓	✓
Espaces réduits					✓		

COMMANDES

Interrupteur éco

Un interrupteur éco variable **6** ajuste la puissance d'aspiration selon les besoins. Par exemple, vous pouvez utiliser une aspiration maximale pour nettoyer les moquettes et les sols durs, etc. et une puissance réduite pour nettoyer les tissus et les rideaux.

Vous pouvez également ajuster l'aspiration en utilisant le régulateur de débit de la poignée de flexible. En position fermée, l'aspiration est au maximum, en position ouverte, l'aspiration est réduite.

Rembobinage automatique du câble

Après utilisation, débranchez l'appareil et appuyez sur le bouton de rappel du câble pour le rembobiner.

DANGER : Lorsque vous utilisez le bouton de rembobinage, tenez toujours la prise car le câble se rembobine très rapidement.

VIDAGE DU COMPARTIMENT À POUSSIÈRE

Vidage

Pour que votre aspirateur délivre les meilleurs résultats, videz régulièrement le compartiment à poussière. Sinon, l'aspiration et la puissance de nettoyage s'en trouveront réduites.

- 1 Chaque fois que le compartiment à poussière est vidé, tournez le bouton jaune (au moins 5 tours) avant d'appuyer sur le bouton de dégagement du compartiment à poussière (ceci permettra d'agiter la fine poussière présente entre les plis du filtre et de rétablir l'aspiration)
- 2 Retirez le compartiment à poussière de l'aspirateur en appuyant sur le bouton de dégagement du compartiment à poussière **6**. Soulevez le couvercle et dégagez le compartiment à poussière de l'aspirateur en tirant dessus **C**.

- 3 En tenant le compartiment à poussière au-dessus d'une poubelle, appuyez sur le bouton de dégagement de la poussière comme illustré **D**. La partie inférieure du compartiment à poussière s'ouvrira pour libérer la poussière.
- 4 Fermez la partie inférieure du compartiment à poussière en appuyant sur le socle vers le haut jusqu'à ce qu'il se remette en place.
- 5 Remontez le compartiment à poussière dans l'aspirateur. Assurez-vous que les pieds du compartiment à poussière sont bien placés.
- 6 Fermez soigneusement le couvercle.

PERSONNES ALLERGIQUES

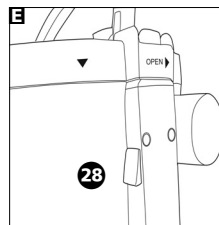
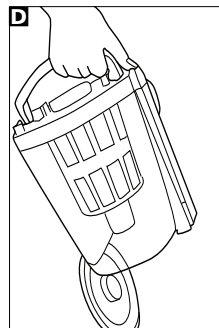
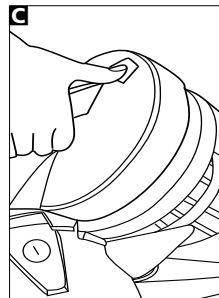
Si une personne allergique doit vider le produit, il est recommandé de placer le compartiment dans un sac en plastique pour le vider.

- 1 Placez le compartiment dans le sac en plastique. En relâchant le compartiment d'une main et en tenant le dessus du sac fermé de l'autre, laissez reposer la poussière pendant quelques secondes avant d'enlever soigneusement le compartiment vide. Le sac en plastique peut ensuite être fermé et jeté.

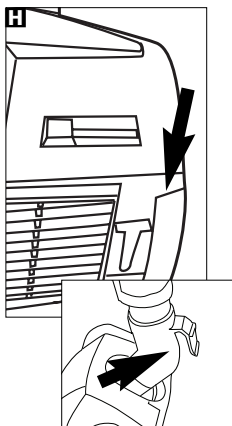
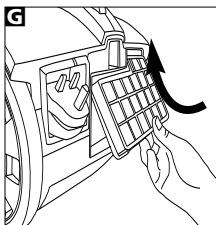
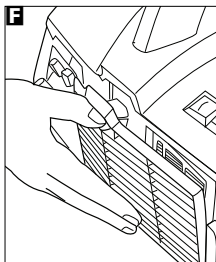
FILTRES

Nettoyage du filtre du compartiment

- 1 Accédez à l'ensemble filtre en enlevant le couvercle. Appuyez sur le bouton de dégagement du couvercle puis tournez le couvercle **E**.
- 2 Utilisez la brosse de nettoyage du filtre pour retirer toute peluche de l'extérieur du filtre grillagé ou tapotez doucement dessus.
- 3 Faites pivoter le filtre grillagé dans le sens anti-horaire pour le démonter.
- 4 Secouez le filtre plissé pour enlever toute la poussière.
- 5 Le filtre grillagé et le filtre plissé doivent être lavés (à l'eau froide uniquement), mais aussi



F



soigneusement séchés à l'air avant d'être remontés.

- 6 Pour le remontage, placez le filtre plissé dans le couvercle et mettez-le en place avec le filtre grillagé en faisant pivoter le filtre grillagé dans le sens anti-horaire.
- 7 Montez le couvercle et l'ensemble filtre dans le compartiment puis tournez-le dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il se verrouille.

IMPORTANT : N'utilisez pas de détergents pour nettoyer le filtre. Le filtre doit être lavé régulièrement et doit être soigneusement séché avant toute utilisation de l'aspirateur.

- Le compartiment à poussière peut ne pas se verrouiller sur l'appareil en cas de mauvaise installation du filtre

Filter d'échappement

Le filtre d'échappement **12** se trouve à l'arrière de l'aspirateur. Appuyez sur le taquet et tirez sur la grille d'échappement pour **11** l'enlever **F**. Tirez le bas du filtre vers l'extérieur de façon à ce que le haut du filtre se débloque du logement du filtre.

Les filtres en mousse peuvent être lavés (à l'eau froide), soigneusement séchés à l'air et remontés. Les filtres plissés utilisés sur les modèles anti-allergiques ne peuvent pas être lavés et doivent être remplacés tous les 6 mois ou plus tôt selon les utilisations.

IMPORTANT : Pour remonter les filtres, fixez tout d'abord le haut du filtre dans le logement du filtre puis poussez le bas du filtre dans l'emplacement **G**.

Remarque : Si le filtre n'est pas fixé correctement au filtre d'échappement, la grille ne se ferme pas.

Après avoir monté le filtre, remontez la grille du filtre d'échappement en fixant le bas de la grille en premier et en poussant le couvercle supérieur jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé.

IMPORTANT : Vous devez vérifier tous les filtres régulièrement pour relever les signes éventuels de dégâts, de préférence après chaque tâche d'aspiration. Vous devez

remplacer immédiatement les filtres s'ils sont endommagés.

- Débranchez toujours l'aspirateur du secteur lorsque vous vérifiez les filtres.
- Tous les filtres doivent être installés avant d'utiliser l'appareil. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager l'appareil.

Position de rangement

Lorsque vous avez terminé, vous pouvez ranger les tubes et les accessoires en plaçant le clip de rangement du tube dans la fente de rangement sur le côté de l'aspirateur comme illustré **I**.

Arrêt de sécurité

Si l'aspirateur chauffe trop, un thermostat de protection du moteur coupe automatiquement le moteur. Si cela se produit, éteignez l'aspirateur, débranchez-le du secteur et laissez-le refroidir pendant au moins 60 minutes. Vérifiez que les sorties d'air ne sont pas obstruées, videz le compartiment à poussière et nettoyez les filtres avant de remettre l'aspirateur en marche.

Nettoyage et entretien

Débranchez l'aspirateur du secteur avant de le nettoyer. L'aspirateur, en particulier le compartiment à poussière et tous les accessoires, peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide ou d'un nettoyant non abrasif et essuyé.

Achat de filtres de rechange

Utilisez uniquement des filtres d'origine Morphy Richards.

VOTRE GARANTIE DE DEUX ANS

Pour la clientèle en France

Il est important de conserver le ticket de caisse comme preuve d'achat. Agrafez votre ticket de caisse à cette notice d'utilisation; vous pourrez ainsi l'avoir sous la main ultérieurement.

Merci de donner les informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces références à la base de l'appareil.

Numéro du modèle /
Numéro de série

Tous les produits Morphy Richards sont testés individuellement avant de quitter l'usine.

Si un problème survient dans les 24 mois qui suivent l'achat d'origine, vous devez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil muni de votre ticket de caisse, celui ci le renverra à Glen Dimplex France pour expertise.

Sous réserve des exclusions indiquées ci-dessous (1 à 6), l'appareil défectueux sera alors réparé ou remplacé et réexpédié dans un délai de 15 jours ouvrables maximum à compter de son arrivée.

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie de deux ans, la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Vous devez donc absolument conserver votre ticket de caisse ou votre facture d'origine pour indiquer la date d'achat.

Pour bénéficier de la garantie de deux ans, l'appareil doit avoir été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les fers doivent avoir été détartrés et les filtres doivent avoir été nettoyés selon les instructions.

Morphy Richards ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes :

- 1 Si le problème provient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de sautes de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.
- 2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.

3 Si des personnes autres que nos techniciens (ou l'un de nos revendeurs agréés) ont tenté de faire des réparations.

4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.

5 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, quels qu'ils soient, aux termes de la garantie.

6 La garantie exclut les consommables tels que les sacs, les filtres et les carafes en verre.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

Pour la clientèle en Belgique

Les produits de Morphy Richards sont produits conformément les normes de qualité, agréé international. Au-dessus vos droits légaux, Morphy Richards vous garantit qu'à partir d'achat ce produit sera sans défauts de fabrication ou de matériels pendant une période de deux ans.

Il est important de conserver votre bon d'achat comme preuve. Agrafez votre ticket à cette notice d'installation.

Veillez mentionner ces informations ci-dessous si votre appareil tombe en panne. Vous trouverez ces informations sur la base de l'appareil.

Numéro du modèle
Numéro de série

Si, pour quelque raison que ce soit, l'article est remplacé pendant la période de garantie (deux ans), la période de garantie du nouvel article sera calculée à partir de la date d'achat d'origine. Il est donc très importants de conserver votre bon d'achat original afin de connaître la date initiale d'achat.

Cette garantie vaut uniquement quand l'appareil a été utilisé conformément aux instructions du fabricant. Par exemple, les appareils

F

doivent être détartrés et les filtres doivent être tenus propre selon le mode d'emploi.

Morphy Richard ne sera pas dans l'obligation de remplacer ou réparer les articles aux termes de la garantie dans les circonstances suivantes

- 1 Si le problème, prévient d'une utilisation accidentelle, d'une utilisation abusive ou négligente, ou si l'appareil a été utilisé de manière contraire aux recommandations du fabricant, ou encore lorsque le problème provient de source de puissance ou de dégâts occasionnés en transit.
- 2 Si l'appareil a été utilisé sur une alimentation électrique dont la tension est différente de celle qui est indiquée sur l'appareil.
- 3 Si des personnes, autres que nos techniciens (ou revendeurs agréés) ont tenté de faire des réparations.
- 4 Si l'appareil a été loué ou utilisé dans un contexte non domestique.
- 5 Morphy Richards n'est pas dans l'obligation de réaliser des travaux d'entretien, pendant la garantie.
- 6 La garantie exclut les biens de consommation tels que les sacs, les filtres et les carafes en verre.

Cette garantie ne confère aucun droit à l'exception de ceux qui sont expressément indiqués ci-dessus, et ne couvre aucune réclamation pour dommages immatériels ou indirects. Cette garantie est offerte comme avantage supplémentaire et n'a aucune incidence sur vos droits légaux en tant que consommateur.

D

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Für die Benutzung elektrischer Haushaltsgeräte sind folgende Regeln zur Wahrung der Sicherheit einzuhalten.

Es besteht vorwiegend Verletzungs- bzw. Lebensgefahr und sekundär auch die Gefahr einer Beschädigung des Geräts.

Vor dem Gebrauch des Geräts bitte lesen

Aufstellungsort

- Das Gerät darf nicht im Freien benutzt oder aufbewahrt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe heißer Flächen wie etwa Heizöfen oder Heizgeräten auf.

Netzkabel

- Darauf achten, dass das Netzkabel nicht zugbelastet oder vom Gerät erfasst wird.
- Falls das Elektrokabel beschädigt wird, muss das Kabel ausgetauscht werden. Diese Aufgabe sollten Sie aber nicht selbst in die Hand nehmen. Rufen Sie statt dessen unter der Support-Rufnummer auf der Rückseite der Broschüre an, um Abhilfe zu schaffen.

Eigene Sicherheit

- Vor dem Reinigen oder Instandsetzen des Geräts muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Der Reiniger darf auf keinerlei Art und Weise verändert werden.
- Nie in der Nähe explosiver Flüssigkeiten oder Dämpfe verwenden.
- Auf keinen Fall entflammbare oder giftige Flüssigkeiten aufsaugen, wie etwa Benzin, Toner von Kopiergeräten oder andere flüchtige Stoffe. Niemals zum Aufsaugen von Säuren, Asbestteilen oder Asbeststaub verwenden.
- Reparaturen an der Elektrik sind von ausgebildetem Fachpersonal durchzuführen. Unprofessionelle Reparaturen können für den Endbenutzer gefährlich sein.
- Ausschließlich Morphy Richards-Originalersatz- und Zubehörteile verwenden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt in Betrieb zurückgelassen werden.
- Dieser Staubsauger ist nur für Privathaushalte geeignet. Ein unsachgemäßer oder gewerblicher Gebrauch oder die Benutzung für andere Zwecke macht die Garantie nichtig.
- Für Personen (einschließlich Kinder), deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeiten eingeschränkt sind oder für Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen ist dieses Gerät nicht geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben von einer Person, die für deren Sicherheit verantwortlich ist, eine Einweisung in die Nutzung des Geräts erhalten.

Produktsicherheit

- Das Gerät darf ohne eingesetzte Filter nicht benutzt werden.
- Das Gerät niemals zum Aufsaugen von heißer Asche, Glasscherben, scharfkantigen Gegenständen oder Flüssigkeiten benutzen.

Kinder

- Kindern sind die Gefahren im Zusammenhang mit der Bedienung elektrischer Haushaltsgeräte nicht bewusst. Verbieten Sie Kindern stets die Benutzung dieses Haushaltsgeräts.
- Kleine Kinder müssen beaufsichtigt werden, und es ist sicher zu stellen, dass die Kinder nicht mit dem Gerät spielen oder über das Netzteil stolpern.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Haushaltsspannung Ihrer Elektrizitätsversorgung übereinstimmt; es muss eine Wechselstromspannung (abgekürzt AC) sein.

Nur GB

Wenn der Gerätestecker nicht in die Steckdosen in Ihren Räumen hineinpasst, sollte er durch einen passenden Netzstecker ausgetauscht werden.

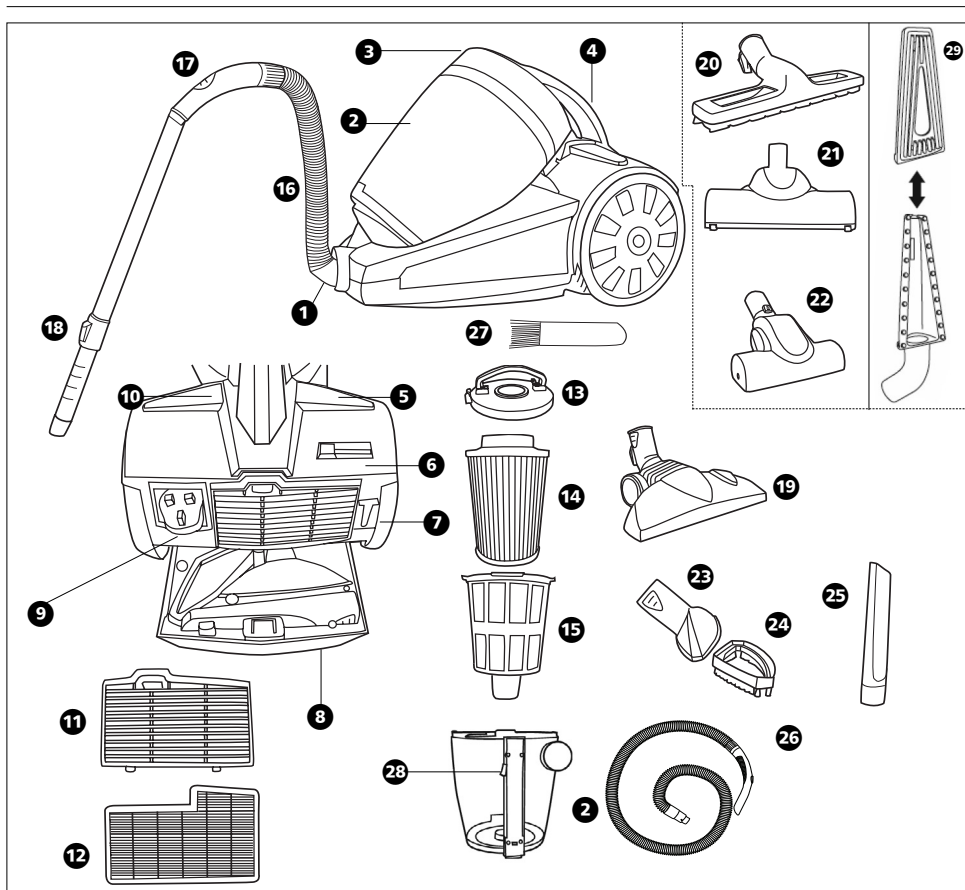
Wenn Sie den Stecker abschneiden und das Kabel loslassen, wird es im Gerät aufgewickelt. Das Kabel muss deshalb ein ganzes Stück herausgezogen und vor dem Aufwickeln gesichert werden, bevor der Stecker abgetrennt und ein neuer angebracht wird.

WARNUNG: Wird der Netzstecker vom Netzanschluss abgetrennt, muss er unbrauchbar gemacht werden, da ein Stecker mit frei liegendem Kabel eine akute Gefahr darstellt, wenn er an eine Strom führende Steckdose angeschlossen wird.

Falls die Sicherung in dem 13-A-Sicherungshalter (sofern vorhanden) ausgetauscht werden muss, ist eine Sicherung mit 13 A gemäß BS1362 zu verwenden.

F

D



AUSSTATTUNG

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Einsatzöffnung für Schlauch 2 Staubbehälter 3 Staubbehälter-Entriegelungstaste 4 Tragegriff 5 Ein/Aus-Schalter 6 Ökoschalter 7 Parkhalterung 8 Utensilienfach 9 Netzsteckeraufnahme 10 Schalter für Kabelaufwicklung 11 Abluftfiltergitter 12 Abluftfilter 13 Staubbehälterdeckel 14 Faltbarer, waschbarer Staubbehälterfilter 15 Siebfilterabdeckung 16 Normaler Schlauch 17 Schlauch mit Griff/Luftstromregler 18 Teleskopstange (längenverstellbar) | <ul style="list-style-type: none"> 19 Kombi-Bodendüse 20 Düsenaufsatz für harte Bodenbeläge (nur bestimmte Modelle) 21 Großer Turbo-Düsenaufsatz (nur bestimmte Modelle) 22 Kleiner Turbo-Düsenaufsatz (nur bestimmte Modelle) 23 Polsterdüse 24 Aufsteckbürste (zum Aufstecken auf 23) 25 Fugenaufsatz <p>Hinweis: 23, 24, 25 befinden sich im Utensilienfach 8.</p> <ul style="list-style-type: none"> 26 Stretch-Schlauch für Treppenstufen 27 Bürste zum Reinigen des Filters 28 Deckelentriegelung Staubbehälter 29 Spezialdüse für Haare und Treppenstufen (nur bestimmte Modelle) |
|---|---|

GEBRAUCH DES GERÄTS

Kurzanleitung

- 1 Setzen Sie den Kombi-Bodenaufsatz **19**, die Teleskopstange und den Schlauch wie dargestellt zusammen. (Siehe Seite 4)
- 2 Das Netzkabel auf volle Länge ausziehen und an eine Steckdose anschließen.
- 3 Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter **5** ein.

AUFSÄTZE UND ZUBEHÖR

- 1 Den Schlauch an den Staubsauger anschließen. Dazu das Schlauchende in die Schlauchaufnahme einführen **1**. Zum Abziehen die Klammern auf beiden Seiten zusammendrücken und herausziehen.
- 2 Teleskopstange anbringen. Diese durch Hochschieben der Entriegelung und Herausziehen der Stange auf die gewünschte Länge bringen **A**.

Am Schlauchgriff befindet sich ein Luftstromregler, mit dem die Saugstärke nach Bedarf verringert werden kann.

- 3 Stecken Sie die gewünschte Bodendüse auf die Teleskopstange **18**.

Kombi-Boden- Aufsatz

Der Kombi-Bodenaufsatz kann auf unterschiedliche Oberflächenarten eingestellt werden. Eingezogene Bürsten bei Reinigung von Teppichen verwenden. Bei Reinigung von harten Böden ausgefahrene Bürsten verwenden, da es sonst zu Beschädigungen kommen kann.

Handaufsätze

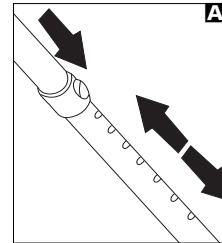
Der Fugenaufsatz **25** (für schwierige Stellen wie etwa hinter Heizkörpern etc.) und die Polsterbürste **23** mit Clipverschluss **24** (für Vorhänge und Polstermöbel) werden im Utensilienfach **8 B** aufbewahrt.

Verwendung des großen Turbo- aufsatzes

(nur bestimmte Modelle)

Setzen Sie die große Turbodüse auf die Teleskopstange auf.

Dieser Aufsatz eignet sich ideal für Teppichböden und die effektive Entfernung von Tierhaaren.

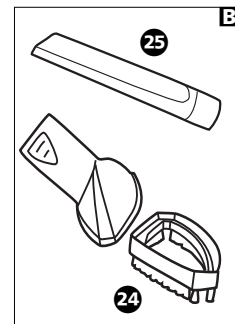


Verwendung des kleinen Turbo- aufsatzes

(nur bestimmte Modelle)

Setzen Sie die Turbodüse auf den Schlauchgriff auf **17**. Nur zur Verwendung auf Polstern und Treppen.

WARNUNG: Turbodüse nicht mit Verlängerungsstangen verwenden, sondern ausschließlich am Schlauchgriff anbringen.



Reinigen der Turbo- aufsätze

Die Turbodüsen sollte regelmäßig gesäubert werden. Haare oder Fasern, die sich um die Bürste gewickelt haben, sollten dabei entfernt werden, um die optimale Saugleistung aufrecht zu erhalten. Zur optimalen Reinigung lässt sich die kleine Turbodüse durch Herunterschieben des Knopfes an der Düse öffnen. Eine Abdeckung an der Unterseite der großen Turbodüse ermöglicht den Zugriff auf das Turbinengebläse.

Hartbodenaufsatz

(nur bestimmte Modelle)

Setzen Sie den Hartbodenaufsatz auf die Teleskopstange auf. Dieser Aufsatz eignet sich ideal für Holz-, Laminat-, Kachel- und Vinylböden.

Aufsatz für Haare und Treppenstufen

(nur bestimmte Modelle)

Bringen Sie den Haar- und Treppenaufsatz **23** entweder an die 2 getrennten Schlauchstücke oder an die Teleskopstange an (abhängig vom jeweiligen Modell).

Dieser Aufsatz **29** eignet sich zum Reinigen von Treppenstufen und nach dem Anbringen des Spezialaufsatzes auch zum Beseitigen von Haaren und Tierbehaarung.

WARNUNG: Aus Sicherheitsgründen den Staubsauger stets am Fuße der Treppen abstellen und von unten nach oben arbeiten.

WARNUNG: Die Verwendung des Treppenschlauchs empfiehlt sich nicht für die Reinigung normaler Böden.

Ausziehschlauch für Treppen

Für die Reinigung von Treppen dient ein zusätzlicher Ausziehschlauch. Den Schlauch an den Staubsauger anschließen. Dazu das Schlauchende in die Schlauchaufnahme einführen. Zum Abziehen die Klammern auf beiden Seiten zusammendrücken und herausziehen.

Utensilien-Kurzübersicht:

	Kombi-Bodenaufsatz	Große Turbo-Aufsatz	Kleine Turbo-Aufsatz	Hartboden-Aufsatz	Fugendüse	Polster Aufsatz mit Aufsteck-Bürste	Spezialaufsatz für Haare und Treppen
Teppich(-böden) Mit eingezogenen Bürsten		✓	✓				
Läufer Mit eingezogenen Bürsten	✓	✓					
Holz/ Laminat Mit ausgefahrenen Bürsten	✓			✓			
Fliesen Mit ausgefahrenen Bürsten	✓			✓			
Vinyl	✓						
Polster			✓	✓	✓	✓	✓
Treppen			✓			✓	✓
Schwer erreichbare Bereiche						✓	

BEDIENELEMENTE

Ökoschalter

Über den verstellbaren Ökoschalter **6** lässt sich die Saugleistung an den jeweiligen Bedarf anpassen. So kann zum Beispiel eine höhere Saugstärke für die Reinigung von Teppich- und Hartböden und eine geringere Saugstärke für Polster und Teppichböden verwendet werden.

Zum Verstellen der Saugleistung dient der Luftmengenregler am Schlauchgriff. In geschlossener Stellung wird die volle Saugleistung und in geöffneter Stellung eine geringere Saugleistung erzielt.

Automatische Kabelaufwicklung

Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker und betätigen Sie den Kabelaufwickelschalter, um das Kabel aufzurollen.

WARNUNG: Halten Sie den Netzstecker bei Betätigung der Kabelaufwicklung immer fest, da das Kabel sehr schnell eingezogen wird.

STAUBBEHÄLTER

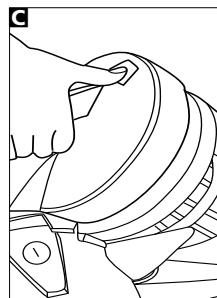
Entleeren

Reinigen Sie für einen optimalen Betrieb regelmäßig den Staubbehälter, da sonst der Luftstrom und damit die Reinigungsleistung beeinträchtigt werden.

- 1 Drehen Sie bei Entleerung des Staubbehälters stets zunächst den gelben Regler (mindestens 5 Drehungen) bevor Sie die Staubbehälter-Entriegelungstaste betätigen (dabei wird der feine Staub zwischen den Falten des Filters entfernt und der Luftstrom wieder hergestellt)
- 2 Den Schmutzbehälter vom Gerät abnehmen. Dazu den Behälter-Entriegelungsknopf **3** drücken. Den Deckel abnehmen und den Behälter aus dem Gerät ziehen **C**.
- 3 Den Behälter über einem Mülleimer festhalten und den Entleerungsknopf **D** betätigen. Der Behälterboden

öffnet sich nach unten, und der Schmutz fällt heraus.

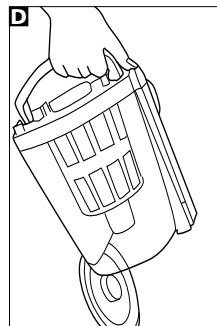
- 4 Den Boden des Schmutzbehälters wieder hochklappen, bis er einrastet und vollständig schließt.
- 5 Den Schmutzbehälter wieder in das Gerät einsetzen. Dabei sicherstellen, dass die Staubbehälterfüße richtig angeordnet sind.
- 4 Den Deckel fest zuklappen.



HINWEIS FÜR ALLERGIKER

Sollte die Entleerung von einem Allergiker vorgenommen werden, empfiehlt es sich, den Behälter für die Entleerung in einen Plastikbeutel zu hüllen.

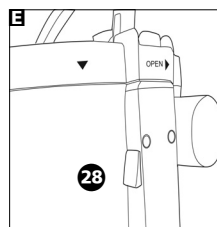
- 1 Den Behälter in den Kunststoffbeutel halten, mit der einen Hand den Behälterboden entriegeln und mit der anderen Hand den Beutel oben geschlossen halten. Anschließend einen Moment warten, bis sich der Schmutz gesetzt hat, und erst dann den geleerten Schmutzbehälter herausnehmen. Der Kunststoffbeutel kann nun dicht verschlossen und entsorgt werden.

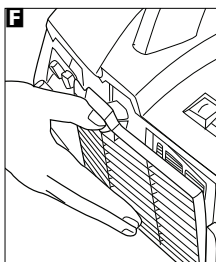


FILTER

Behälterfilter reinigen

- 1 Den Deckel abnehmen, um zum Filter zu gelangen. Den Deckel-Entriegelungsknopf drücken und den Deckel drehen **E**.
- 2 Mit Hilfe der Filterreinigungsbürste jegliche Flusen vom Äußeren des Siebfilters entfernen oder diesen leicht ausklopfen.
- 3 Zum Zerlegen den Siebfilter nach links drehen.
- 8 Den Faltfilter ausschütteln, um den Staub zu beseitigen.
- 5 Sowohl Sieb- als auch Faltfilter sind waschbar (nur kaltes Wasser verwenden). Vor dem Wiedereinsetzen jedoch vollständig an der Luft trocknen lassen.





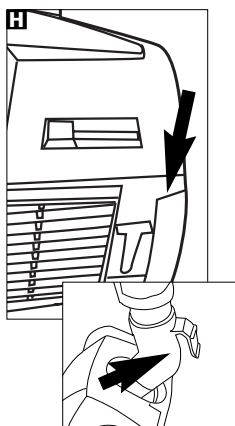
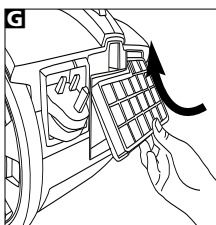
6 Zum Zusammensetzen den Faltfilter in den Deckel einsetzen und mithilfe des Siebfilters arretieren. Dazu den Siebfilter nach links drehen.

7 Bringen Sie den Filter und den Deckel am Behälter an, und drehen Sie ihn mit einer Rechtsdrehung fest.

WICHTIG: Zur Reinigung des Filters keine Reinigungsmittel verwenden.

Der Filter sollte regelmäßig ausgewaschen werden, muss vor Verwendung des Geräts jedoch vollständig trocken sein.

- Der Schmutzbehälter lässt sich erst wieder fest im Gerät arretieren, wenn der Filter korrekt angebracht ist.



Abluftfilter

Der Abluftfilter **H** befindet sich im hinteren Teil des Staubsaugers. Die Arretierung drücken und am Abluftgitter **H** ziehen **F**. Ziehen Sie das unter Filterende nach Außen, sodass sich das obere Ende des Filters von der Filterausparung aushakt.

Schaumstofffilter lassen sich waschen (in kaltem Wasser), müssen jedoch vor dem Wiedereinsetzen vollständig an der Luft getrocknet werden. Die Faltfilter bei den Allergikermodeellen sind nicht waschbar und sollten alle 6 Monate oder je nach Verwendungshäufigkeit öfter ausgetauscht werden.

ACHTUNG: Zum Einsetzen den Filter zuerst oben in die Vertiefung einhaken und die Unterseite anschließend in Einbauposition schieben **G**.

Hinweis: Der Filter muss richtig eingehakt sein, damit sich das Abluftfiltergitter schließen lässt.

Setzen Sie nach dem Einbau des Filters das Abluftfiltergitter ein, indem Sie zunächst das untere Gitterende einhaken und anschließend das obere Ende hineindrücken bis es einrastet und vollständig geschlossen ist.

ACHTUNG: Alle Filter sollten in regelmäßigen Abständen, am besten nach jedem Einsatz des Geräts, auf Schäden überprüft werden. Bei Beschädigung der Filter müssen diese umgehend ausgetauscht werden.

- Beim Prüfen der Filter muss der Gerätestecker immer aus der Steckdose gezogen werden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Filter vor Gebrauch des Staubsaugers eingesetzt sind. Falls dies nicht der Fall ist, können Schäden an Ihrem Gerät entstehen.

Aufbewahrung

Nach dem Gebrauch können Sie die Schläuche und das Zubehör platzsparend aufbewahren, indem Sie die Aufhängevorrichtung seitlich am Staubsauger in der Einhängöse anbringen (siehe Abbildung **I**).

Sicherheitsabschaltung

Wenn der Staubsauger zu heiß wird, schützt ein Thermostat den Motor und schaltet diesen automatisch ab. Den Staubsauger in diesem Fall ausschalten, den Netzstecker ziehen und mindestens 60 Minuten abkühlen lassen. Die Saugluftwege auf Blockaden prüfen, den Schmutzbehälter leeren und die Filter reinigen, bevor der Staubsauger wieder eingeschaltet wird.

Reinigung und Wartung

Vor dem Reinigen den Netzstecker ziehen. Zum Reinigen des Staubsaugers, insbesondere des Staubbereichs und aller Zubehörteile, ein feuchtes Tuch oder ein nicht scheuerndes Reinigungsmittel verwenden und trocken wischen.

Austauschfilter bestellen

Nur Originalfilter von Morphy Richards verwenden.

ZWEI JAHRE GARANTIE

Für dieses Gerät gilt eine Garantie von zwei Jahren.

Als Kaufnachweis sollte die Quittung des Fachhändlers aufgehoben werden. Heften Sie Ihren Beleg an der Rückseite dieser Unterlagen ein.

Sollte an diesem Gerät ein Fehler auftreten, sind immer nachfolgende Angaben mitzuteilen. Diese Angaben sind auf der Unterseite des Geräts zu finden.

Modellnr.
Seriennr.

Vor dem Verlassen des Werks werden alle Morphy Richards Produkte geprüft. Sollte einmal der Fall auftreten, dass sich ein Gerät innerhalb der Garantiezeit als fehlerhaft erweist, wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline (01805-398346 – 14 Cent pro Minute).

Falls das Gerät während der 2-jährigen Garantielaufzeit aus welchem Grund auch immer ausgetauscht wird, wird zur Berechnung der Restgarantie für das neue Gerät das Original-Kaufdatum zugrunde gelegt. Aus diesem Grunde ist es besonders wichtig, den Original-Kaufbeleg bzw. die Rechnung aufzubewahren, um das Datum des ursprünglichen Kaufs nachweisen zu können.

Damit die 2-jährige Garantie geltend gemacht werden kann, muss das Gerät im Einklang mit den Anweisungen des Herstellers benutzt worden sein. Beispielsweise muss das Gerät entkalkt worden sein und gemäß den Anweisungen gereinigt werden.

Morphy Richards übernimmt keine Verpflichtung zur Reparatur oder zum Austausch der Waren im Rahmen der Garantiebedingungen, wenn:

- 1 der Fehler auf einen versehentlich Gebrauch, Missbrauch, unachtsamen Gebrauch oder auf einen Gebrauch zurückzuführen ist, der den Empfehlungen des Herstellers entgegenwirkt oder wenn der Fehler durch Stromspitzen oder durch Transportschäden verursacht wurde.
- 2 das Gerät mit einer Spannung versorgt wurde, die nicht auf dem Typenschild abgedruckt ist.
- 3 von anderen Personen als unserem Reparatur- und Wartungspersonal (oder von einem unserer Vertragshändler) Reparaturversuche unternommen wurden.
- 4 wenn das Gerät für Vermietungszwecke oder nicht allein für private Zwecke gebraucht wurde.

D

GARANTIEKARTE

Kaufdatum

Typen-Nr.

Händlerstempel und Unterschrift

Name und Anschrift des Käufers

Fehler / Mangel

Deutschland:

Bei Störung oder Schäden wenden Sie sich bitte an unsere Service Hotline unter:
Tel.: 01805 / 398 346 (0,12 €/Min.)
Fax: 01805 / 355 467
eMail: service@glendimplex.de

Die zuständige Stelle in allen anderen Ländern ist der jeweilige Fachhändler bzw. die Bezugsquelle.

Österreich:

Bei Störung oder Schäden wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

Firma Schurz
Merangasse 17
A-8010 Graz
Tel.: +43 316 32 30 41
Fax: +43 316 38 29 63
eMail: office@schurz.biz

- 5 Morphy Richards kann nicht dafür haftbar gemacht werden, Reparaturarbeiten im Rahmen der Garantieleistung auszuführen.
- 6 Verbrauchsmaterialien wie Tüten, Filter und Glaskaraffen sind von der Garantie ausgeschlossen.

Diese Garantie erkennt Ihnen ausschließlich die Rechte zu, die ausdrücklich in den oben genannten Bestimmungen niedergelegt sind und erstreckt sich nicht auf Forderungen infolge eines Verlustes oder einer Beschädigung. Diese Garantie wird als zusätzliche Leistung angeboten und greift Ihre gesetzlich zuerkannten Rechte als Verbraucher nicht an.

E

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

El uso de un aparato eléctrico requiere la aplicación de las siguientes normas lógicas de seguridad.

En primer lugar, existe el peligro de lesiones o muerte y, en segundo, el peligro de dañar el aparato.

Lea atentamente antes de usar este aparato

Ubicación

- No use ni guarde este aparato en el exterior.
- No guarde este aparato cerca de superficies calientes, tales como hornos, ni de equipos de calefacción.

Cable de corriente

- Evite retorcer el cable de alimentación y no pase la aspiradora sobre el mismo.
- Si se daña, sustituya toda la unidad del cable. No intente hacerlo por su cuenta; llame al número de atención al cliente que aparece en la parte posterior de este folleto.

Seguridad personal

- Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar o realizar tareas de mantenimiento al aparato.
- No realice nunca modificaciones en la limpiadora.
- No lo utilice nunca ante la presencia de líquidos o vapores explosivos.
- No recoja nunca líquidos inflamables o venenosos como petróleo, el tóner de una copiadora ni otras sustancias volátiles. No recoja nunca ácidos, amianto o polvo de amianto.
- Únicamente el personal cualificado debe efectuar las reparaciones de aparatos eléctricos. Las reparaciones no profesionales pueden resultar peligrosas para los usuarios.
- Utilice exclusivamente piezas de recambio y accesorios Morphy Richards originales.
- No deje nunca el aparato funcionando sin supervisión.
- Este aspirador está destinado exclusivamente al uso doméstico. El mal uso o el uso con fines comerciales o de otro tipo invalidará la garantía.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales estén mermadas, o que no tengan suficiente experiencia o conocimientos, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Seguridad del producto

- No utilice nunca el aparato sin haber instalado antes los filtros.
- No utilice nunca el aparato para aspirar cenizas calientes, cristales rotos, objetos afilados o líquidos.

Niños

- Los niños no comprenden los peligros asociados a la utilización de aparatos eléctricos. Nunca deje que los niños utilicen este aparato.
- Vigile a los niños pequeños para asegurarse de que no juegan con este aparato o tropezan con el cable.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Compruebe que la tensión indicada en la placa de características del aparato corresponde con el suministro eléctrico de su casa que debe ser C.A. (corriente alterna).

Sólo para el Reino Unido

Si las tomas de corriente de su casa no son las apropiadas para el enchufe suministrado con este aparato, se debe retirar dicho enchufe y colocar uno adecuado.

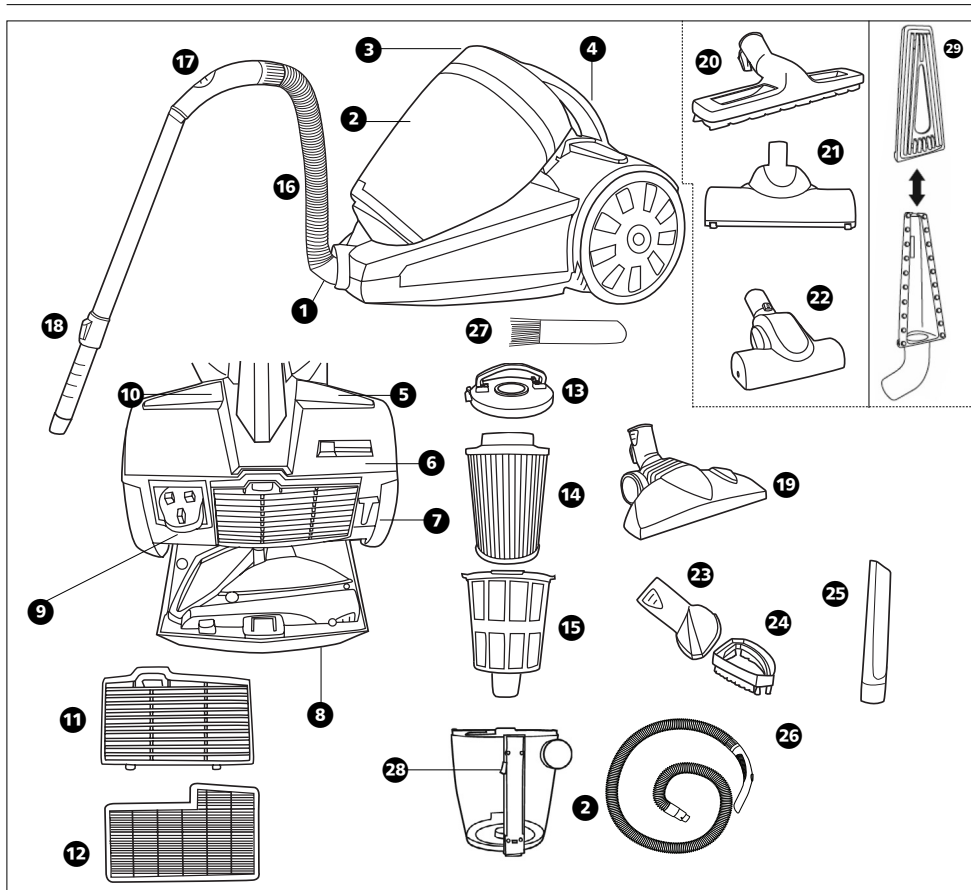
Si corta el enchufe y lo suelta, el cable se enrollará dentro del aparato; por lo tanto, extraiga una porción del cable y manténgala sujeta antes de cortar el enchufe y colocar uno nuevo.

ADVERTENCIA: En caso de romperse el enchufe del cable de alimentación, sustítúyalo, ya que resulta peligroso conectarlo a una toma de corriente electrificada.

En los lugares en que se use, si hubiera que cambiar el fusible en el enchufe de 13 A, se instalará un fusible BS1362 de 13 A.

D

E



CARACTERÍSTICAS

- 1 Entrada de la manguera
 - 2 Depósito de polvo
 - 3 Botón de liberación del depósito
 - 4 Asa de transporte
 - 5 Interruptor de encendido/apagado
 - 6 Interruptor ecológico
 - 7 Ranura de almacenamiento
 - 8 Compartimento para herramientas
 - 9 Recogecable
 - 10 Pedal del recogecable
 - 11 Rejilla del filtro de descarga
 - 12 Filtro de descarga
 - 13 Tapa del depósito de polvo
 - 14 Filtro acanalado y lavable del depósito de polvo
 - 15 Tapa del filtro de malla
 - 16 Manguera estándar
 - 17 Asa de la manguera con regulador de flujo de aire
 - 18 Tubo telescópico (longitud ajustable)
 - 19 Boquilla combinada para suelos
 - 20 Boquilla para suelos duros (sólo en algunos modelos)
 - 21 Boquilla turbo grande (sólo en algunos modelos)
 - 22 Boquilla turbo pequeña (sólo en algunos modelos)
 - 23 Boquilla para tapicería
 - 24 Cepillo enganchable (unido a 23)
 - 25 Herramienta para rincones difíciles
- Nota: 23, 24, 25 se guardan en el compartimento para herramientas 8.
- 26 Manguera flexible para escaleras
 - 27 Cepillo limpiafiltros
 - 28 Botón de liberación del depósito de polvo
 - 29 Herramienta para pelo y escaleras (sólo en algunos modelos)

USO DEL HERVIDOR DE AGUA

Arranque rápido

- 1 Monte la boquilla combinada para suelos **19**, el tubo telescópico y la manguera, tal como se indica. (Ilustración en la página 4)
- 2 Extraiga el cable de alimentación hasta el tope y enchúfelo en una toma de corriente.
- 3 Para encender el aspirador, pulse el botón de encendido/apagado **5**.

HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS

- 1 Conecte la manguera al aspirador insertando el extremo de la manguera a la entrada de ésta. **1**. Al quitarla, apriete las pinzas situadas a cada lado y tire.
- 2 Acople el tubo telescópico. Extienda hasta la medida necesaria presionando hacia arriba el botón de deslizamiento y tirando del tubo **A**.

El asa de la manguera tiene un regulador de flujo de aire que permite reducir la potencia de succión según convenga.

- 3 Acople la boquilla para suelos que prefiera al tubo telescópico **18**.

Boquilla combinada de suelo

La boquilla combinada para suelos se puede adaptar a distintas superficies. Recoja los cepillos para aspirar alfombras. Los cepillos deben estar bajados para suelos duros; de lo contrario, se podrían producir daños.

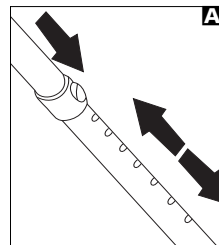
Herramientas de mano

La herramienta para rincones difíciles **23** (para lugares de difícil acceso, como, por ejemplo, detrás de los radiadores) y la boquilla para tapicerías **23** con cepillo enganchable **24** (para cortinas, alfombras y tapices) se guardan en el compartimento de herramientas **8** **B**.

Uso de la boquilla turbo grande (sólo en algunos modelos)

Acople la boquilla turbo grande a los tubos telescópicos.

Esta boquilla es ideal para alfombras, y es especialmente eficaz en la eliminación de pelos de animales.



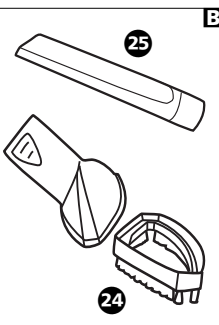
Uso de la boquilla turbo pequeña (sólo en algunos modelos)

Acople la boquilla turbo al asa de la manguera **17** sólo para tapicerías y escaleras.

ADVERTENCIA: No use el cepillo turbo con los tubos telescópicos. Acóplelo al asa de la manguera únicamente.

Limpieza de las boquillas turbo

Las boquillas turbo se deben limpiar con regularidad, eliminando pelos y fibras adheridos a la barra del cepillo para mantener el máximo rendimiento. Para facilitar la limpieza, la boquilla turbo pequeña se puede abrir presionando el botón de la boquilla hacia adelante. Una tapa en la parte inferior de la boquilla turbo grande permite acceder al ventilador de turbina.



E

Boquilla para suelos duros (sólo en algunos modelos)

Acople la boquilla para suelos duros a los tubos telescópicos. Esta boquilla es ideal para suelos de madera, laminados, baldosas y vinilo.

Herramienta para pelos y escaleras (sólo en algunos modelos)

Acople la herramienta para pelos y escaleras **29** a cualquiera de los dos tubos independientes o al tubo telescópico (según el modelo).

Esta herramienta **29** está especialmente indicada para limpiar escaleras; con el accesorio, es ideal para recoger pelo de personas y animales.

Manguera flexible para escaleras

También dispone de una manguera flexible adicional para la limpieza de escaleras. Acople la manguera al aspirador insertando el extremo de la manguera a la entrada de ésta. Al quitarla, apriete las pinzas situadas a cada lado y tire.

ADVERTENCIA: Por razones de seguridad, deje siempre el aspirador en la parte de abajo de las escaleras y limpie hacia arriba.

ADVERTENCIA: No se recomienda el uso de la manguera de escaleras para la limpieza de suelos.

Guía rápida de accesorios:

	Boquilla para combinación de suelo	Boquilla turbo de suelo	Boquilla turbo de suelo	Boquilla para de suelos	Herramienta para grietas	Boquilla para de suelo cepillo enganchable	Herramienta para pelos y escaleras
Alfombras	✓ Con los cepillos recogidos	✓					
Cortinas	✓ Con los cepillos recogidos	✓					
Madera/laminado	✓ Con los cepillos abajo			✓			
Baldosas	✓ Con los cepillos abajo			✓			
Vinilo	✓						
Tapicería			✓	✓	✓	✓	✓
Escaleras		✓				✓	✓
Rincones difíciles					✓		

CONTROLES

Interruptor ecológico

El interruptor ecológico variable **6** permite controlar la potencia de succión según convenga. Por ejemplo, se puede usar la potencia máxima de succión para limpiar alfombras, suelos duros, etc., y una potencia reducida para tapices y cortinas.

También se puede controlar la potencia de succión mediante el regulador de flujo de aire del asa de la manguera. Cierre para aumentar la potencia de succión; abra para reducirla.

Recogida automática del cable

Después del uso, desenchufe y presione el pedal de enrollado del cable para recogerlo.

ADVERTENCIA: Cuando utilice el recogecables, sujete siempre el enchufe porque el cable se recoge muy rápido.

DEPÓSITO DE POLVO

Vaciado

Para obtener los mejores resultados del aspirador, vacíe con regularidad el depósito de polvo; de lo contrario, el flujo de aire y la potencia de limpieza se reducirán.

- 1 Cada vez que vacíe el depósito de polvo, gire el control amarillo (un mínimo de 5 vueltas) antes de pulsar el botón para soltar el depósito de polvo (de este modo se agitarán las partículas de polvo más finas entre los pliegues del filtro y se restaurará el flujo de aire)
- 2 Retire el depósito de polvo del aparato presionando el botón para soltar el depósito **3**. Levante la tapa y retire el depósito tirando de él hacia fuera **4**.
- 3 Sujetando el depósito de polvo sobre un cubo de basura, presione el botón de liberación de polvo tal como se indica **D**; la parte inferior del contenedor de polvo bajará para dejar salir la suciedad.

- 4 Cierre la base del depósito de polvo empujándola hacia arriba hasta encajarla en su posición.
- 5 Vuelva a colocar el depósito de polvo en el aparato. Asegúrese de que las patas del depósito de polvo estén en su sitio.
- 6 Cierre firmemente la tapa.

PERSONAS ALÉRGICAS

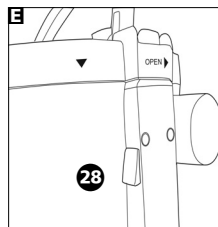
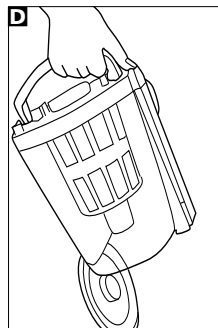
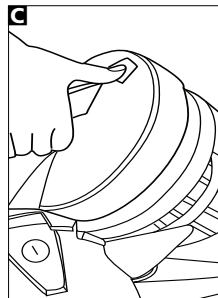
Si es alérgico al polvo, se recomienda colocar el depósito en una bolsa de plástico para vaciarlo.

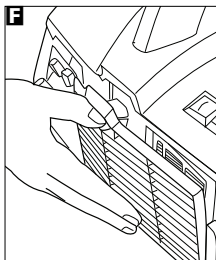
- 1 Coloque el depósito dentro de una bolsa de plástico, soltándolo con una mano mientras mantiene la parte superior de la bolsa cerrada con la otra. Deje asentar el polvo durante unos segundos antes de retirar cuidadosamente el depósito vacío. A continuación, cierre la bolsa de plástico y tirela.

FILTROS

Limpeza del filtro del depósito

- 1 Acceda a la unidad del filtro retirando la tapa. Presione hacia abajo el botón de liberación y gire la tapa **E**.
- 2 Utilice el cepillo limpiafiltros para quitar la pelusa del exterior del filtro o déle golpecitos con suavidad.
- 3 Gire el filtro de malla en el sentido inverso al de las agujas del reloj para desmontarlo.
- 4 Sacuda el filtro acanalado para eliminar el polvo.
- 5 Tanto el filtro de malla como el filtro acanalado se pueden lavar (sólo en agua fría), pero deben secarse bien al aire antes de volver a colocarse.
- 6 Para volver a montarlo, coloque el filtro acanalado en la tapa y fíjelo en su sitio con el filtro de malla, girando el filtro de malla en sentido inverso al de las agujas del reloj.
- 7 Coloque la tapa con la unidad del filtro en el depósito y después gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje.

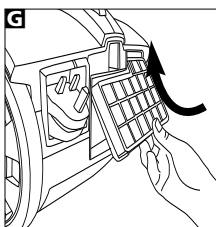




IMPORTANTE: No utilice detergentes para limpiar el filtro. El filtro debe lavarse regularmente y secarse bien antes de utilizar la máquina.

- El depósito de polvo no encajará bien en la máquina hasta que no se coloque el filtro correctamente

Filtro de descarga



El filtro de descarga **12** está situado en la parte posterior del aspirador. Apriete el seguro y tire de la rejilla de descarga **11** **13**. Tire de la parte inferior del filtro hacia fuera de manera que la parte superior del filtro se desenganche del alojamiento del filtro.

Los filtros de espuma se pueden lavar (en agua fría), secándolos bien al aire antes de volver a colocarlos. Los filtros acanalados utilizados en los modelos para personas alérgicas no se pueden lavar y deben sustituirse cada 6 meses o antes, según el uso.

IMPORTANTE: Para volver a colocar los filtros, enganche primero la parte superior del filtro en su alojamiento y presione después la parte inferior hasta que encaje en su sitio **14**.

Nota: Si el filtro no se engancha correctamente, la rejilla del filtro de descarga no se cerrará.

Después de acoplar el filtro, vuelva a colocar la rejilla del filtro de descarga enganchando la parte inferior y presionando la parte superior hasta que oiga un clic.

IMPORTANTE: Hay que comprobar todos los filtros regularmente por si presentaran indicios de daños, preferiblemente después de cada tarea de limpieza. Los filtros deben cambiarse inmediatamente si se dañan.

- Antes de revisar los filtros, desconecte siempre el aspirador de la corriente eléctrica.
- Asegúrese siempre de que todos los filtros están colocados antes de cada uso. Si no lo están, podría dañar el producto.

Posición de almacenamiento

Cuando termine, puede almacenar los tubos y accesorios colocando la abrazadera de almacenamiento del tubo en la ranura de almacenamiento del lateral del aspirador, tal como se indica **15**.

Desconexión de seguridad

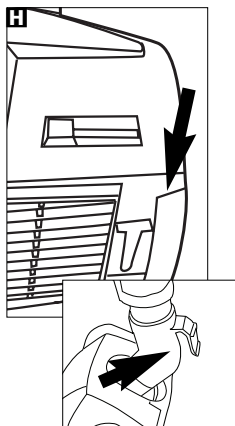
Si la aspiradora se sobrecalienta, un termostato de protección del motor desconectará el motor automáticamente. En tal caso, apague la aspiradora, desenchúfela y espere a que se enfríe durante al menos 60 minutos. Compruebe que los conductos de aire no estén taponados, vacíe el depósito de polvo y limpie los filtros antes de volver a utilizarla.

Limpieza y mantenimiento

Desenchufe la aspiradora antes de limpiarla. La aspiradora, en especial el compartimento de polvo y todos los accesorios, puede limpiarse con un paño húmedo o con un limpiador no abrasivo. No olvide secar una vez haya terminado.

Filtros de recambio

Utilice solamente filtros Morphy Richards originales.



SU GARANTÍA DE DOS AÑOS

Es importante guardar el recibo del minorista como prueba de compra. Grape la factura a esta contraportada para futura referencia.

Indique la siguiente información si el producto tiene algún fallo. Estos números se encuentran en la base del producto.

N.º de modelo Nº de serie

Todos los productos de Morphy Richards se prueban individualmente antes de salir de fábrica. En el improbable caso de que un aparato tenga un fallo, hay que devolverlo al lugar en el que se compró en los 28 días posteriores a la compra para cambiarlo.

Si el fallo se produce pasados 28 días de la compra y antes de 24 meses, debe ponerse en contacto con el número de atención telefónica indicando el número de modelo y de serie del producto, o escribir a Morphy Richards a la dirección que se indica.

Puede que tenga que presentar una copia de la factura de compra.

El aparato defectuoso se reparará o se sustituirá y se enviará en un plazo de siete días laborables desde la recepción del mismo, a menos que se produzca una de las siguientes excepciones (consulte las excepciones).

Si cree que se ha producido un fallo, siga las comprobaciones indicadas a continuación antes de volver a probar el aparato o llame al número de atención telefónica.

- Compruebe que no haya obstrucciones en los filtros.
- Compruebe que no haya obstrucciones en las herramientas y los tubos.
- Compruebe que el enchufe está bien conectado y que funciona correctamente probando con otro aparato.

En caso de que reciba un artículo nuevo en el periodo de garantía de 2 años, la garantía del nuevo artículo se calculará desde la fecha original de compra. Por lo tanto, es esencial guardar el recibo original o la factura indicando la fecha inicial de compra.

Para que la garantía de 2 años pueda aplicarse, el aparato debe haberse utilizado siguiendo las instrucciones adjuntas.

E

Excepciones

Morphy Richards no se hace responsable de sustituir o reparar los productos en virtud de las condiciones de la garantía en los siguientes casos:

- 1 El fallo se ha producido o se puede atribuir a un uso accidental, erróneo, negligente o contrario a las

Productos Glen Dimplex

Carta de GARANTÍA

Producto adquirido

Sello del establecimiento

Fecha de compra

Titular de la Garantía

recomendaciones del fabricante, o ha sido causado por una subida de tensión o por daños en el transporte.

- 2 El aparato se ha utilizado con una tensión diferente a la indicada en los productos.
- 3 Han intentado repararlo personas que no pertenecen a nuestro personal técnico (o proveedor autorizado).
- 4 El aparato ha sido objeto de alquiler o de uso no doméstico.
- 5 Morphy Richards no se responsabiliza de realizar ninguna reparación, en virtud de la garantía.
- 6 La garantía excluye los consumibles como los filtros.
 - Esta garantía no confiere derechos distintos de los expuestos anteriormente y no cubre ninguna reclamación por las pérdidas o daños resultantes. Esta garantía se ofrece como ventaja adicional y no afecta a sus derechos legales como consumidor.

NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- INSTRUCTIES

Bij het gebruik van elektrische apparaten dienen volgende veiligheidsinstructies te worden nageleefd.

Anders kunt u ernstig en zelfs dodelijk letsel oplopen en kan het apparaat worden beschadigd.

Lees de instructies voordat u het apparaat gaat gebruiken

Plaatsing

- Gebruik of bewaar dit product niet buiten.
- Zet dit apparaat niet vlakbij warme oppervlakken zoals een warme oven of andere warmtebron.

Netsnoer

- Het netsnoer mag niet strak staan. Rijd niet met het apparaat over de netsnoer.
- Als het snoer is beschadigd, dient het snoer vervangen te worden. Probeer dit niet zelf te doen, neem contact op met het helpnummer dat u vindt op de achterkant van dit boekje.

Persoonlijke veiligheid

- De stekker dient uit het stopcontact te worden gehaald voordat u het apparaat reinigt of onderhoud pleegt.
- Sleutel nooit zelf aan de reiniger.
- Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van explosieve stoffen of dampen.
- Zuig nooit vlambare of giftige vloeistoffen als benzine, toner of andere vluchtige stoffen op. Zuig nooit zuren, asbest of asbeststof op.
- Reparaties aan technische apparaten mogen alleen door erkende technici worden uitgevoerd. Onvakkundige reparaties kunnen gevaar voor de gebruiker opleveren.
- Gebruik alleen originele Morphy Richards reserveonderdelen en accessoires.
- Dit apparaat mag nooit zonder toezicht aan staan.
- Deze stofzuiger is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Misbruik, commercieel gebruik of gebruik voor elk ander doeleinde doen de garantie vervallen.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door kinderen en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, of gebrek aan ervaring en kennis, zonder instructies over het gebruik van het apparaat of toezicht van een persoon die op hun veiligheid let.

Product

- Gebruik dit apparaat niet zonder de filters.
- Zuig nooit hete as, glasscherven of scherpe voorwerpen op.

Kinderen

- Kinderen beseffen niet welke gevaren elektrische apparaten kunnen inhouden. Laat kinderen dit apparaat nooit gebruiken.
- Let op dat jonge kinderen niet met het apparaat kunnen spelen of over het stroomsnoer kunnen struikelen.

ELEKTRISCHE VEREISTEN

Controleer of de spanning op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met de netspanning (wisselstroom).

Uitsluitend Verenigd Koninkrijk

Wanneer uw stopcontacten niet geschikt zijn voor de stekker van dit apparaat, dient de stekker te worden verwijderd en vervangen door een aangepaste stekker.

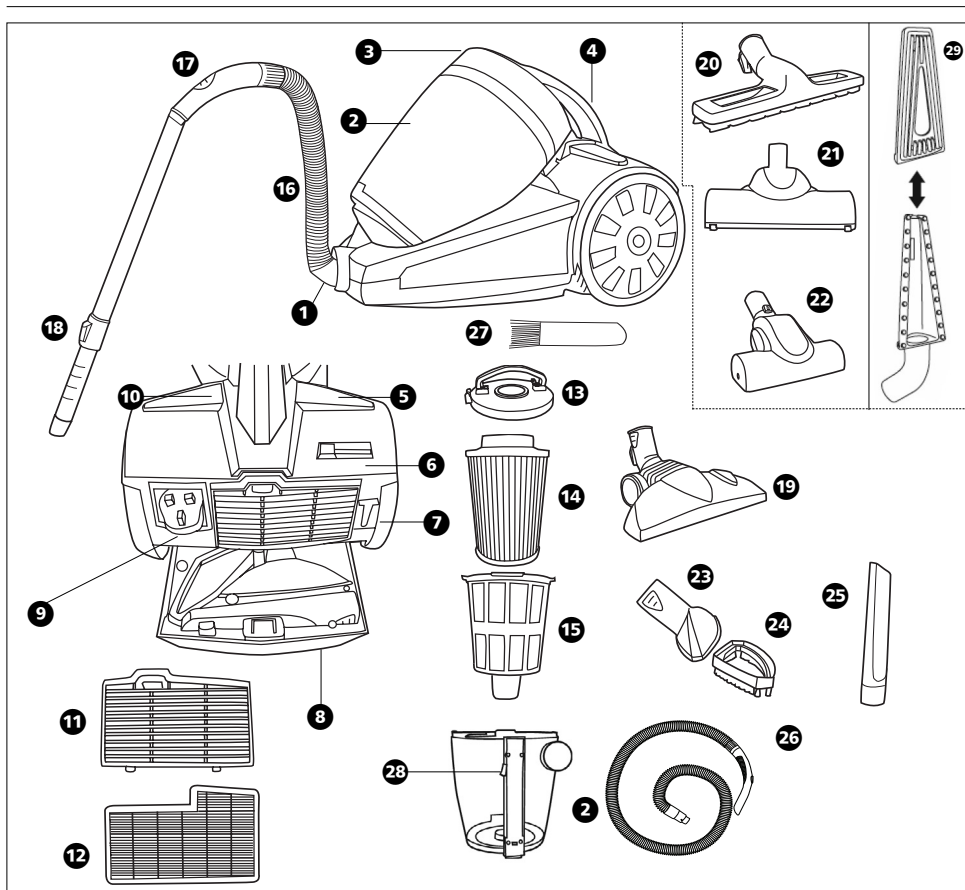
Indien u de stekker eraf haalt en loslaat zal het snoer zelf oprollen in de machine, daarom dient u een stuk snoer eruit te trekken en het vast te zetten voordat u de stekker eraf haalt en er een nieuwe opzet.

WAARSCHUWING: De stekker die van het netsnoer wordt verwijderd, dient te worden vernietigd. Want een stekker met ongeïsoleerde draden kan erg gevaarlijk zijn wanneer deze in een stopcontact wordt gestoken waar stroom op staat.

Als de zekering van de 13 A-stekker vervangen moet worden, moet een BS1362-zekering van 13 A worden gebruikt.

E

NL



FUNCTIES

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Slanginvoer 2 Stofopvangbak 3 Stofopvangbak vrijgaveknop 4 Draagbeugel 5 Aan/uitknop 6 Ecoknop 7 Parkeersleuf 8 Accessoireslade 9 Snoeropslag 10 Kabelhaspelknop 11 Filterklep uitlaat 12 Uitblaasfilter 13 Deksel stofopvangbak 14 Gevouwen, wasbaar stof opvangbakfilter 15 Gaasfilterklep 16 Standaard slang 17 Slang met handvat/luchtstroomregeling 18 Telescopische buis (instelbare lengte) | <ul style="list-style-type: none"> 19 Combinatievloermondstuk 20 Harde vloermondstuk (uitsluitend bepaalde modellen) 21 Groot turbomondstuk (uitsluitend bepaalde modellen) 22 Klein turbomondstuk (uitsluitend bepaalde modellen) 23 Bekledingmondstuk 24 Opklemborstel (bevestigd aan 23) 25 Kierenzuigmond <p>Opmerking: 23, 24, 25 zijn opgeslagen in de accessoiresopberglade 8.</p> <ul style="list-style-type: none"> 26 Uitretrapslang 27 Filter reinigingsborstel 28 Ongrendelknop deksel stofopvangbak 29 Haar en traphulpstuk (alleen op bepaalde modellen) |
|---|---|

DE WATERKOKER GEBRUIKEN

Snelle start

- 1 Monteer het combinatievloermondstuk **19**, de telescopische buis en de slang zoals afgebeeld. (weergegeven op pagina 4).
- 2 Rol het snoer in zijn geheel uit en steek de stekker in het stopcontact.
- 3 Zet het apparaat aan door op de aan/uit-knop te drukken **5**.

HULPSTUKKEN EN ACCESSOIRES

- 1 Steek de slang in de reiniger door het uiteinde van de slang in de slanginvoer te steken **1**. U kunt de slang weer loskoppelen door de klemmen aan de beide kanten in te drukken en de slang uit het apparaat te halen.
- 2 Bevestig de telescopische buis. Trek de benodigde lengte uit door de schuifontgrendelknop in te drukken en de buis eruit te trekken **A**.

De handgreep heeft een luchtstroomregelaar waarmee u de zuigkracht indien gewenst kunt verlagen.
- 3 Monteer uw keuze aan vloermondstuk aan de telescopische buis **18**.

Combinatievloer vloerzuigmond

The combinatie vloermondstuk kan worden ingesteld op verschillende vloeroppervlakken. Trek de borstel in voor gebruik op vloerbedekking. De borstel moet worden gebruikt op harde vloeren anders kan er schade optreden.

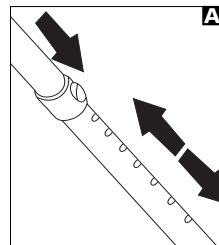
Handhulpstukken

Het kierenmondstuk **25** (voor moeilijke plekken, achter de verwarming etc.) en het bekledingsmondstuk **23** met opklemborstel **24** (voor gordijnen en bekleden) worden opgeslagen in de accessoireslade **8** **B**.

Het grote turbo mondstuk (niet bij alle modellen)

Bevestig het grote turbomondstuk aan de telescopische buizen.

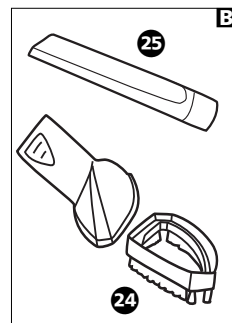
Dit mondstuk is ideaal voor vloerbedekking en in het bijzonder effectief in het verwijderen van huisdierharen.



Het kleine turbo mondstuk (niet bij alle modellen)

Bevestig het turbomondstuk op de aansluiting op de handgreep **17** uitsluitend voor gebruik op bekleding en trappen.

WAARSCHUWING: Het turbomondstuk dient niet te worden gebruikt met de verlengbuizen. Bevestig uitsluitend op de handgreep.



Het reinigen van het turbo mondstukken

De turbo mondstukken dienen regelmatig gereinigd te worden en de haren of vezels die rond de borstel verzamelen dienen te worden verwijderd om het apparaat optimaal te laten functioneren. Voor makkelijkere reiniging kan het kleine turbomondstuk worden geopend door de knop op het mondstuk naar voren te drukken. Een klepje aan de onderkant van het grote turbomondstuk geeft toegang tot de turbineventilator.

Harde vloermondstuk (alleen op bepaalde modellen)

Bevestig het grote harde vloermondstuk aan de telescopische buizen. Dit mondstuk is ideaal voor gebruik op houten, laminaten, plavuizen en vinylvloerbedekking.

Haar en traphulpstuk (alleen op bepaalde modellen)

Bevestig het haar en traphulpstuk **29** op een van de twee onafhankelijke bevestigingsbuizen of de enkele telescopische buis (afhankelijk van het model).

Dit hulpstuk **29** is geschikt voor het reinigen van de trap en als het

NL

aanvullende element is toegevoegd, ideaal voor het oppakken van mensen- en dierenharen.

WAARSCHUWING: We raden het gebruik van de trapslang niet aan voor algemene vloerreiniging.

Uitrektrapslang

Er is ook een aanvullende uittrekslang meegeleverd voor gebruik op trappen. Steek de slang in de reiniger door het uiteinde van de slang in de slanginvoer te steken. U kunt de slang weer loskoppelen door de klemmen aan de beide kanten in de drukken en de slang uit het apparaat te halen.

WAARSCHUWING Laat om veiligheidsredenen de reiniger onderaan de trap en werk omhoog.

Beknopte accessoiresgids:

	Combinatie vloermondstuk	Grote turbo vloerzuigmond	Kleine turbo vloerzuigmond	Harde vloer vloerzuigmond	Kierenmondstuk	Bekleding vloerzuigmond met opklemborstel	Haren en Traphulpstuk
Vloerbedekking Met borstels ingetrokken		✓	✓				
Vloerkleden Met borstels ingetrokken		✓	✓				
Hout/ laminaat	✓ Met borstels omlaagn			✓			
Plavuizen	✓ Met borstels omlaag			✓			
Vinyl	✓						
Bekleding			✓	✓	✓	✓	✓
Trap			✓			✓	✓
Kleine ruimtes					✓		

BEDIENINGSKNOPPEN

Ecoknop

Een variabele ecoknop **6** wisselt de zuigkracht naar behoefte af. Maximale zuigkracht kan bijvoorbeeld worden gebruikt voor het reinigen van vloerbedekking, harde vloeren etc. en verminderde zuiging voor het reinigen van bekleding en gordijnen.

Zuiging kan ook worden geregeld met gebruik van de luchtstroomregulator op de handgreep. Als de regelaar is afgesloten is de zuigkracht maximaal; wordt deze geopend dan is de zuigkracht lager.

Automatische kabel opwinding

Na het stofzuigen trekt u de stekker uit het stopcontact en drukt u op de knop voor de automatische snoerhaspelom het snoer op te rollen.

WAARSCHUWING: Houd bij het gebruik van de kabelhaspel altijd de stekker vast. De kabel rolt namelijk snel op.

STOFOPVANGBAK

Legen

Om de beste resultaten uit uw reiniger te krijgen dient u de stofopvangbak regelmatig te legen, anders wordt de luchtstroming en de reinigingskracht verminderd.

- 1 Steeds als de stofopvangbak is geleegd draait u de gele draaiknop (minimaal vijf rotaties) voordat u op de ontgrendelknop druk van de stofopvangbak (hierdoor wordt het fijne stof tussen de filtervrouwen weggeblazen en wordt de luchtstroming hersteld)
- 2 Haal de stofopvangbak van het product af door de ontgrendelknop van de stofopvangbak in te drukken **3**. Til de deksel op en haal de stofopvangbak van het product waarbij u de stofopvangbak wegduwt van het product **4**.
- 3 Houd de stofopvangbak boven een vuilnisbak en druk één keer op de

knop legen **D**, hierna opent de onderkant van de stofopvangbak en valt het vuil in de vuilnisbak.

- 4 Sluit de onderkant van de stofopvangbak door de klep naar boven te duwen totdat deze vastklikt.
- 5 Plaats de stofopvangbak weer terug op het product. Zorg dat de stofopvangbakvoeten op de juiste plaats staan.
- 6 Sluit het deksel goed af.

ALLERGIE LIJDERS

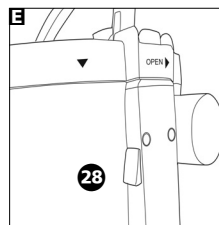
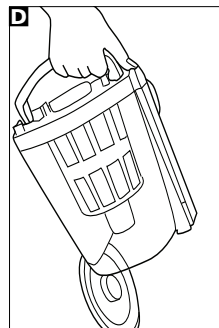
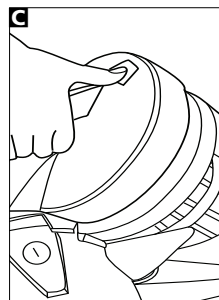
Als de stofopvangbak door allergielijders wordt geleegd, raden wij aan om de stofopvangbak in een plastic zak te plaatsen.

- 1 Plaats de opvangbak in de plastic zak, open de opvangbak met één hand terwijl u de bovenkant van de zak met de andere kant gesloten houdt, wacht enkele seconden voordat u de stofopvangbak zorgvuldig verwijderd om de stof te laten bezinken. De plastic zak kan hierna gesloten en weggegooid worden.

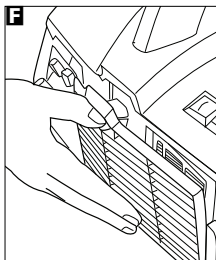
FILTERS

Het reinigen van de stofzak filter

- 1 U bereikt de filtermodule door de klep te verwijderen. Druk op de klepontgrendelknop en draai de klep **E**.
- 2 Gebruik de filter reinigingsborstel om ongewenste pluisjes uit de binnenkant van het gaasfilter te verwijderen of klop het eruit.
- 3 Roteer het gaasfilter naar links voor demontage.
- 4 Schud de geplooid filter om alle stof te verwijderen.
- 5 Zowel de gaas- als gevouwen filters kunnen worden gewassen (uitsluitend in koud water) maar moeten goed aan de lucht zijn gedroogd voordat ze worden teruggeplaatst.



NL

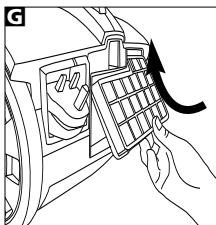


- 6** Voor terugplaatsing, zet u het gevouwen filter in de klep en maakt u deze vast met het gasfilter door deze naar links te draaien.

- 7** Plaats de klep met de filtermodule op de stofbak en draai naar rechts tot het op de plaats klikt.

BELANGRIJK: Gebruik geen reinigingsmiddelen om het filter te reinigen. Het filter moet regelmatig worden gewassen en goed aan de lucht worden gedroogd voordat het apparaat wordt gebruikt.

- De stofbak kan niet op de machine worden vergrendeld tot het filter goed is geplaatst



Uitlaatfilter

Het uitlaatfilter **12** bevindt zich achter op de stofzuiger. Duw de klep naar beneden en trek de uitlaatgril **11** eruit **F**. Trek de onderkant van het filter naar buiten zodat de bovenkant van het filter uit de filtervoet loskomt.

Schuimen filters kunnen worden gewassen (in koud water) grondig aan de lucht gedroogd en teruggeplaatst. De gevouwen filters die op de Allergiemodellen worden gebruikt, kunnen niet worden gewassen en dienen elke 6 maanden of eerder, afhankelijk van het gebruik, te worden vervangen.

BELANGRIJK Voor het terugplaatsen van de filters, haakt u eerst de bovenkant in de filtervoet en duwt u de onderkant van het filter op de plaats **G**.

Opmerking: Als de filter niet goed is geplaatst in de uitlaatfilter dan zal deze niet sluiten.

Na het terugplaatsen van de filter, plaatst u de uitlaatfiltergril terug door de onderkant van de gril vast te steken en dan de bovenkant dicht te duwen tot deze vastklikt.

BELANGRIJK Alle filters dienen regelmatig gecontroleerd te worden op schade, bij voorkeur voor elk gebruik van de stofzuiger. De filters dienen onmiddellijk te worden vervangen als ze beschadigd zijn.

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voor u de filters controleert.

- Gebruik de stofzuiger niet zonder dat de filters zijn geplaatst. Doet u dat niet, dan kan dat schade aan het product tot gevolg hebben.

Opslagpositie

Als u klaar bent kunt u de buizen en accessoires opslaan door de buis opslagclip in de parkeersleuf op de stofzuiger te zoeken zoals afgebeeld **H**.

Veiligheidschakelaar

Als de stofzuiger oververhit raakt, schakelt een veiligheidsthermostaat de motor automatisch uit. In dit geval moet u de stofzuiger uitschakelen, de stekker uit het stopcontact trekken en de stofzuiger minstens 60 minuten laten afkoelen. Controleer de luchtkanalen op verstoppingen, leeg de stofopvangbak en maak de filters schoon voordat u de stofzuiger opnieuw start.

Reiniging en onderhoud

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de stofzuiger reinigt. De stofzuiger, vooral de stofopvangbak en alle opzetstukken kunnen met een vochtige doek of een niet-schurend reinigingsmiddel worden schoongemaakt en droog geveegd.

Kopen van vervangingsfilters

Gebruik uitsluitend originele Morphy Richards-filters.

TWEE JAAR GARANTIE

Producten van Morphy Richards worden geproduceerd overeenkomstig internationaal erkende kwaliteitsnormen. Boven uw wettelijke vastgestelde rechten uit, garandeert Morphy Richards dat dit product vanaf de datum van aankoop gedurende een periode van TWEE JAAR vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten.

Bewaar uw kassabon als bewijs van aankoop. Niet uw kassabon aan deze pagina.

Wij zullen u om deze gegevens vragen als het apparaat defect raakt. Deze nummers vindt u op de onderzijde van het product.

Modelnummer
Serienummer

Wanneer het apparaat is vervangen tijdens de garantieperiode (2 jaar), loopt de garantie voor het nieuwe product vanaf de originele aankoopdatum. Daarom is het belangrijk dat uw aankoopbewijs of factuur de originele aankoopdatum vermeldt.

Deze garantie geldt alleen wanneer het apparaat is gebruikt conform de instructies van de fabrikant. Zo moeten apparaten volgens de gebruiksaanwijzing ontkalkt zijn en moeten filters schoongehouden worden.

UITZONDERINGEN

Morphy Richards zal de goederen niet vervangen of repareren volgens de garantievoorwaarden wanneer

- 1 Het defect het gevolg is of kan zijn van accidenteel gebruik, misbruik, nalatigheid of oneigenlijk gebruik, gebruik buiten de aanbevelingen van de fabrikant of defecten die zijn veroorzaakt door stroompieken of schade die is veroorzaakt bij de transit.
- 2 Het apparaat is gebruikt met een andere spanning dan aangeduid op het product.
- 3 Reparaties zijn ondernomen door andere mensen dan onze servicedienst (of erkende dealer).
- 4 Het apparaat is verhuurd of niet huishoudelijk is gebruikt.
- 5 Morphy Richards is onder de garantie niet aansprakelijk voor het uitvoeren van onderhoud.
- 6 De plastic filters voor alle waterkokers en koffiezetapparaten van Morphy Richards vallen niet onder de garantie.

Deze garantie verleent geen andere rechten dan deze die uitdrukkelijk zijn vermeld en dekt geen aanspraken op schade of gevolgschade. Deze garantie is een

bijkomend voordeel en heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument.

P

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

A utilização de qualquer dispositivo eléctrico exige o respeito por regras de segurança do senso comum.

Antes de mais, existe o perigo de ferimentos ou morte, assim como o perigo de danos no aparelho.

Leia antes de utilizar o aparelho

Localização

- Não utilize nem mantenha este produto no exterior.
- Não guarde o aparelho junto de superfícies quentes, por exemplo, fornos ou difusores de calor.

Cabo de alimentação

- Não permita que o cabo de alimentação fique esticado ou que o aparelho passe por cima deste.
- Caso verifique danos no cabo eléctrico, toda a montagem do cabo deverá ser substituída. Não tente realizar esta tarefa sozinho; contacte o número da linha de assistência, que encontra na contra-capa deste folheto.

Segurança pessoal

- A ficha deve ser desligada da tomada de parede antes de limpar ou de efectuar qualquer manutenção no aparelho.
- Nunca efectue qualquer tipo de alteração no aspirador.
- Nunca utilize na presença de líquidos ou vapores explosivos.
- Nunca aspire líquidos inflamáveis ou tóxicos tais como petróleo, tinta de fotocopiadora ou outras substâncias voláteis. Nunca aspire ácidos, amianto ou pó de amianto.

NL

P

- As reparações em aparelhos eléctricos devem ser efectuadas apenas por técnicos qualificados. As reparações efectuadas por indivíduos não qualificados podem ser perigosas para o utilizador.
- Utilize apenas acessórios e peças sobressalentes genuínos da Morphy Richards.
- Nunca deixe o aparelho a funcionar sem vigilância.
- O aspirador destina-se apenas a utilização doméstica. A utilização indevida ou para fins comerciais ou outras finalidades invalidará a garantia.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Segurança do Produto

- Nunca utilize este aparelho sem os filtros instalados.
- Nunca utilize este aparelho para aspirar cinzas quentes, vidros partidos, objectos afiados ou líquidos.

Crianças

- As crianças não têm noção do perigo associado à utilização de aparelhos eléctricos. Nunca permita a utilização deste aparelho por parte de uma criança.
- As crianças pequenas devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho, nem tropeçam no cabo de alimentação.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Verifique se a potência na placa de especificações do aparelho corresponde à potência da tomada onde o quer ligar, que deverá ser CA (Corrente Alternativa).

Apenas no RU

Se as tomadas da sua habitação não forem apropriadas para a ficha fornecida com este aparelho, a mesma deve ser retirada e instalada uma nova adequada.

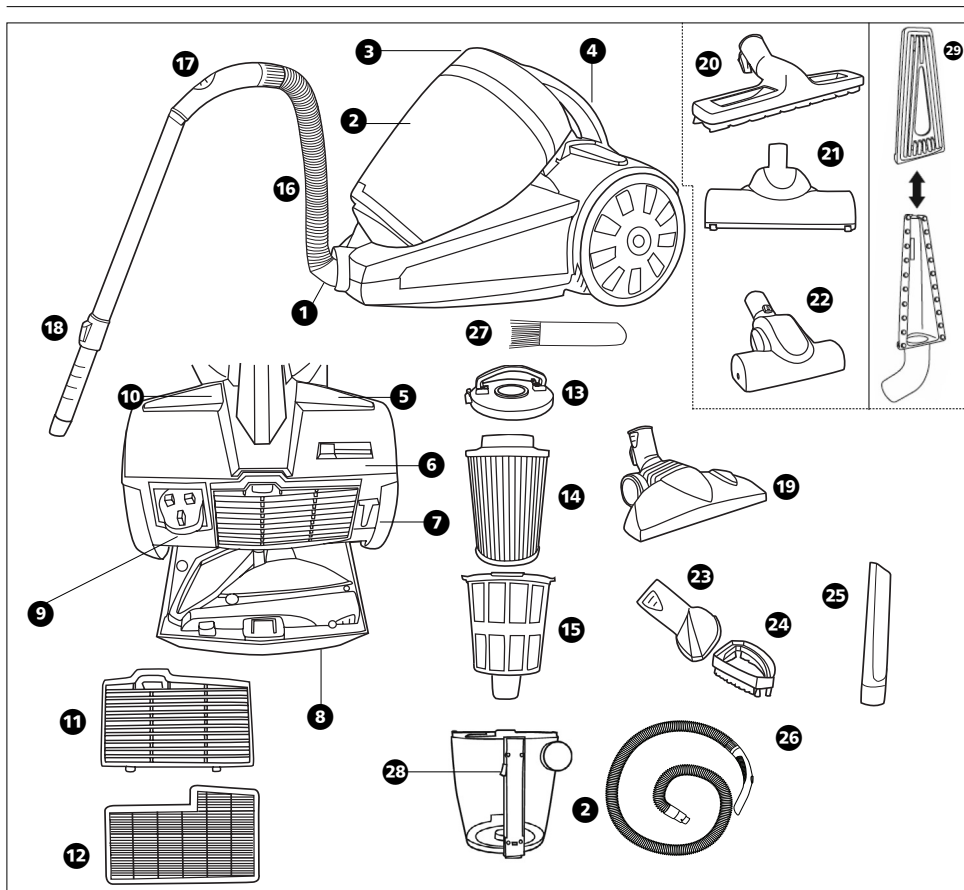
Se cortar a ficha e largar o cabo, o cabo rebobina na máquina e, por conseguinte, deve puxar um comprimento de cabo e segurá-lo antes de cortar a ficha e instalar uma nova.

AVISO: Se a ficha retirada do cabo de alimentação se encontrar cortada, deverá ser inutilizada, uma vez que uma ficha com o cabo de alimentação exposto pode ser perigosa se ligada a uma tomada eléctrica activa.

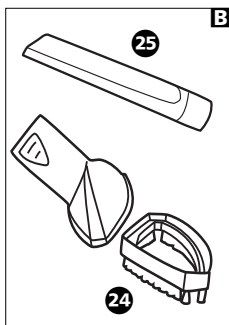
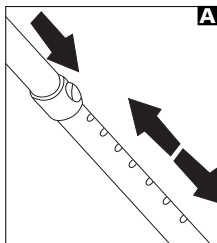
Caso seja necessário substituir o fusível na ficha de 13A, deve ser colocado um fusível BS1362 de 13A.

CARACTERÍSTICAS

- 1 Entrada do tubo flexível
- 2 Recipiente do pó
- 3 Botão de abertura do recipiente do pó
- 4 Pega
- 5 Interruptor ligar/desligar
- 6 Interruptor Eco
- 7 Ranhura de bloqueio do tubo
- 8 Gaveta para arrumação de ferramentas
- 9 Porta-fios
- 10 Interruptor de recolha do cabo
- 11 Grelha do filtro de exaustão
- 12 Filtro de exaustão
- 13 Tampa para o recipiente do pó
- 14 Filtro pregueado e lavável do recipiente do pó
- 15 Tampa do filtro de malha
- 16 Tubo padrão
- 17 Pega do tupo com regulador do fluxo do ar
- 18 Tubo telescópico (comprimento ajustável)
- 19 Bocal para pavimentos de combinação
- 20 Bocal para pavimentos dutos (apenas em determinados modelos)



- 21 Tubo turbo grande
(apenas em determinados modelos)
 - 22 Tubo turbo pequeno
(apenas em determinados modelos)
 - 23 Bocal para estofos
 - 24 Escova de encaixe (afixada a 23)
 - 25 Ferramenta para fendas
- Nota: 23, 24, 25 estão arrumados na gaveta de arrumação de ferramentas 8.
- 26 Tubo para escadas extensível
 - 27 Escova de limpeza do filtro
 - 28 Desbloqueio da tampa do recipiente do pó
 - 29 Ferramenta para pêlos e escadas
(apenas em determinados modelos)



UTILIZAR O APARELHO

Iniciação rápida

- 1 Monte o bocal de pavimentos de combinação **19**, o tubo telescópico e o tubo flexível, conforme se mostra. (Ilustração na página 4)
- 2 Puxe o cabo em todo o seu comprimento e ligue-o à tomada alimentação.
- 3 Ligue premindo o interruptor ligar/desligar **6**.

FERRAMENTAS E ACESSÓRIOS

- 1 Encaixe o tubo flexível ao aspirador introduzindo a extremidade do tubo flexível na entrada do tubo flexível **1**. Quanto retirar, aperte as molas de ambos os lados e puxe.
- 2 Afixe o tubo telescópico. Estenda até ao comprimento pretendido empurrando o desbloqueio da guia para cima e puxando o tubo **A**.

A pega do tubo inclui um regulador do fluxo do ar, que permite que a secção seja reduzida, conforme necessário.

- 3 Encaixe o bocal para pavimentos da sua escolha no tubo telescópico **19**.

Bocal para pavimentos de para pavimentos

O bocal para pavimentos de combinação pode ser ajustado para se adaptar a diferentes superfícies de pavimentos. Retraia as escovas para utilização em alcatifa. As escovas deverão estar voltadas para baixo para utilização em pavimentos duros, pois podem ocorrer danos.

Ferramentas manuais

A ferramenta para fendas **25** (para locais complicados, por trás de radiadores, etc.) e o bocal para estofos **23** com a escova de encaixe **24** (para cortinados e estofos) estão arrumados na gaveta para ferramentas **8 B**.

Utilizar o bocal turbo grande

(apenas em alguns modelos)

Encaixe o bocal turbo grande nos tubos telescópicos.

Este bocal é ideal para alcatifas e especialmente eficaz para remover pêlos de animais.

Utilizar o bocal turbo pequeno

(apenas em alguns modelos)

Encaixe o bocal turbo na pega do tubo apenas para limpeza de estofos e escadas.

AVISO: O bocal turbo não deverá ser utilizado com tubos de extensão. Encaixar apenas na pega do tubo flexível.

Limpar os bocais turbo

Os bocais turbo devem ser limpos regularmente e todos os cabelos ou fibras enrolados à volta da barra da escova devem ser removidos, de forma a manter um desempenho excelente. Para ajudar na limpeza, o bocal turbo pequeno pode ser aberto empurrando o botão no bocal para a frente. Uma tampa na parte inferior do bocal turbo grande permite o acesso à ventoinha da turbina.

Bocal para pavimentos duros

(apenas em alguns modelos)

Encaixe o bocal para pavimentos duros nos tubos telescópicos. Este bocal é ideal para utilizar em pavimentos de madeira, laminados, cerâmica e vinil.

Ferramenta para pêlos e escadas

(apenas em alguns modelos)

Encaixe a Ferramenta para pêlos e escadas 29 num de 2 tubos amovíveis distintos ou no tubo telescópico simples (dependendo do modelo).

Esta ferramenta 29 é adequada para a limpeza de escadas e, ao encaixar o acessório adicional, é ideal para apanhar cabelos e pêlos de animais.

Tubo para escadas extensível

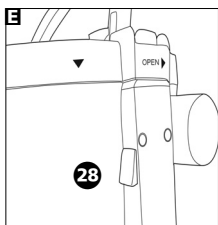
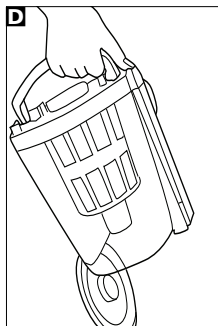
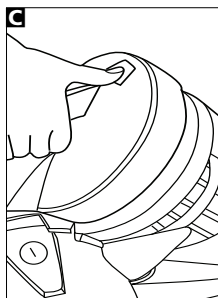
Também é fornecido um tubo extensível adicional para utilização em escadas. Encaixe o tubo flexível ao aspirador introduzindo a extremidade do tubo flexível na entrada do tubo flexível. Quanto retirar, aperte as molas de ambos os lados e puxe.

AVISO: Por motivos de segurança, deixe sempre o aspirador no fundo das escadas e limpe na direção ascendente.

AVISO: Não recomendamos a utilização do tubo para escadas para a limpeza de pavimentos geral.

Guia rápido para os acessórios:

	Combinação bocal do chão	Turbo grande para pavimentos	Turbo pequeno para pavimentos	Pavimento duro para pavimentos	Ferramenta para fendas	Estofos para pavimentos com escova de encaixe	Pêlos e escadas
Alcatifa	✓ Com escovas retraídas	✓					
Tapetes	✓ Com escovas retraídas	✓					
Madeira/ laminado	✓ Com escovas para baixo			✓			
Cerâmica	✓ Com escovas para baixo			✓			
Vinil	✓						
Estofos			✓	✓	✓	✓	✓
Escadas			✓			✓	✓
Espaços pequenos					✓		



CONTROLOS

Interruptor Eco

Um interruptor Eco variável **6** altera a potência de sucção, conforme necessário. Por exemplo, pode utilizar a sucção máxima para limpar alcatifas, pavimentos duros, etc. e uma sucção reduzida para limpar estofos e cortinas.

A sucção também pode ser controlada utilizando o regulador do fluxo de ar na pega do tubo. Fechado, permite a máxima sucção, aberto, permite uma sucção reduzida.

Recolha automática do cabo

Depois de utilizar, desligue e prima o interruptor de recolha do cabo para retraindo o cabo.

AVISO: Ao utilizar o dispositivo de recolha do cabo, segure sempre na ficha porque o cabo irá ser recolhido rapidamente.

RECIPIENTE DO PÓ

Esvaziar

Para obter os melhores resultados do seu aspirador, esvazie regularmente o recipiente do pó; caso contrário, o fluxo de ar e a potência de limpeza poderão ser reduzidos.

- 1 De cada vez que o recipiente é esvaziado, rode o botão amarelo (um mínimo de 5 rotações) antes de premir o botão de desbloqueio do recipiente do pó (desta forma, agita o pó fino entre as pregas do filtro e repõe o fluxo de ar)
- 2 Retire o recipiente do pó do aparelho premindo o botão de desbloqueio do recipiente do pó **3**. Levante a tampa e retire o recipiente do produto, afastando o recipiente do aparelho **4**.
- 3 Segurando o recipiente sobre o caixote do lixo, prima o botão de desbloqueio do pó, como se mostra em **D**; a parte inferior do recipiente do pó cai para libertar a sujidade.

- 4 Feche a parte inferior do recipiente do pó pressionando a base para cima, até que encaixe no respectivo sítio.
- 5 Instale novamente o recipiente do pó no aparelho. Certifique-se de que os pés do recipiente do pó estão no lugar.
- 6 Feche a tampa.

UTILIZADORES COM ALERGIAS

Se uma pessoa alérgica estiver a esvaziar o aparelho, recomenda-se a colocação do recipiente num saco plástico.

- 1 Coloque o recipiente dentro do saco plástico, libertando-o com uma mão, enquanto mantém fechada a parte superior do saco com a outra mão; deixe o pó assentar durante alguns segundos antes de retirar o recipiente do pó. O saco plástico pode ser, então, fechado e deitado fora.

FILTROS

Limpar o filtro do recipiente

- 1 Aceda ao conjunto do filtro retirando a tampa. Prima o botão de desbloqueio da tampa e, em seguida, rode a tampa **5**.
- 2 Utilize a escova de limpeza do filtro para retirar qualquer cotão do exterior do filtro de malha ou bata suavemente.
- 3 Rode o filtro de malha para a esquerda para desmontar.
- 4 Agite o filtro de fofo para retirar qualquer pó.
- 5 Os filtros de malha e pregueados podem ser lavados (apenas em água fria), mas devem ser bem secos ao ar antes da instalação no aparelho.
- 6 Para montar novamente o filtro, situe o filtro pregueado na tampa e, em seguida, segure-o com o filtro de malha, rodando o filtro de malha para a esquerda.

- 7** Instale a tampa com o conjunto do filtro no recipiente e, em seguida, rode para a direita para bloquear no devido local.

IMPORTANTE: Não utilizar detergentes para limpar o filtro. O filtro deverá ser lavado regularmente e deve ser bem seco ao ar antes da máquina ser utilizada.

- O recipiente para o pó poderá não prender na máquina a menos que o filtro esteja correctamente instalado

Filtro de descarga

O filtro de descarga **12** está situado na parte posterior do aspirador. Prima o encaixe e afaste a grelha de **11** descarga **13**. Puxe a parte inferior do filtro para fora, de modo a que a parte superior do filtro despenda do compartimento do filtro.

Os filtros de espuma podem ser lavados (em água fria), bem secos ao ar e instalados novamente. Os filtros pregueados utilizados nos modelos Allergy não podem ser lavados e deverão ser substituídos a cada 6 meses ou menos, dependendo da utilização.

IMPORTANTE: Para instalar os filtros novamente, primeiro, prenda a parte superior do filtro no compartimento do mesmo e, em seguida, empurre a parte inferior do filtro no respectivo local **14**.

Nota: Se o filtro não estiver correctamente preso, a grelha do filtro de descarga não fecha.

Depois de instalar o filtro, instale novamente a grelha de descarga prendendo primeiro a parte inferior da grelha e, em seguida, empurrando a parte superior até fechar com um estalido.

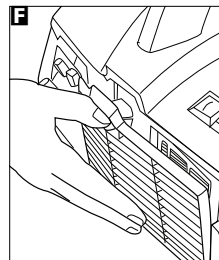
IMPORTANTE: Todos os filtros devem ser regularmente verificados quanto a sinais de danos, de preferência após cada limpeza. Os filtros devem ser substituídos imediatamente caso estejam danificados.

- Desligue sempre o aspirador da alimentação ao verificar os filtros.
- Certifique-se sempre que todos os filtros estão encaixados antes da

utilização. Caso não o faça, pode causar danos no seu produto.

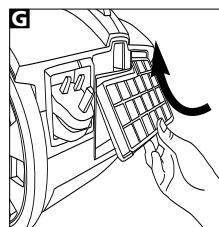
Posição de arrumação

Depois de concluir, pode guardar os tubos e acessórios localizando o grampo de arrumação na ranhura de bloqueio do tubo, na parte lateral do aspirador, conforme apresentado **15**.



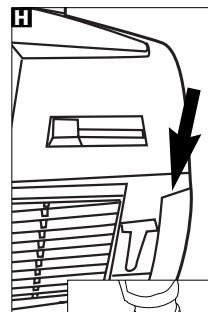
Corte de segurança

Se o aspirador sobreaquecer, o termóstato de protecção do motor irá desligar automaticamente o motor. Neste caso, desligue o aspirador, retire a ficha da tomada de alimentação e deixe o aspirador arrefecer durante, pelo menos, 60 minutos. Verifique se as passagens de ar estão bloqueadas, esvazie o recipiente do pó e limpe os filtros antes de o voltar a ligar.



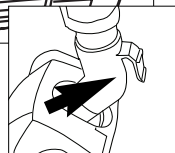
Limpeza e manutenção

Desligue da tomada da alimentação antes de proceder à sua limpeza. O aspirador, especialmente o compartimento do pó, e os restantes acessórios podem ser limpos com um pano húmido ou um agente de limpeza não abrasivo e, em seguida, secos.



Compra de filtros de substituição

Utilize apenas filtros Morphy Richards originais.



A SUA GARANTIA DE DOIS ANOS

É importante guardar o talão de compra como comprovativo de compra. Agrafe-o às costas deste folheto para referência futura.

Mencione a seguinte informação se o produto apresentar uma avaria. Estes números podem ser encontrados na base do artigo.

N.º do modelo N.º de série

Todos os artigos Morphy Richards são testados individualmente antes de saírem da fábrica. No caso improvável de algum produto

apresentar uma avaria no prazo de 28 dias após a compra, o mesmo deverá ser devolvido ao local de compra, para a sua substituição.

Se a avaria surgir passados 28 dias e dentro dos 24 meses a partir da data de aquisição do aparelho, deverá contactar a linha de apoio e referir o número do modelo e de série do produto ou escrever à Morphy Richards para o endereço abaixo citado.

Poderá ser-lhe pedida uma cópia do comprovativo de compra do aparelho.

Exceptuando os casos abaixo citados (ver Excepções), o aparelho avariado será reparado ou substituído e enviado, normalmente dentro do prazo de 7 dias úteis a contar da data de recepção.

Se suspeitar de uma avaria, siga as simples verificações descritas em baixo antes de devolver o aparelho ou de contactar a linha de assistência.

- Verifique se os filtros estão bloqueados.
- Verifique se os acessórios/tubos estão bloqueados.
- Verifique se a ficha se encontra correctamente inserida na tomada e se funciona correctamente, experimentando outro aparelho.

Se, por qualquer razão, este aparelho for substituído durante o período de 2 anos de garantia, a garantia do novo aparelho será calculada a partir da data original da compra. Por esta razão, é importante guardar o talão ou factura originais de modo a indicar a data inicial de compra.

Para ser abrangido pela garantia de 2 anos, o artigo deverá ser utilizado de acordo com as instruções fornecidas.

Excepções

A Morphy Richards não será obrigada a substituir ou reparar artigos nos termos da garantia quando:

- 1 A avaria tiver sido provocada ou for atribuída a uma utilização inadvertida, indevida, negligente, contrária às recomendações do fabricante ou no caso de ter sido causada por oscilações de corrente ou danos provocados pelo transporte.
 - 2 O aparelho tiver sido utilizado com uma voltagem diferente da recomendada.
 - 3 Tiverem sido efectuadas tentativas de reparação por pessoas que não os técnicos da Morphy Richards (ou o seu representante autorizado).
 - 4 O aparelho tiver sido utilizado com fins de aluguer ou utilização não doméstica.
 - 5 A Morphy Richards não for responsável pela execução de qualquer tipo de trabalho de manutenção, sob a garantia.
 - 6 A garantia não abrange consumíveis, como alguns filtros.
- Esta garantia não confere quaisquer direitos para além dos expressamente definidos anteriormente e não abrange quaisquer reclamações por danos ou perdas sucessivos. A presente garantia é oferecida como um benefício adicional e não afecta os seus direitos estatutários como consumidor.



IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Per utilizzare un qualsiasi elettrodomestico, è necessario seguire delle basilari regole di sicurezza dettate dal buon senso comune.

Sussiste infatti il rischio di lesioni personali e di danni all'elettrodomestico.

Leggere prima di utilizzare l'elettrodomestico.

Luogo di utilizzo

- Non utilizzare né conservare questo prodotto all'aria aperta.
- Non conservare l'elettrodomestico in prossimità di superfici bollenti come forni o apparecchi di riscaldamento caldi.

Cavo di rete

- Non tirare eccessivamente il cavo di rete e fare in modo che l'elettrodomestico non vi passi sopra.
- Se il cavo elettrico si danneggia, occorre sostituire l'intero gruppo del cavo. Non provare ad effettuare da soli questa operazione, contattare il servizio di assistenza telefonica riportato sul retro del presente manuale.

Sicurezza personale

- Rimuovere la spina dalla presa a parete prima di eseguire la pulizia o la manutenzione dell'elettrodomestico.
- Non apportare alcun tipo di modifica all'elettrodomestico.
- Non utilizzare mai l'elettrodomestico in presenza di liquidi o vapori esplosivi.
- Non aspirare liquidi infiammabili o tossici quali benzina, toner di fotocopiatrici o altre sostanze volatili. Non aspirare acidi, amianto o polvere di amianto.
- Le riparazioni agli elettrodomestici devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato. Riparazioni non eseguite da personale qualificato possono risultare pericolose per gli utenti.
- Utilizzare esclusivamente ricambi e accessori originali Morphy Richards.
- Non lasciare mai in funzione l'elettrodomestico senza sorveglianza.
- Questo aspirapolvere è destinato esclusivamente all'uso domestico. Il cattivo utilizzo o l'uso commerciale o di qualsiasi altro tipo rendono nulla la garanzia.
- Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) le cui

capacità fisiche, sensoriali o mentali ne impediscano l'uso sicuro senza assistenza o controllo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Uso sicuro dell'elettrodomestico

- Non utilizzare mai l'elettrodomestico se non sono stati prima installati i filtri.
- Non utilizzare mai l'apparecchio per aspirare ceneri calde, frammenti di vetro, oggetti a spigoli vivi o liquidi.

Bambini

- I bambini non sono in grado di comprendere i pericoli associati al funzionamento di apparecchiature elettriche. Non consentire mai a un bambino di utilizzare questo elettrodomestico.
- I bimbi più piccoli devono essere sorvegliati per evitare che giochino coll'elettrodomestico o incespichino sul cordone di alimentazione.

REQUISITI ELETTRICI

Controllare che la tensione indicata sulla targhetta dei dati dell'elettrodomestico corrisponda a quella dell'abitazione, che deve essere a corrente alternata.

Solo per il Regno Unito

Se le prese dell'abitazione non sono adatte alla spina fornita con l'elettrodomestico, rimuovere la spina e sostituirla con una adatta.

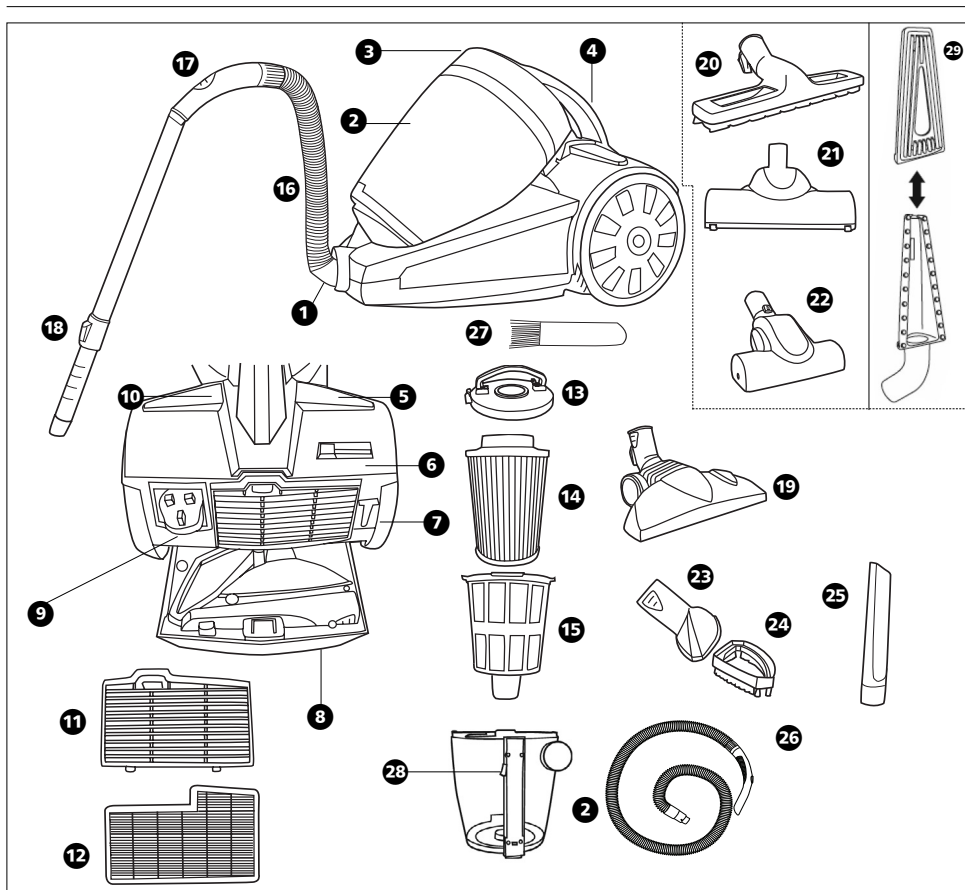
Se si scollega la spina e si lascia andare il cavo, questo si riavvolge nell'elettrodomestico, pertanto è necessario estrarre il cavo per una lunghezza sufficiente e tenerlo fermo prima di scollegare la spina e sostituirla.

AVVERTENZA: Distruggere la spina rimossa dal cavo di alimentazione, se danneggiata. E' pericoloso inserire in una presa una spina con un cavo flessibile scoperto.

Qualora il fusibile nella presa da 13 A dovesse essere sostituito, occorrerà installare un fusibile BS1362 da 13 A.

P

I



COMPONENTI

- 1 Foro di fissaggio del flessibile
 - 2 Contenitore raccogli-polvere
 - 3 Pulsante di rilascio del contenitore raccogli-polvere
 - 4 Maniglia di trasporto
 - 5 Interruttore di accensione/spengimento
 - 6 Interruttore Eco
 - 7 Fessura per la posizione a riposo
 - 8 Cassetto portautensili
 - 9 Vano portaspina
 - 10 Interruttore per il riavvolgimento del cavo
 - 11 Griglia filtro scarico
 - 12 Filtro di scarico
 - 13 Coperchio contenitore raccogli-polvere
 - 14 Filtro plissettato e lavabile del contenitore raccogli-polvere
 - 15 Coperchio filtro a maglia
 - 16 Tubo flessibile standard
 - 17 Maniglia del tubo flessibile con regolatore del flusso d'aria
 - 18 Tubo telescopico (lunghezza regolabile)
 - 19 Bocchetta combinata per pavimenti
 - 20 Bocchetta per pavimenti duri (disponibile solo per alcuni modelli)
 - 21 Turbospazzola grande (disponibile solo per alcuni modelli)
 - 22 Turbospazzola piccola (disponibile solo per alcuni modelli)
 - 23 Bocchetta per tappezzeria
 - 24 Spazzola con clip di fissaggio (installata su 23)
 - 25 Lancia piatta
- NB: 23, 24, 25 sono riposti nel cassetto portautensili 8.

- 26 Tubo flessibile ed estensibile per pulire le scale
- 27 Spazzola per la pulizia del filtro
- 28 Rilascio del coperchio del contenitore raccogli-polvere
- 29 Strumento per togliere i peli e pulire le scale (solo alcuni modelli)

FUNZIONAMENTO DELL'ELETTRO-DOMESTICO

Avvio rapido

- 1 Assemblare la bocchetta combinata per pavimenti 19, il tubo telescopico e il tubo flessibile come illustrato. (Vedi a pagina 4)
- 2 Estrarre la piena lunghezza del cavo di alimentazione e collegarlo alla corrente.
- 3 Accendere l'elettrodomestico premendo l'interruttore di accensione/spengimento 5.

UTENSILI E ACCESSORI

- 1 Montare il tubo flessibile nell'aspirapolvere inserendo l'estremità della manichetta nell'apposito foro 1. Durante la rimozione, comprimere le clip su entrambi i lati e tirare.
 - 2 Collegare il tubo telescopico. Estendere fino alla lunghezza desiderata facendo scivolare verso l'alto il rilascio ed estraendo il tubo A.
- La maniglia del tubo flessibile presenta un regolatore di flusso d'aria che permette di ridurre a piacimento l'aspirazione.
- 3 Collegare al tubo telescopico la bocchetta per pavimenti desiderata 18.

Bocchetta combinata pavimenti

È possibile regolare la bocchetta combinata per pavimenti per adattarla ai diversi tipi di superficie. Ritirare le spazzole per utilizzare l'aspirapolvere sulla moquette. Le spazzole devono essere abbassate per usare l'aspirapolvere sui pavimenti duri, altrimenti potrebbero verificarsi dei danni.

Utensili a mano

La lancia piatta 25 (per i luoghi difficili, dietro i termosifoni, ecc.) e la bocchetta per tappezzeria 23 con spazzola con graffa di fissaggio 24 (per tende e tappezzeria) sono riposte nel cassetto portautilensili 8.

Uso della turbospazzola piccola (solo in alcuni modelli)

Collegare la turbospazzola grande ai tubi telescopici.

Questa bocchetta è ideale per la moquette ed è particolarmente efficace per la rimozione dei peli degli animali domestici.

Uso della turbospazzola piccola (solo in alcuni modelli)

Collegare la turbospazzola alla maniglia del tubo flessibile 17 esclusivamente per l'uso su tappezzerie e scale.

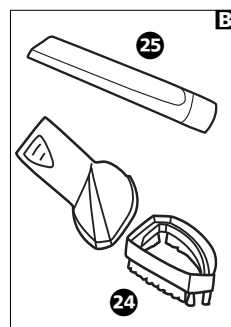
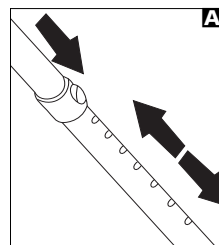
AVVERTENZA: La turbospazzola non deve essere utilizzata con i tubi di prolunga. Collegarla esclusivamente alla maniglia del tubo flessibile.

Pulizia delle turbospazzole

Per ottenere prestazioni ottimali, è necessario pulire le turbospazzole ad intervalli regolari e rimuovere peli o fibre accumulatisi intorno alla spazzola. Per facilitare la pulizia, è possibile aprire la turbospazzola piccola premendo in avanti il pulsante presente sulla bocchetta. Un pulsante presente alla base della turbospazzola grande permette di accedere alla ventola a turbina.

Bocchetta per pavimenti duri (solo su alcuni modelli)

Collegare la bocchetta per pavimenti duri ai tubi telescopici. Questa bocchetta è ideale per l'utilizzo su legno, laminati, piastrelle e pavimenti in vinile.



Strumento per togliere i peli e pulire le scale (solo alcuni modelli)

Unire lo strumento per togliere i peli e pulire le scale **29** a uno dei 2 tubi collegabili separati o al tubo telescopico singolo (in funzione del modello).

Questo strumento **29** è idoneo per pulire le scale, e quando viene aggiunto l'accessorio aggiuntivo, è ideale per raccogliere i peli umani e degli animali domestici.

Tubo flessibile ed estensibile per pulire le scale

In dotazione è disponibile un ulteriore tubo flessibile ed estensibile per la pulizia delle scale. Montare il tubo flessibile nell'aspirapolvere inserendo l'estremità della manichetta nell'apposito foro. Durante la rimozione, comprimere le clip su entrambi i lati e tirare.

AVVERTENZA: Per sicurezza, lasciare sempre l'aspirapolvere alla base delle scale e pulire verso l'alto.

AVVERTENZA: Si sconsiglia di utilizzare il tubo flessibile per la pulizia delle scale, per pulire un tipo generico di pavimento.

Guida rapida agli accessori:

	Bocchetta combinata per pavimenti	Turbospazzola pavimenti	Turbospazzola pavimenti	Bocchetta per pavimenti	Lancia piatta	Bocchetta per pavimenti con spazzola con graffa di fissaggio	Strumento per pelie scale
Moquette	✓	✓					
	Con spazzole ritirate						
Tappeti	✓	✓					
	Con spazzole ritirate						
Legno/laminati	✓			✓			
	Con spazzole abbassate						
Piastrelle	✓			✓			
	Con spazzole abbassate						
Vinile	✓						
Tappezzeria			✓	✓	✓	✓	✓
Scale			✓			✓	✓
Piccoli spazi					✓		

COMANDI

Interruttore Eco

Un selettore Eco variabile **6** permette di variare a piacimento la potenza di aspirazione. Per esempio, l'aspirazione massima può essere utilizzata per la moquette, i pavimenti duri, ecc, e l'aspirazione ridotta per pulire tappezzerie e tende.

L'aspirazione può essere adattata anche utilizzando il regolatore del flusso d'aria presente sulla maniglia del tubo flessibile. Chiuso per l'aspirazione massima, aperto per l'aspirazione ridotta.

Riavvolgimento automatico del cavo

Dopo l'uso, per ritirare il cavo, scollegare la spina e premere il pulsante di riavvolgimento automatico.

AVVERTENZA: quando si utilizza il pulsante di riavvolgimento del cavo, reggere la spina, poiché il cavo si riavvolge velocemente.

CONTENITORE RACCOGLIPOLVERE

Vuotamento

Per ottenere un risultato ottimale, vuotare regolarmente il contenitore raccogli-polvere, altrimenti il flusso d'aria e la capacità di pulizia risulteranno ridotti.

- Ogni volta che il contenitore raccogli-polvere viene vuotato, ruotare la manopola gialla (almeno 5 giri completi) prima di premere il pulsante di rilascio del contenitore raccogli-polvere (la polvere presente tra le pieghe del filtro viene così agitata e il flusso d'aria viene ripristinato)
- Rimuovere il contenitore raccogli-polvere dall'elettrodomestico premendo il pulsante di rilascio del contenitore **3**. Sollevare il coperchio e rimuovere il contenitore raccogli-polvere estraendolo dall'elettrodomestico **C**.
- Tenere il contenitore raccogli-polvere al di sopra del cestino

dell'immondizia e premere il pulsante di rilascio come illustrato **D**, la base del contenitore raccogli-polvere si abbasserà facendo fuoriuscire la sporcizia.

- Chiudere la base del contenitore raccogli-polvere premendola verso l'alto finché non scatta in posizione.
- Riposizionare il contenitore raccogli-polvere nell'elettrodomestico. Assicurarsi che i piedini del contenitore raccogli-polvere siano collocati in sede.
- Chiudere saldamente il coperchio.

SOGGETTI ALLERGICI

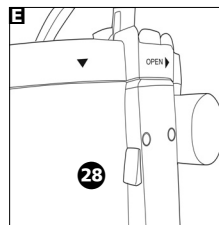
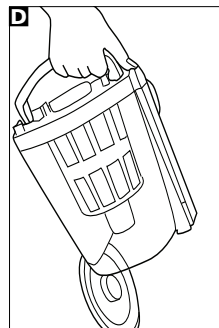
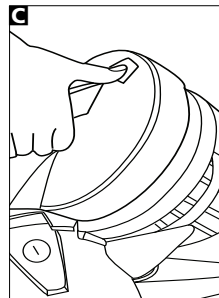
Se un soggetto allergico vuota l'elettrodomestico, si raccomanda di collocare il contenitore da vuotare in un sacchetto di plastica.

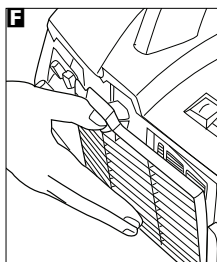
- Posizionare il contenitore all'interno del sacchetto di plastica rilasciando il contenitore con una mano e tenendo chiuso il sacchetto per la parte superiore con l'altra, lasciare che la polvere si depositi per pochi secondi prima di rimuovere il contenitore vuoto. Il sacchetto di plastica può essere chiuso e gettato via.

FILTRI

Pulizia del filtro del contenitore

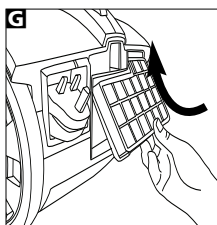
- Accedere al gruppo del filtro rimuovendo il coperchio. Premere verso il basso il pulsante di rilascio del coperchio, quindi ruotare il coperchio **E**.
- Usare la spazzola per la pulizia del filtro per rimuovere ogni eventuale pelucchio presente all'esterno del filtro a maglia oppure dare dei leggeri colpi.
- Ruotare il filtro a maglia in senso antiorario per smontare il gruppo.
- Scuotere il filtro plissettato per rimuovere la polvere.
- Entrambi il filtro a maglia e il filtro plissettato possono essere lavati (esclusivamente in acqua fredda) ma





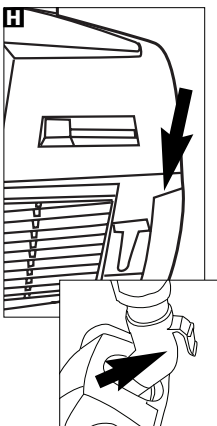
devono essere perfettamente asciutti prima di essere reinseriti.

- 6 Per montare nuovamente l'insieme, inserire il filtro plissettato nel coperchio quindi fissarlo in posizione con il filtro a maglia ruotando il filtro a maglia in senso antiorario.
- 7 Inserire il coperchio con il gruppo del filtro nel contenitore, quindi ruotare in senso orario finché scatta in posizione.



IMPORTANTE: Non utilizzare detersivi per pulire il filtro. Il filtro deve essere regolarmente lavato, e deve essere perfettamente asciutto prima di utilizzare la macchina.

- Il contenitore raccogli-polvere non può essere fissato nuovamente all'interno della macchina se il filtro non è posizionato correttamente



Filtro di scarico

Il filtro di scarico **12** è ubicato sul retro dell'aspirapolvere. Premere il fermo ed estrarre **F** la griglia del filtro di scarico **11**. Estrarre la base del filtro in modo che la parte superiore del filtro si sganci dall'alloggiamento.

I filtri in espanso possono essere lavati (in acqua fredda), fatti asciugare completamente ed inseriti nuovamente. I filtri plissettati utilizzati nei modelli per soggetti allergici non possono essere lavati e devono essere sostituiti ogni 6 mesi o più spesso a seconda dell'uso.

IMPORTANTE: Per inserire nuovamente i filtri, agganciare la parte superiore del filtro nell'alloggiamento, quindi spingere la base del filtro in posizione **G**.

Nota: Se il filtro non è agganciato correttamente nella griglia del filtro di scarico non si chiude.

Dopo aver inserito il filtro, riposizionare la griglia del filtro di scarico, agganciando prima la base della griglia e spingendo successivamente la parte superiore finché non scatta.

IMPORTANTE: Controllare regolarmente che sui filtri non vi siano segni di danni. È opportuno eseguire questo controllo dopo ogni

attività di pulizia. Se risultano danneggiati, sostituirli immediatamente.

- Scollegare sempre l'aspirapolvere dall'alimentazione di rete quando si controllano i filtri.
- Verificare sempre che tutti i filtri siano montati prima di utilizzare l'apparecchio. In caso contrario, il prodotto si danneggia.

Posizione di conservazione

Dopo l'utilizzo, è possibile riporre tubi e accessori, inserendo la clip presente sul tubo nell'apposita fessura posta a lato dell'aspirapolvere come illustrato **H**.

Interruttore di sicurezza

Se l'aspirapolvere si surriscalda, un termostato di protezione del motore arresterà automaticamente il motore. In tal caso, spegnere l'aspirapolvere, estrarre la spina dalla presa di alimentazione e lasciarla raffreddare per almeno 60 minuti. Verificare la presenza di ostruzioni nei passaggi dell'aria, vuotare il contenitore raccogli-polvere e pulire i filtri prima di riaccendere l'aspirapolvere.

Pulizia e manutenzione

Scollegare l'elettrodomestico dalla corrente prima di pulirlo. L'aspirapolvere, in particolare il compartimento della polvere e tutti gli accessori, possono essere puliti utilizzando un panno umido o un detersivo non abrasivo, e successivamente asciugati.

Acquisto di nuovi filtri

Usare esclusivamente i filtri originali Morphy Richards.

GARANZIA DI DUE ANNI

È importante conservare lo scontrino del rivenditore come prova di acquisto. Appuntare la ricevuta sulla retrocopertina del presente manuale per futuro riferimento.

Indicare le informazioni riportate di seguito se si verifica un'anomalia sul

prodotto. Questi numeri sono riportati sulla base del prodotto.

N. modello N. di serie

Tutti i prodotti Morphy Richards sono testati singolarmente prima di lasciare lo stabilimento. Nell'improbabile eventualità della comparsa di un difetto entro 28 giorni dall'acquisto, si consiglia di restituire il prodotto dove è stato acquistato per richiederne la sostituzione.

Se il problema si manifesta dopo 28 giorni ed entro 24 mesi dall'acquisto, contattare il servizio di assistenza telefonica citando il numero di modello e il numero di serie riportati sul prodotto oppure scrivere a Morphy Richards all'indirizzo indicato.

Potrebbe essere richiesto l'invio della prova d'acquisto.

Fatte salve le esclusioni sotto riportate (vedere la sezione "Esclusioni"), l'elettrodomestico difettoso viene riparato o sostituito e spedito di solito entro sette giorni lavorativi dal ricevimento.

Se si crede che vi sia un guasto all'elettrodomestico, eseguire i controlli riportati di seguito prima di rimettere in funzione l'apparecchio o di chiamare il servizio di assistenza telefonico.

- Verificare la presenza di eventuali ostruzioni nei filtri.
- Verificare la presenza di ostruzioni negli utensili / tubi.
- Verificare che la spina sia saldamente inserita e che la presa sia funzionante provando con un altro apparecchio.

Se, per qualsiasi motivo, l'articolo viene sostituito entro il periodo di validità della garanzia di 2 anni, la garanzia sul nuovo prodotto sarà calcolata a decorrere dalla data dell'acquisto iniziale. È pertanto importante conservare la ricevuta o fattura originale per poter dimostrare la data dell'acquisto.

Per usufruire della garanzia di 2 anni, l'elettrodomestico deve essere stato usato secondo le istruzioni fornite.

Esclusioni

Morphy Richards non è tenuta a sostituire o riparare i prodotti, come indicato dalle disposizioni di garanzia, se:

- 1 Il guasto è stato causato o è attribuibile a un uso accidentale, improprio, negligente o contrario alle istruzioni del produttore oppure il guasto è stato causato da sovratensioni momentanee o dal trasporto.
 - 2 L'elettrodomestico è stato utilizzato a una tensione diversa da quella indicata su di esso.
 - 3 Le riparazioni sono state eseguite da persone diverse dal personale tecnico Morphy Richards (o rivenditori autorizzati).
 - 4 L'elettrodomestico è stato noleggiato oppure non impiegato per uso domestico.
 - 5 Morphy Richards non è tenuta a eseguire alcun tipo di intervento di assistenza ai sensi della garanzia.
 - 6 La garanzia non copre materiali di consumo quali i filtri.
- La presente garanzia non conferisce alcun diritto diverso da quelli sopra elencati e non copre alcuna richiesta di danni indiretti. La presente garanzia viene offerta a titolo di vantaggio aggiuntivo e non incide sui diritti del consumatore previsti dalla legge.

DK

VIGTIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Ved brug af elektriske enheder skal følgende sikkerhedsregler baseret på sund fornuft overholdes.

Der er først og fremmest fare for personskade eller død og dernæst fare for beskadigelse af enheden.

Læs dem for brug af maskinen

Placering

- Apparatet må ikke bruges eller opbevares udendørs.
- Opbevar ikke støvsugeren i nærheden af varme overflader f.eks. ovne eller varmeapparater.

Netledning

- Ledningen må ikke strækkes, og du må ikke køre over den med støvsugeren.
- Hvis den elektriske ledning bliver beskadiget, skal ledningsenheden udskiftes. Forsøg ikke at gøre det selv, men kontakt Hjælpelinjen på det nummer, som findes på bagsiden af denne vejledning.

Personlig sikkerhed

- Stikket skal tages ud af stikkontakten på væggen, før apparatet rengøres eller vedligeholdes.
- Foretag ikke ændringer af støvsugeren.
- Brug aldrig støvsugeren i nærheden af eksplosive væsker eller dampe.
- Opsaml aldrig brandfarlige eller giftige væsker, som f.eks. benzin, toner til kopimaskiner eller andre flygtige stoffer. Støvsug aldrig syrer, asbest eller asbeststøv op.
- Reparation af elektriske apparater må kun foretages af uddannet personale. Reparationer foretaget af personer uden den korrekte uddannelse kan være farlige for brugeren.
- Brug kun originale reservedele og originalt tilbehør fra Morphy Richards.
- Apparatet bør aldrig køre uden opsyn.
- Denne støvsuger er kun beregnet til brug i hjemmet. Misbrug eller brug i erhvervsmæssigt eller noget andet øjemed vil gøre garantien ugyldig.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sansemæssig eller mental kapacitet. Det bør heller ikke anvendes af personer med manglende erfaring eller viden, medmindre de er under opsyn af eller har fået brugsvejledning fra en

person med ansvar for deres sikkerhed.

Produktsikkerhed

- Brug ikke støvsugeren, medmindre filtrene er installeret.
- Brug aldrig støvsugeren til at støvsuge varm aske, glasstumper, skarpe genstande eller væsker op.

Børn

- Børn forstår ikke farerne ved brugen af elektriske apparater. Du må aldrig lade børn bruge denne støvsuger.
- Der skal altid føres opsyn med små børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet eller falder over ledningen.

ELEKTRISKE KRAV

Kontroller, at enhedens typeskilt viser en spænding, der svarer til husholdningens (vekselstrøm).

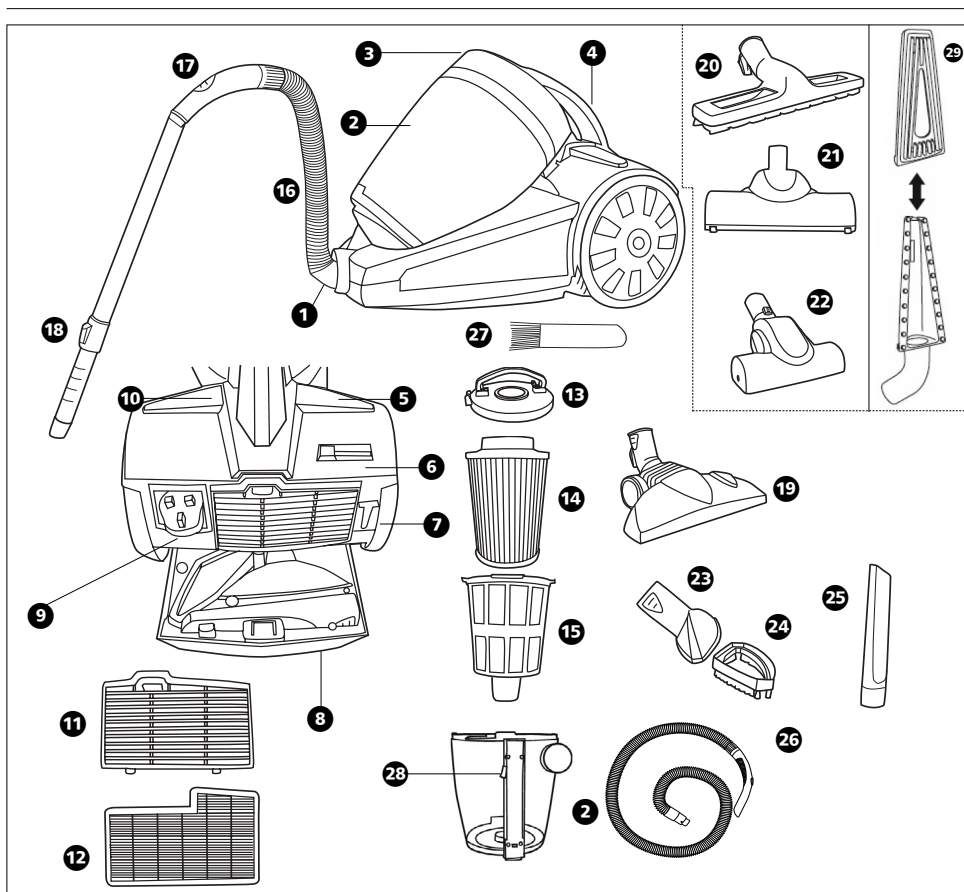
Kun Storbritannien.

Hvis stikkontakterne i dit hjem ikke svarer til stikket der sidder på apparatets ledning, skal stikket udskiftes med det korrekte stik.

Hvis du skærer stikket af og slipper kablet, spoles det op inden i maskinen, og derfor skal du trække et stykke kabel ud og fastgøre det, før du skærer stikket af og sætter et nyt på.

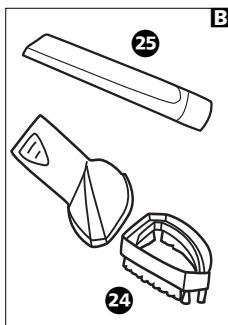
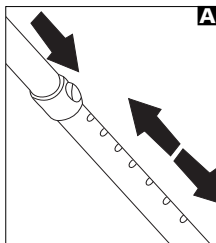
ADVARSEL: Stikket, der fjernes fra ledningen, skal bortskaffes, da et stik med en ledning uden isolering udgør en stor fare, hvis det sættes i en strømførende stikkontakt.

Hvis sikringen i stikket på 13 A skal udskiftes, skal den udskiftes med en 13 A BS1362-sikring.



DELE

- 1 Slangeindgang
 - 2 Støvbeholder
 - 3 Udløsningsknap til beholder
 - 4 Bærehåndtag
 - 5 Tænd/sluk-knap
 - 6 Øko-knap
 - 7 Parkeringsrille
 - 8 Tilbehørsskuffe
 - 9 Stikfordybning
 - 10 Knap til ledningsoprulning
 - 11 Udstødningsfiltergitter
 - 12 Udstødningsfilter
 - 13 Støvbeholderlåg
 - 14 Plisseret, vaskbart støv beholderfilter
 - 15 Dæksel over netfilter
 - 16 Standardslange
 - 17 Slangehåndtag med luftregulering
 - 18 Teleskoprør (justerbar længde)
 - 19 Kombinationsgulvmundstykke
 - 20 Mundstykke til hårde gulve (kun visse modeller)
 - 21 Stort turbomundstykke (kun visse modeller)
 - 22 Lille turbomundstykke (kun visse modeller)
 - 23 Møbelmundstykke
 - 24 Børste til at clipse på (fastgjort til 23)
 - 25 Fugerør
- Bemærk: 23, 24, 25 opbevares i redskabsskuffen 8.
- 26 Slange, der kan strækkes, til trapper
 - 27 Filterrengøringsbørste
 - 28 Støvbeholderlågudløser
 - 29 Hår- og trappeværktøj (kun visse modeller)



BETJENING AF ENHEDEN

Kvikstart

- 1 Saml kombinationsgulvmundstykket ⑩, teleskoprøret og slangen som vist. (Vist på side 4).
- 2 Træk ledningen helt ud til den fulde længde, og sæt stikket i en stikkontakt.
- 3 Tænd ved at trykke på tænd/sluk-knappen ⑨.

REDSKABER OG TILBEHØR

- 1 Monter slangen på støvsugeren ved at sætte slangens ende ind i slangeindgangen ①. Ved afmontering skal klemmerne på begge sider presses sammen, mens man trækker i slangen.
- 2 Fjern teleskoprøret. Udvid til den ønskede længde ved at skubbe gliderudløseren og trække ud i røret **A**.

Slangehåndtaget har en luftstrømsregulator, som giver mulighed for at reducere sugekraften efter behov.

- 3 Monter det valgte gulvmundstykke på teleskoprøret ⑬.

Kombinationsgulvmundstykket

Kombinationsgulvmundstykket kan justeres, så det passer til forskellige gulvoverflader. Træk børsterne tilbage ved brug på tæppe. Børsterne skal være nede for brug på hårde gulve, da der ellers kan ske skade.

Håndtilbehør

Fugeredskabet ⑫ (til snævre pladser, bag radiatorer, osv.) og møbelmundstykket ⑭ med børsten, der kan clipses på ⑭ (til gardiner og møbler) opbevares redskabskuffen ⑧ **B**.

Brug af det store turbomundstykke

(kun visse modeller)

Monter det store turbomundstykke på teleskoprørene.

Dette mundstykke er ideelt til tæpper og specielt effektivt til at fjerne hår fra kæledyr.

Brug af det lille turbomundstykke

(kun visse modeller)

Monter turbomundstykket på slangetilslutningen ⑰ udelukkende ved støvsugning af møbler og trapper.

ADVARSEL: Turbomundstykket må ikke anvendes sammen med forlængerrør. Monter det kun på slangetilslutningen.

Rengøring af turbomundstykker

Turbomundstykkerne bør renses regelmæssigt, og eventuelle hår eller fibre, der har viklet sig rundt om børsten, skal fjernes for at opretholde optimal ydeevne. Som hjælp til rengøringen kan det lille turbomundstykke åbnes ved at trykke knappen på mundstykket fremad. Et dæksel i bunden af det store turbomundstykke giver adgang til turbinehjulet.

Mundstykke til hårde gulve (kun visse modeller)

Monter mundstykket til hårde gulve på teleskoprørene. Dette mundstykke er ideelt til brug på gulve af træ, laminat, fliser og vinyl.

Hår- og trappeværktøj

(kun visse modeller)

Monter Hår- og trappeværktøjet ⑲ på enten 2 separate monterbare rør eller et enkelt teleskoprør (afhængigt af model).

Dette værktøj ⑲ er egnet til rengøring af trapper, og når det ekstra stykke monteres, er det ideelt til at opsuge hår fra mennesker og kæledyr.

Slange, der kan strækkes, til trapper

Der medfølger også en ekstra strækslange til brug på trapper. Monter slangen på støvsugeren ved at sætte slangens ende ind i slangeindgangen. Ved afmontering skal klemmerne på begge sider presses sammen, mens man trækker i slangen.

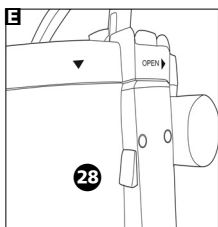
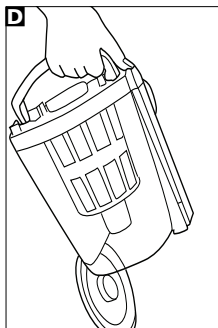
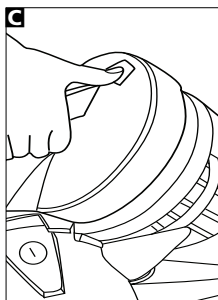
ADVARSEL: Af hensyn til sikkerheden skal støvsugeren efterlades nedefor trappen, mens der rengøres opefter.

ADVARSEL: Det anbefales ikke at bruge trappeslangen til almindelig rengøring af gulve.

Lynvejledning til tilbehør:

	Kombination gulvmundstykke	Stor turbo mundstykke	Lille turbo mundstykke	Hårdt gulv mundstykke	Fugerør	Møbler mundstykket med clips på børste	Hår og Trappeværktøj
Tæppe	✓ Med børster trukket tilbage	✓					
Tæpper	✓ Med børster trukket tilbage	✓					
Træ/ laminat	✓ Med børster nede			✓			
Flise	✓ Med børster nede			✓			
Vinyl	✓						
Møbler			✓	✓	✓	✓	✓
Trapper			✓			✓	✓
Små pladser					✓		

DK



FUNKTIONER

Øko-kontakt

En variabel Øko-kontakt **6** varierer sugekraften efter behov. F.eks. kan maksimal sugekraft bruges til rengøring af tæpper, hårde gulve osv., og reduceret sugekraft kan bruges til møbler og gardiner.

Sugekraften kan også reguleres ved hjælp af luftstrømsregulatoren på slangehåndtaget. Når den er lukket, er der maksimal sugning, og når den er åben giver den nedsat sugning.

Automatisk ledningsoprulning

Træk stikket ud af stikkontakten efter brug, og tryk på knappen til ledningsoprulning for at trække ledningen ind.

ADVARSEL: Når du bruger ledningsoprul, skal du altid holde fast i stikket, da ledningen oplulles hurtigt.

STØVBEHOLDER

Tømning

De bedste resultater opnås ved regelmæssig tømning af støvbeholderen, da luftstrømmen og sugekraften reduceres.

- Hver gang støvbeholderen er tømt, skal den gule skive drejes (minimum 5 omgange), før der trykkes på støvbeholderens udløserknop (dette løsner det fine støv mellem filterplisséerne og genskaber luftstrømmen)
- Fjern støvbeholderen fra maskinen ved at trykke på støvbeholderens udløserknop **5**. Løft låget, og fjern beholderen fra maskinen, mens støvbeholderen trækkes væk fra maskinen **4**.
- Hold støvbeholderen over en skraldespand, og tryk på tømningsskappen, som vist på **D**, og bunden af støvbeholderen falder ned for at frigøre snavset.
- Luk bunden på støvbeholderen ved at trykke bunden opad, indtil den klikker på plads.

- Sæt støvbeholderen tilbage i maskinen. Kontroller, at støvbeholderens fødder er på plads.
- Luk låget godt.

ALLERGIKERE

Hvis en allergiker tømmer produktet, anbefales det, at beholderen anbringes i en plastikpose før tømning.

- Anbring beholderen i plastikposen, tøm beholderen med én hånd, mens toppen af posen holdes lukket med den anden. Giv støvet et par sekunder til at lægge sig, før den tomme støvbeholder forsigtigt fjernes. Plastikbeholderen kan dernæst forsegles og kasseres.

FILTRE

Støvbeholder-filter

- Få adgang til filterenheden ved at fjerne låget. Tryk lågets udløserknop ned, og drej derefter låget **3**.
 - Brug filterrengøringsbørsten til at fjerne eventuelle frug på undersiden af netfiltret, eller bank det forsigtigt.
 - Drej netfiltret mod uret for at skille det ad.
 - Ryst det plisserede filter for at fjerne alt støv.
 - Både netfiltre og plisserede filtre kan vaskes (kun i koldt vand), men de skal lufttørres grundigt, før de sættes i igen.
 - Ved samling skal det plisserede filter anbringes i låget og derefter fastgøres sammen med netfiltret ved at dreje netfiltret mod uret.
 - Monter låget med filterenheden på beholderen, og drej derefter beholderen med uret, indtil den låser på plads.
- VIGTIGT: Brug ikke rengøringsmidler til at rengøre filtret. Filtret skal vaskes regelmæssigt og tørres grundigt, før maskinen bruges.
- Støvbeholderen må ikke låses i maskinen, medmindre filtret er monteret korrekt

Udstødningfilter

Udstødningfilteret **F** sidder bag i støvsugerens. Tryk på låsen, og træk udstødningfiltergitteret **G** væk **F**. Træk bunden af filtret udad, så toppen af filtret kommer fri af filterforbyrningen.

Skumfiltre kan vaskes (i koldt vand), lufttørres grundigt og sættes i igen. De plisserede filtre, som anvendes i Allergy modellerne, kan ikke vaskes og skal udskiftes for hver 6 måneder eller oftere afhængigt af brugen.

VIGTIGT: Når filtrene sættes i igen, skal toppen af filtret sættes ind i filterforbyrningen, hvorefter bunden af filtret skubbes på plads **G**.

Bemærk: Hvis filtret ikke sættes rigtigt i, kan udstødningfiltergitteret ikke lukkes.

Efter isætning af filtret skal udstødningfiltergitteret sættes på ved at sætte bunden af filtret i gitteret og derefter skubbe toppen til lukning, indtil den klikker helt på plads.

VIGTIGT: Alle filtre bør efterses med jævne mellemrum for tegn på skader. Ideelt set bør det gøres, hver gang støvsugerens har været i brug. Filtrene skal udskiftes øjeblikkeligt, hvis de beskadiges.

- Træk altid støvsugerens stik ud af stikkontakten, før du efterser filtrene.
- Sørg altid for, at alle filtre sidder i støvsugerens før brug. Hvis de ikke gør, kan det medføre skader på støvsugerens.

Opbevaringsposition

Efter endt rengøring kan rørene og tilbehøret opbevares ved at anbringe røropbevaringsklemmen i parkeringsrillen på siden af støvsugerens som vist **H**.

Sikkerhedskontakt

Hvis støvsugerens overopheder, slukker en motorbeskyttelsestermostat automatisk for motoren. Hvis dette sker, skal du slukke for støvsugerens, tage stikket ud af stikkontakten og lade støvsugerens køle af i mindst 60 minutter. Kontroller luftvejene for blokering, tøm støvbeholderen, og rengør filtrene, før støvsugerens startes igen.

Rengøring og vedligeholdelse

Træk stikket ud af stikkontakten før rengøring. Støvsugerens, især støvrummet og alt tilbehør, kan rengøres ved hjælp af en fugtig klud eller et rengøringsmiddel uden slibemiddel og tørres efter med en tør klud.

Indkøb af udskiftningsfiltre

Brug kun originale Morphy Richards-filtre.

DIN 2-ÅRIGE GARANTI

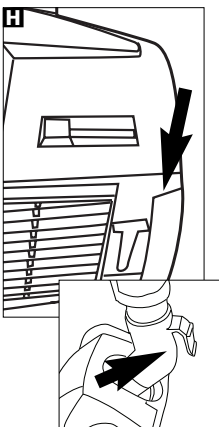
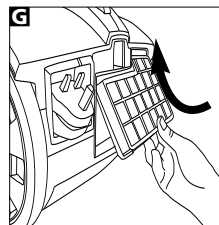
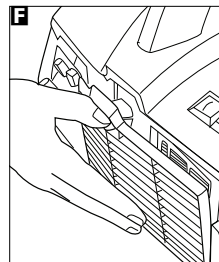
Det er vigtigt, at du gemmer kvitteringen som dokumentation for købet. Du kan hæfte kvitteringen til bagsiden af denne vejledning for fremtidig reference.

Opgiv venligst følgende numre, hvis der opstår fejl ved produktet. Du finder numrene på produktets underside.

Modelnr. Serienr.

Alle produkter fra Morphy Richards testes individuelt, før de forlader fabrikken. Hvis det usandsynlige skulle ske, at der opstår fejl ved enheden inden for 28 dage efter købsdatoen, skal enheden returneres til den forretning, hvor den er købt, og ombyttes med en anden.

Hvis der opstår en fejl efter de første 28 dage efter købsdatoen og inden for 24 måneder fra købsdatoen, skal du kontakte Hjælpe linjen og oplyse produktets modelnummer og serienummer eller skrive til Morphy Richards på den anførte adresse.



DK

Du bliver muligvis bedt om at fremsende en kopi af kvitteringen.

Det defekte apparat reparerer eller ombyttes derefter, sædvanligvis inden for 7 arbejdsdage efter modtagelse, dog med forbehold af undtagelserne, der beskrives nedenfor (se undtagelserne).

Hvis du har mistanke om, at der er et problem, skal du foretage den enkle kontrol nedenfor, før du afprøver støvsugeren igen eller ringer til hjælpelinjen.

- Kontroller filtrene for blokeringer.
- Kontroller tilbehør og slange for tilstopning.
- Kontroller, at stikket sidder behørigt i kontakten og fungerer ved at prøve med et andet apparat.

Hvis apparatet af en eller anden grund ombyttes inden for den toårige garantiperiode, beregnes garantien på det nye apparat fra den oprindelige købsdato. Derfor er det vigtigt at gemme den originale kvittering eller faktura, så du kan dokumentere købsdatoen.

For at være berettiget til den toårige garanti skal apparatet have været brugt i overensstemmelse med producentens anvisninger.

Undtagelser

Morphy Richards er ikke forpligtet til at ombytte eller reparere produktet under garantiens betingelser, hvis:

- 1 defekten er forårsaget af eller kan tilskrives uforsætlig brug, misbrug, forsømmelig brug eller brug uden at følge fabrikantens anbefalinger, eller hvis defekten er forårsaget af elektriske spændingsbølger eller er opstået under transport.
- 2 Enheden er anvendt under en anden strømspænding end den, der er påtrykt produktet.
- 3 Andre personer (ud over vores serviceafdeling eller en autoriseret forhandler) har forsøgt at reparere enheden.

4 Enheden har været brugt til udlejningsformål eller har været anvendt til andre formål end husholdningsbrug.

5 Morphy Richards er ikke ansvarlig for at udføre nogen form for servicearbejde under garantien.

6 Garantien dækker ikke forbrugsstoffer såsom visse filtre.

- Denne garanti overdrager ikke nogen rettigheder ud over dem, der udtrykkeligt er beskrevet ovenfor, og dækker ikke krav i forbindelse med følgetab eller -skader. Denne garanti tilbydes som en ekstra fordel og påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder som forbruger.

S

VIKTIGA SÄKERHETS- INSTRUKTIONER

Användningen av en elektrisk hushållsapparat kräver att du följer nedanstående säkerhetsregler som egentligen bara är vanligt sunt förnuft.

Primärt finns risk för personskada och/eller dödsfall och sekundärt finns risk att hushållsapparaten skadas.

Läs bruksanvisningen före användning av apparaten

Placering

- Använd eller förvara inte dammsugaren utomhus.
- Förvara inte apparaten nära varma ytor som ugnar eller värmeapparater.

Nätssladd

- Sträck inte nätssladden och kör inte apparaten över sladden.
- Om den elektriska kabeln skadas måste hela kabelnheten bytas ut. Försök inte själv utföra denna åtgärd. Kontakta oss via hjälpnumret som finns längst bak i den här broschyren.

Personlig säkerhet

- Dra ut kontakten ur vägguttaget innan du rengör eller utför underhållsarbete på apparaten.
- Modifiera inte dammsugaren på något sätt.
- Använd aldrig apparaten i närheten av explosiva vätskor eller ångor.
- Dammsug aldrig upp lättantändliga eller giftiga vätskor som t.ex. bensin, kopieringstoner eller andra flyktiga ämnen. Dammsug aldrig upp syra, asbest eller asbestdamm.
- Endast utbildad personal bör reparera elektriska apparater. Ej professionellt utförda reparationer kan innebära fara för användaren.
- Använd endast Morphy Richards originaldelar och -tillbehör.
- Lämna aldrig apparaten på utan övervakning.
- Den här dammsugaren är endast avsedd för hemmabruk. Felaktig användning eller användning i affärssyfte eller något annat syfte gör garantin ogiltig.

Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysik, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte har tillsyn eller har fått instruktioner om hur man använder den här apparaten av någon person som är ansvarig för deras säkerhet.

Produktsäkerhet

- Använd aldrig apparaten utan att filtren är installerade.
- Dammsug aldrig upp varm aska, krossat glas, vassa föremål eller vätskor.

Barn

- Barn förstår inte att det kan vara farligt att använda elektriska hushållsapparater. Låt aldrig barn använda denna hushållsapparat.
- Kontrollera att inte små barn leker med hushållsapparaten eller att de snubblar över elsladden.

ELEKTRISKA KRAV

Kontrollera att spänningen på märkplåten på din hushållsapparat motsvarar ditt hus elförsörjning, som måste vara växelström.

Gäller endast Storbritannien

Om eluttagen i ditt hem inte passar för den kontakt som medföljer denna hushållsapparat ska den felaktiga kontakten avlägsnas och ersättas med korrekt kontakt.

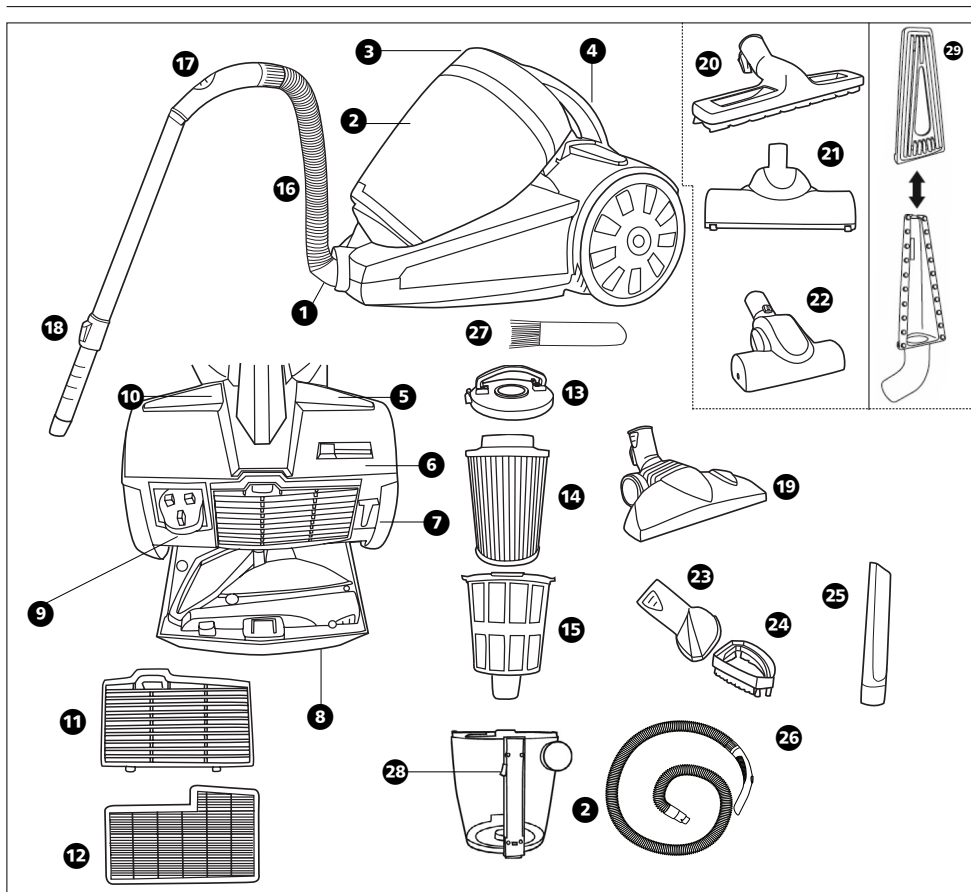
Om du skär av kontakten och släpper sladden kommer den att snurras upp i maskinen och därför måste du dra ut en del av sladden innan du skär av kontakten och sätter dit en ny.

WARNING: Om den kontakt som avlägsnas från huvudsladden går sönder, måste den förstöras eftersom en kontakt med utsatt flexibel sladd är farlig om den kommer i kontakt med ett strömförande uttag.

Om säkringen i 13 A-kontakten behöver bytas ut måste en13 A BS1362-säkring installeras.

DK

S



DELAR

- 1 Slanggång
- 2 Dammbehållare
- 3 Knapp för att lossa behållaren
- 4 Bärhandtag
- 5 På/av-knapp
- 6 Eco-omkopplare
- 7 Förvaringsfack
- 8 Låda för verktygsförvaring
- 9 Fördjupning för kontakten
- 10 Knapp för sladdvinda
- 11 Galler för utgångsfilter
- 12 Avgasfilter
- 13 Lock till dammbehållare
- 14 Veckat, tvättbart damm behållarfilter
- 15 Lock för nätfiler
- 16 Standardslang
- 17 Slangskafat med luftflödeskontroll
- 18 Teleskopskafat (justerbar längd)

- 19 Kombinationsmunstycke för golv
 - 20 Munstycke för hårda golv (endast vissa modeller)
 - 21 Stort turbomunstycke (endast vissa modeller)
 - 22 Litet turbomunstycke (endast vissa modeller)
 - 23 Textilmunstycke
 - 24 Borste med klämma (fastsatt på 23)
 - 25 Fogmunstycke
- Obs: 23, 24, 25 finns i lådan för verktygsförvaring 8.
- 26 Töjbar slang för städning av trappor
 - 27 Borste för filterrengöring
 - 28 Öppningsknapp för dammbehållarens lock
 - 29 Här- och trappredskap (endast vissa modeller)

ANVÄNDA VATTENKOKAREN

Komma igång snabbt

- Sätt ihop kombinationsgolvmunstycket **19**, teleskopskaftet och slangens enligt bilden. (Visas på sidan 4)
- Dra ut hela sladden och koppla in den i ett eluttag.
- Sätt på dammsugaren genom att trycka på på/av-knappen **5**.

VERKTYG OCH TILLBEHÖR

- Sätt i slangens ände i slangingången **1**. Ta bort den genom att trycka in klämmorna på slangens båda sidor och dra ut slangens.
- Sätt dit teleskopskaftet. Dra ut till önskad längd genom att trycka upp fästet och dra ut röret. **A**.

Slangskaftet har en luftflödesregulator som gör att suget kan minskas om så önskas.

- Sätt fast det munstycke du önskar på teleskopskaftet **16**.

Kombinationsmunstycke golvmunstycket

Kombinationsmunstycket för golv kan justeras för att passa olika golvytor. Dra tillbaka borsten för användning på matta. Borstarna ska vara nedfällda för dammsugning på hårda golv, annars kan skador uppstå.

Handverktyg

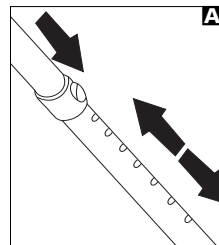
Fogmunstycket **25** (för trånga utrymmen, bakom element, osv.) och textilmunstycket **23** med borste med klämma **24** (för gardiner och textilier) finns förvarade i verktygsförvaringen **8** **B**.

Använda det stora turbomunstycket

(endast vissa modeller)

Sätt fast det stora turbomunstycket till teleskopskaftet.

Det här munstycket är idealiskt för mattor och är särskilt effektivt vid borttagande av djurhår.

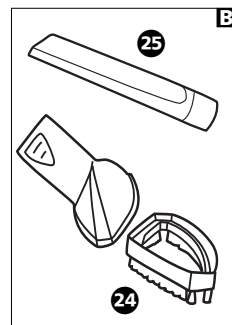


Använda det lilla turbomunstycket

(endast vissa modeller)

Sätt fast turbomunstycket vid slangskaftet **17** endast för användning vid dammsugning av textilier och trappor.

VARNING: Turbomunstycket får inte användas med förlängningsslangarna. Använd den endast med slangskaftet.



Rengöring av turbomunstyckena

Turbomunstyckena måste rengöras regelbundet och hårstrån eller fibrer som har fastnat i borstenheten ska tas bort för att bibehålla munstyckets effektivitet. För att underlätta städningen kan det mindre turbomunstycket öppnas genom att föra knappen på munstycket framåt. Ett lock under det stora turbomunstycket gör att man kan komma åt turbofläkten.

Munstycke för hårda golv

(endast på vissa modeller)

Sätt fast munstycket för hårda golv på teleskopskaftet. Det här munstycket är idealiskt för användning på trä- och laminatgolv, klinkers och plattor samt plastmatta.

Hår- och trappredskap

(endast vissa modeller)

Sätt fast hår- och trappredskapet **29** till antingen de två separata fästbara rören eller teleskopröret (beroende på modell).

Detta verktyg **29** är lämpligt för rengöring av trappor och när det extra tillbehöret är fästasatt är det idealiskt för att ta upp människo- och djurhår.

S

Töjbar slang för städning av trappor

Ytterligare en töjbar slang medföljer för dammsugning av trappor. Sätt fast slangen på dammsugaren genom att sätta i slangens ände i slangingången. Ta bort den genom att trycka in klämmorna på slangens båda sidor och dra ut slangen.

VARNING: Av säkerhetsskäl ska man alltid lämna apparaten längst ner i trappan och städa uppåt.

VARNING: Vi rekommenderar att man inte använder trappslangen för dammsugning av golv.

Snabbguide för tillbehören:

	Kombinations golvmunstycke	Stort turbo golvmunstycket	Litet turbo golvmunstycket	Hårda golv golvmunstycket	Fogmunstycke	Textilier golvmunstycket med klämma på borsten	Hår- och trappredskap
Matta	✓ Med borstarna indragna	✓					
Små mattor	✓ Med borstarna indragna	✓					
Trä-/ laminat	✓ Med borstarna neren			✓			
Klinkers och plattor		✓ Med borstarna nere			✓		
Plastmatta	✓						
Textilier			✓	✓	✓	✓	✓
Trappor			✓			✓	✓
Små utrymmen					✓		

KONTROLLER

Eco-omkopplare

En inställbar Eco-knapp **6** ändrar sugkraften. Maximal sugförmåga kan användas vid städning av t.ex. mattor och hårda golv och en minskad sugförmåga vid städning av textilier och gardiner.

Suget kan också kontrolleras med hjälp av luftströmsregulatorn på slangskafvet. Stängt läge för maximal sugeffekt, öppet läge för reducerad sugeffekt.

Automatisk kabelsladdvinda

När du är klar med dammsugningen drar du ut kontakten ur uttaget och trycker på sladdvindans knapp för att dra tillbaka sladden.

VARNING: När du använder sladdvindan bör du alltid hålla i kontakten eftersom sladden snabbt dras in.

DAMMBEHÅLLARE

Tömning

För att uppnå bästa resultat ska du regelbundet tömma dammbehållaren, annars kan luftflödet och rengöringsförmågan reduceras.

- 1 Varje gång dammbehållaren töms, ska den gula ratten vridas (minst fem varv) innan man trycker på knappen för dammbehållaren **3**. Lyft upp locket och ta bort behållaren från apparaten genom att dra bort behållaren från apparaten **C**.
- 2 Ta bort dammbehållaren från apparaten genom att trycka på knappen för dammbehållaren **3**. Lyft upp locket och ta bort behållaren från apparaten genom att dra bort behållaren från apparaten **C**.
- 3 Samtidigt som man håller dammbehållaren över en soptunna trycker man på knappen enligt beskrivningen **D**, dammbehållarens botten öppnas och dammet åker ut.
- 4 Stäng dammbehållarens botten genom att trycka den uppåt tills den snäpper på plats.

- 5 Sätt tillbaka dammbehållaren i apparaten. Se till att dammbehållarens fästen är rätt placerade.

- 6 Stäng locket ordentligt.

ALLERGIKER

Om du har allergibesvär och ska tömma dammsugaren bör du använda en plastpåse.

- 1 Lägg behållaren i plastpåsen och töm behållaren med ena handen samtidigt som du försluter påsen med den andra; låt dammet sjunka ihop en stund innan du försiktigt tar ut den tomma behållaren ur påsen. Förslut och släng sedan påsen.

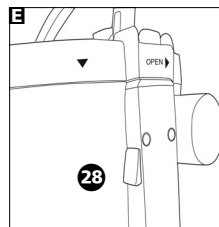
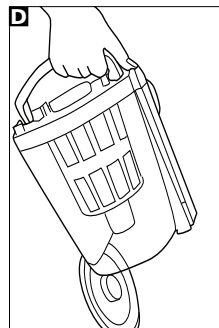
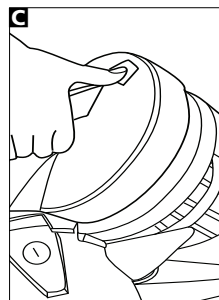
FILTER

Filter för rengöringsbehållare

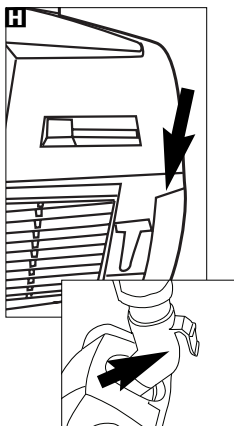
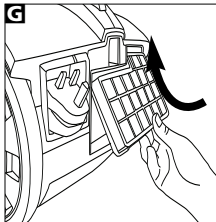
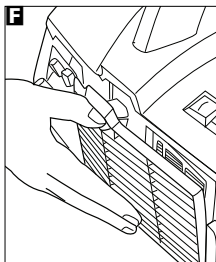
- 1 Kom åt filterenheten genom att ta bort locket. Tryck ner knappen som frigör locket och rotera sedan på locket **E**.
- 2 Använd filterrengöringsborsten för att ta bort allt ludd som sitter på utsidan av nätfiltret eller knacka lätt.
- 3 Vrid nätfiltret moturs så att det lossnar.
- 4 Skaka det veckade filtret för att avlägsna eventuellt damm.
- 5 Både nätfiltret och det veckade filtret kan tvättas (endast i kallt vatten) men måste torkas noggrant innan det sätts tillbaka.
- 6 För att sätta tillbaka det, placera det veckade filtret i locket och fäst det sedan på plats med nätfiltret genom att vrida nätfiltret moturs.
- 7 Sätt på locket med filterenheten på behållaren och vrid medurs tills det fastnar ordentligt.

VIKTIGT: Använd inte tvättmedel för att rengöra filtret. Filtret ska rengöras regelbundet och måste torka ordentligt innan dammsugaren används.

- Dammbehållaren kanske inte fastnar ordentligt om inte filtret är ordentligt fastsatt



S



Avgasfilter

Avgasfiltret ② sitter i dammsugarens bakre del. Tryck på spärren och dra bort utblåsningsfiltrets galler ① **F**. Dra undersidan av filtret utåt så att toppen av filtret släpper filterfästet.

Skumfilter kan rengöras (i kallt vatten), lufttorkas och sätts tillbaka. De veckade filtren som används på allergimodellerna kan inte tvättas och ska bytas var sjätte månad eller snarare beroende på användning.

VIKTIGT: För att sätta tillbaka filtret, fäst först översidan av filtret i fästet och tryck sedan filtret på plats **G**.

Obs: Om filtret inte är ordentligt fastsatt går det inte att stänga utblåsningsfiltrets galler.

När filtret är fastsatt, sätt tillbaka utblåsningsfiltrets galler genom att haka fast undersidan av galleret först och tryck sedan ner översidan tills det klickar till och det är helt stängt.

VIKTIGT: Alla filter bör regelbundet kontrolleras efter tecken på skada, helst efter varje städning. Filtren måste genast bytas ut om de skadas.

- Dra alltid ur kontakten innan du kontrollerar filtren.
- Se alltid till att alla filter är isatta före användning. Om du inte gör det kan det leda till att produkten skadas.

Förvaringsläge

När du är klar kan du förvara slangarna och tillbehören genom att placera slangerna med slangfästet i förvaringsutrymmet på sidan av dammsugaren enligt illustrationen **I**.

Säkerhetskontakt

Om dammsugaren överhettas slår en skyddstermostat i motorn automatiskt av motorn. Om detta händer slår du av dammsugaren och drar ut kontakten ur strömuttaget och låter dammsugaren svalna i minst 60 minuter. Kontrollera dammsugarens öppningar, töm dammbehållaren och rengör filtren innan dammsugaren slås på igen.

Rengöring och underhåll

Dra ur kontakten ur eluttaget före rengöring. Rengör dammsugaren, särskilt dammbehållaren och alla tillbehör, med en fuktad trasa eller ett ej slipande rengöringsmedel och torka sedan torrt.

Köpa utbytesfilter

Använd bara originalfilter från Morphy Richards.

DIN TVÅÅRIGA GARANTI

Det är viktigt att behålla köpkvittot från återförsäljaren som inköpsbevis. Häfta fast ditt kvitto på baksidan av detta dokument för framtida referens.

Uppge följande information om det uppstår fel i produkten. Dessa nummer finns på produktens undersida.

Modellnr Serienr

Alla produkter från Morphy Richards testas individuellt innan de lämnar fabriken. Om någon hushållsapparat mot förmodan skulle visa sig vara felbehäftad inom 28 dagar från inköpsdatumet ska den returneras till inköpsstället för utbyte.

Kontakta hjälplinjen på det angivna numret eller skriv till Morphy Richards på den angivna adressen om felet uppstår efter 28 dagar, men inom 24 månader, från det ursprungliga inköpsdatumet. Uppge de modell- och serienummer som finns på produkten.

Du kan bli ombedd att skicka in en kopia av inköpsbeviset.

Med förbehåll för de undantag som beskrivs nedan (se Undantag), kommer den felaktiga produkten därefter att repareras eller bytas ut och skickas tillbaka, vanligtvis inom sju arbetsdagar från mottagandet.

Om du tror att det är något fel på produkten ska du utföra nedanstående enkla kontroller innan du försöker använda dammsugaren igen eller ringer till hjälplinjen:

- Kontrollera att filtren inte är blockerade.

- Kontrollera att tillbehören och slangen inte är igensatta.
- Kontrollera att kontakten är ordentligt isatt och att väggkontakten fungerar genom att pröva med en annan apparat.

Om denna artikel av någon anledning byts ut under den tvååriga garantiperioden beräknas garantin för den nya artikeln från det ursprungliga inköpsdatumet. Det är därför mycket viktigt att du behåller ditt ursprungliga kassavitto eller din faktura som visar datumet för det ursprungliga inköpet.

Apparaten måste ha använts i enlighet med de bifogade instruktionerna för att den tvååriga garantin ska gälla.

Undantag

Morphy Richards ska inte vara ansvarigt för att byta ut eller reparera varorna under villkoren i garantin om:

- 1 Felet har orsakats av eller kan tillskrivas oavsiktlig användning, felaktig användning, försumlig användning eller användning som strider mot tillverkarens rekommendationer, eller om felet har orsakats av överspänning eller uppkommit under transport.
 - 2 Hushållsapparaten har använts med en annan spänning än vad som markerats på produkterna.
 - 3 Andra personer än vår servicepersonal (eller auktoriserad återförsäljare) har försökt utföra reparationer.
 - 4 Hushållsapparaten har använts för utyrningssyften eller för annan användning än hushållsanvändning.
 - 5 Morphy Richards inte är ansvarigt för att utföra någon typ av servicearbete, under garantin.
 - 6 Garantin gäller inte förbrukningsartiklar, som t.ex. vissa filter.
- Denna garanti ger inte några andra rättigheter än dem som uttryckligen beskrivs ovan och omfattar inte något anspråk på efterföljande förlust eller följdskada. Denna

garanti erbjuds som ytterligare förmån och påverkar inte dina lagstadgade rättigheter som konsument.



ISTOTNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Użytkowanie każdego urządzenia elektrycznego wymaga przestrzegania następujących podstawowych zasad bezpieczeństwa.

Po pierwsze, istnieje ryzyko obrażeń ciała lub śmierci, po drugie - ryzyko uszkodzenia urządzenia.

Proszę przeczytać przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

Lokalizacja

- Nie używaj ani nie przechowuj tego urządzenia na zewnątrz.
- Nie przechowuj urządzenia w pobliżu gorących powierzchni, np. piekarników ani urządzeń grzewczych.

Przewód zasilający

- Przewód zasilający nie może być naciągnięty, ani urządzenie nie może się na nim znajdować.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, należy wymienić cały zespół przewodu zasilającego. Nie próbuj samodzielnie wymieniać przewodu, skontaktuj się telefonicznie z naszą infolinią, której numer telefonu znajduje się na tylnej okładce niniejszej instrukcji.

Bezpieczeństwo osób

- Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji urządzenia, wyciągnij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- W żaden sposób nie modyfikuj urządzenia.
- Pod żadnym pozorem nie używaj

S

PL

urządzenia w pobliżu wybuchowych płynów ani ich oparów.

- Nigdy nie wciągaj łatwopalnych i trujących płynów przy pomocy urządzenia (np. benzyna, toner kopiarki czy inne substancje lotne). Nie wciągaj odkurzaczem kwasów, azbestu ani pyłu azbestowego.
- Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być dokonywane jedynie przez wyszkolony personel. Naprawy dokonywane przez osoby nieuprawnione mogą spowodować zagrożenie dla użytkowników.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów firmy Morphy Richards.
- Nie wolno zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Ten odkurzacz przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Niewłaściwe użytkowanie lub eksploatacja o charakterze komercyjnym itp. spowoduje utratę gwarancji.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Bezpieczeństwo urządzenia.

- Nigdy nie używaj urządzenia bez zainstalowanych filtrów.
- Nigdy nie używaj urządzenia do odkurzenia gorącego popiołu, odłamków szkła, ostrych przedmiotów czy płynów.

Dzieci

- Dzieci nie są świadome zagrożeń związanych z obsługą urządzeń elektrycznych. Bez względu nie wolno pozwalać dzieciom korzystać z tego urządzenia.
- Małe dzieci należy dopilnować, aby nie bawiły się urządzeniem lub nie potknęły się o kabel zasilający.

WYMOGI ELEKTRYCZNE

Upewnij się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w gniazdku sieciowym doprowadzającym prąd zmienny.

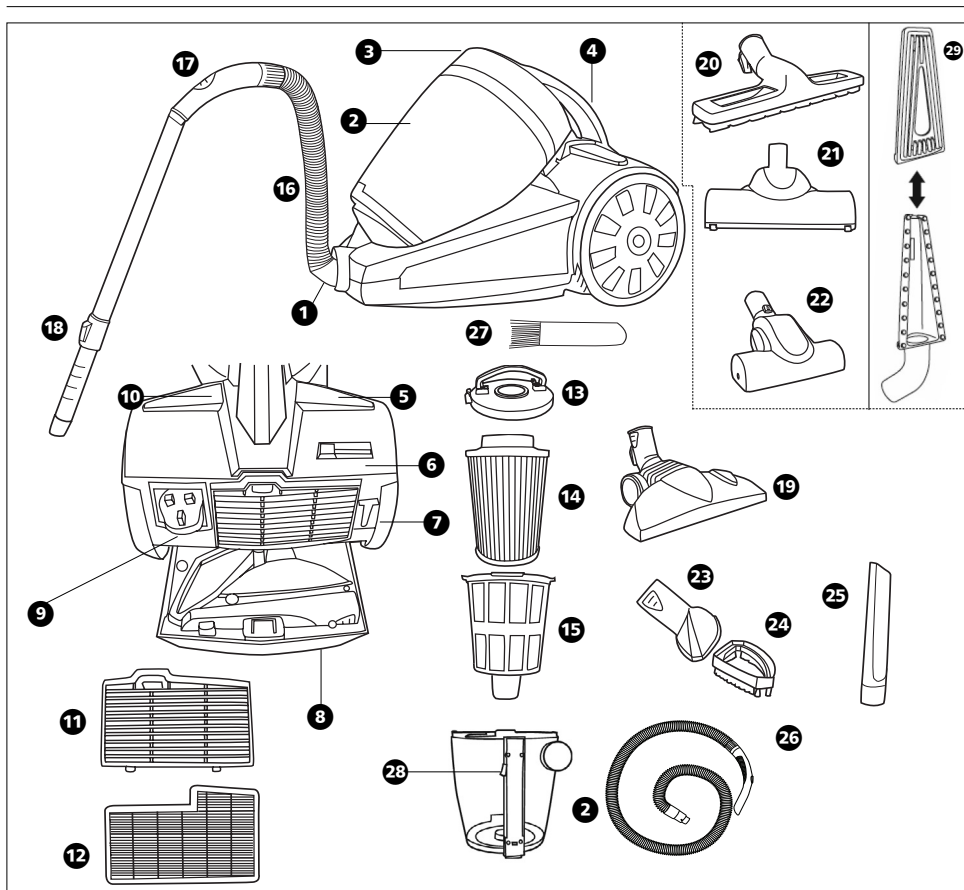
Dotyczy tylko Wielkiej Brytanii

Jeżeli wtyczka urządzenia nie pasuje do gniazdek sieciowych w danym miejscu użytkowania urządzenia, należy wymienić wtyczkę na inną.

W przypadku odcięcia wtyczki i puszczenia kabla zasilającego, kabel zostanie całkowicie wciągnięty do odkurzacza. Dlatego przed odcięciem wtyczki i zainstalowaniem nowej należy najpierw wyciągnąć pewien odcinek kabla i zabezpieczyć go, aby nie został wciągnięty.

OSTRZEŻENIE: Jeśli wtyczka odłączona od przewodu zasilającego jest uszkodzona, należy ją zniszczyć, ponieważ wtyczka z nieizolowanymi przewodami stanowi zagrożenie, jeśli zostanie podłączona do gniazdka pod napięciem.

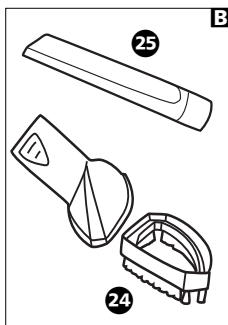
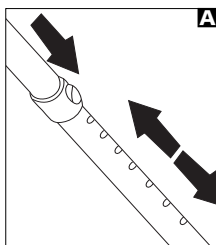
Jeśli wystąpi konieczność wymiany bezpiecznika 13 A we wtyczce, należy go wymienić na bezpiecznik 13 A o oznaczeniu BS1362.



Wyposażenie

- 1 Włot węża elastycznego
- 2 Pojemnik na kurz
- 3 Przycisk zwalniający pojemnik
- 4 Uchwyt do przenoszenia
- 5 Wylłącznik
- 6 Przełącznik Eco
- 7 Uchwyt mocujący
- 8 Schowek na akcesoria odkurzacza
- 9 Schowek na przewód
- 10 Przycisk związacza przewodu
- 11 Siatka filtra wylotowego
- 12 Filtr wylotowy
- 13 Pokrywa pojemnika na kurz
- 14 Harmonijkowy filtr pojemnika na kurz, przystosowany do mycia
- 16 Osłona filtra siatkowego
- 18 Wąż standardowy
- 17 Uchwyt węża z regulatorem przepływu powietrza

- 18 Rura teleskopowa (o regulowanej długości)
- 19 Uniwersalna końcówka do podłogi
- 20 Kończówka do twardej podłogi (tylko niektóre modele)
- 21 Duża końcówka turbo (tylko niektóre modele)
- 22 Mała końcówka turbo (tylko niektóre modele)
- 23 Kończówka do tapicerki
- 24 Nakładana szczotka (mocowana do 23)
- 25 Ssawka szczelinowa
- Uwaga: 23, 24, 25 są przechowywane w schowku na akcesoria 8.
- 26 Rozciągany wąż
- 27 Szczotka do czyszczenia filtra
- 28 Przycisk zwalniający pokrywy pojemnika na kurz
- 29 Kończówka do czyszczenia tapicerki i schodów (tylko niektóre modele)



OBSŁUGA URZĄDZENIA

Szybkie uruchomienie

- 1 Złóż końcówkę uniwersalną do podłogi (9), rurę teleskopową oraz wąż, jak pokazano na rysunku. (patrz str. 4)
- 2 Wyciągnij z odkurzacza kabel zasilający na całą długość i podłącz wtyczkę do gniazdka sieciowego.
- 3 Uruchom urządzenie za pomocą włącznika (5).

NARZĘDZIA I AKCESORIA

- 1 Podłącz wąż elastyczny do odkurzacza umieszczając jego końcówkę w otworze wlotowym (1). Podczas odłączania węża naciśnij zaciski znajdujące się po obu stronach i pociągnij.
- 2 Zamocuj rurę teleskopową. Rozciągnij na odpowiednią długość, popychając pierścień blokujący i wyciągając rurę (A).

Uchwyt węża elastycznego jest wyposażony w regulator przepływu powietrza, który umożliwia dostosowanie siły ssania do bieżących potrzeb.

- 3 Zamocuj odpowiednią końcówkę do podłogi do rury teleskopowej (18).

Uniwersalna końcówka do podłogi

Uniwersalna końcówka do podłogi może być dopasowana pod kątem różnych powierzchni podłogowych. W przypadku odkurzania dywanów należy schować szczotki. Szczotki powinny być wysunięte w przypadku odkurzania twardych powierzchni. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia powierzchni.

Narzędzia ręczne

Ssawka szczelinowa (25) (umożliwia odkurzanie trudno dostępnych miejsc, za grzejnikami itd.) i końcówka do czyszczenia tapicerki (23) ze spinką na szczotce (24) (do zasłon i tapicerki) przechowywane są w schowku na akcesoria (8) (B).

Stosowanie dużej końcówki turbo

(tylko niektóre modele)

Założ dużą końcówkę turbo na rurę teleskopową.

Końcówka ta nadaje się idealnie do czyszczenia dywanów i szczególnie dobrze radzi sobie z usuwaniem sierści zwierząt domowych.

Stosowanie małej końcówki turbo

(tylko niektóre modele)

W przypadku odkurzania tapicerki i schodów przymocuj dyszę turbo do uchwytu elastycznej rury (17).

OSTRZEŻENIE: W przypadku korzystania z końcówki turbo nie należy stosować rur przedłużających. Przymocuj jedynie do uchwytu elastycznej rury.

Czyszczenie końcówek turbo

Końcówki turbo powinny być regularnie czyszczone. W celu zapewnienia optymalnej pracy urządzenia należy regularnie usuwać włosy i włókna owinięte wokół wałka szczotki obrotowej. Aby ułatwić czyszczenie, małą końcówkę turbo można otworzyć, naciskając przycisk znajdujący się na przedniej części końcówki. Osłona na spodniej stronie dużej końcówki turbo zapewnia dostęp do turbiny.


Końcówka do twardych powierzchni


(tylko niektóre modele)

Założ końcówkę do twardych powierzchni na rurę teleskopową. Ta końcówka idealnie nadaje się do odkurzania podłóg z drewna, laminatu, terakoty oraz tworzyw sztucznych.

Końcówka do czyszczenia tapicerki i schodów

(tylko niektóre modele)

Założ końcówkę do czyszczenia tapicerki i schodów  na 2 oddzielne zakładane rury lub na pojedynczą rurę teleskopową (w zależności od modelu).

Ta końcówka  nadaje się do czyszczenia schodów, a po założeniu dodatkowej nakładki, umożliwia zbieranie włosów i sierści.

Rozciągnięty wąż

Na wyposażeniu znajduje się również dodatkowy rozciągnięty wąż do odkurzenia schodów. Podłącz wąż elastyczny do odkurzacza wkładając jego końcówkę w otwór wlotowy. Podczas odłączania węża naciśnij zaciski znajdujące się po obu stronach i pociągnij.

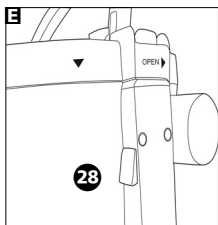
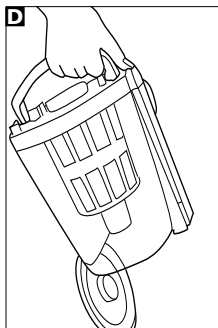
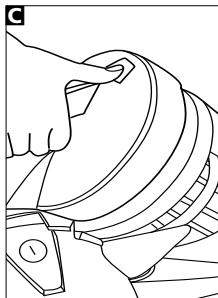
OSTRZEŻENIE: Ze względów bezpieczeństwa zawsze należy zostawić odkurzacza na dole schodów i odkurzać schody poruszając się do góry.

OSTRZEŻENIE: Nie zalecamy stosowania węża do schodów w przypadku odkurzenia standardowych powierzchni podłóg.

Informacje dotyczące akcesoriów:

	Zestawienie końcówka do podłóg	Duża końcówka turbo do odkurzenia podłóg	Miała końcówka turbo do odkurzenia podłóg	Końcówka do twardych powierzchni do odkurzenia podłóg	Końcówka do czyszczenia szczelin	Tapicerka do odkurzenia podłóg ze spinką na szczotce	Końcówka do sierści i schodów
Dywan	✓ Z szczotkami schowane	✓					
Dywaniki schowane	✓ Z szczotkami	✓					
Drewno/laminat	✓ Z szczotkami opuszczonymi			✓			
Terakota	✓ Z szczotkami opuszczonymi			✓			
Tworzywa sztuczne	✓						
Tapicerka			✓	✓	✓	✓	✓
Schody			✓			✓	✓
Trudnodostępne miejsca					✓		

PL



STEROWANIE

Przełącznik Eco

Przełącznik Eco **6** umożliwia zmianę siły ssania. Na przykład, maksymalna siła ssania może być stosowana w przypadku odkurzania dywanów, twardych podłóg itp., a zmniejszona siła ssania może być stosowana w przypadku czyszczenia tapicerki oraz zasłon.

Siłę ssania można również regulować za pomocą regulatora przepływu powietrza, który znajduje się na uchwycie węża elastycznego. Regulator w pozycji zamkniętej udostępnia pełną moc ssania, w pozycji otwartej - zmniejszoną moc ssania.

Automatyczny zwijacz kabla

Aby po zakończeniu sprzątania zwinąć kabel zasilający, wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego i naciśnij przycisk zwijacza przewodu.

OSTRZEŻENIE: Naciskając przycisk zwijania przewodu zawsze trzymaj wtyczkę, gdyż przewód zwija się szybko.

POJEMNIK NA KURZ

Opróżnianie

Aby zapewnić najlepszą wydajność odkurzacza, należy regularnie opróżniać pojemnik na kurz. W przeciwnym wypadku siła ssania i przepływ powietrza ulegną osłabieniu.

- 1 Przy każdym opróżnianiu pojemnika na kurz, obróć żółte pokrętło (przynajmniej 5 razy) przed naciśnięciem przycisku zwalnającego pojemnik (spowoduje to wstrząśnięcie drobnego kurzu pomiędzy fałdami filtra i zapewni poprawę przepływu powietrza)
- 2 Wyjmij pojemnik na kurz naciskając przycisk zwalnający pojemnika **3**. Podnieś pokrywę i wyjmij pojemnik z odkurzacza, wyciągając go na zewnątrz urządzenia **4**.
- 3 Trzymając pojemnik na kurz nad koszem na śmieci, naciśnij przycisk zwalnający pojemnika, jak pokazano na rys. **5**. Dno pojemnika odchyli

się umożliwiając usunięcie kurzu.

- 4 Zamknij dno pojemnika na kurz pociągając podstawę w górę, aż usłyszysz kliknięcie.
- 5 Włóż pojemnik na kurz do odkurzacza. Stopy pojemnika muszą być prawidłowo osadzone na swoich miejscach.
- 6 Zamknij pokrywkę.

Wskazówki dla alergików

Jeśli pojemnik na kurz jest opróżniany przez osobę cierpiącą na alergię, zaleca się opróżnianie pojemnika w pustej, plastikowej torbie.

- 1 Umieść pojemnik w plastikowej torbie, opróżnij pojemnik jedną ręką jednocześnie zamykając torbę drugą ręką. Poczekaj kilka sekund aż kurz opadnie, a następnie wyjmij pojemnik z torby. Torbę należy następnie szczelnie zamknąć i wyrzucić.

FILTRY

Czyszczenie pojemnika na kurz

- 1 Zdejmij pokrywkę, aby dostać się do zespołu filtra. Naciśnij przycisk zwalnający pokrywkę, a następnie obróć pokrywkę **1**.
- 2 Za pomocą szczotki do czyszczenia filtra usuń brud z zewnętrznej powierzchni filtra siatkowego lub lekko postukaj.
- 3 Obróć filtr siatkowy w lewo, aby go rozebrać.
- 4 Wstrząśnij filtrem harmonijkowym w celu usunięcia z niego kurzu.
- 5 Filtr siatkowy i harmonijkowy mogą być myte (tylko w chłodnej wodzie) ale przed montażem w odkurzaczu muszą być one dokładnie osuszone.
- 6 Aby zamontować filtr, umieść filtr harmonijkowy w pokrywie, a następnie zablokuj go za pomocą filtra siatkowego, obracając filtr siatkowy w lewo.
- 7 Zamocuj pokrywkę z zespołem filtra w pojemniku, a następnie obróć ją w

prawo, aby zablokowała się na swoim miejscu.

WAŻNE: Nie używaj żadnych detergentów do czyszczenia filtra. Filtr powinien być regularnie myty i przed zamontowaniem w odkurzaczu należy go starannie wysuszyć.

- Pojemnik na kurz nie zablokuje się prawidłowo w odkurzaczu, jeśli filtr nie zostanie prawidłowo zamocowany.

Filtr wylotowy

Filtr wylotowy **12** znajduje się z tyłu odkurzacza. Naciśnij uchwyt i pociągnij kratkę wylotową **11** **F**. Pociągnij dolną część filtra na zewnątrz, tak aby górna część wyczepiła się z ramy filtra.

Filtry piankowe mogą być myte (w chłodnej wodzie). Po umyciu należy je dokładnie wysuszyć i zamontować w odkurzaczu. Filtry harmonijkowe stosowane w modelach dla alergików nie mogą być myte. Należy wymieniać je co 6 miesięcy lub częściej, w zależności od warunków eksploatacji urządzenia.

WAŻNE: Aby zamontować filtry, zaczeep najpierw górną część filtra w ramce, a następnie dopchnij dolną część filtra **G**.

Uwaga: Jeśli filtr nie zostanie prawidłowo zaczepiony, kratka filtra wylotowego nie zamknie się.

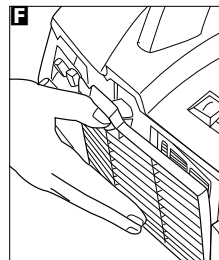
Po zamontowaniu filtra, zamocuj kratkę filtra wylotowego, zaczepiając dolną krawędź kratki, a następnie dopychając górną krawędź, aż usłyszysz kliknięcie oznaczające zablokowanie filtra.

WAŻNE: Wszystkie filtry należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń, najlepiej po każdym odkurzeniu. Jeżeli filtry są uszkodzone, należy je niezwłocznie wymienić.

- Przed sprawdzaniem stanu filtrów zawsze odłączaj odkurzacze od sieci zasilania.
- Zawsze przed użyciem sprawdzaj, czy wszystkie filtry są założone. Jeżeli nie, może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

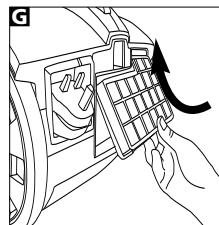
Pozycja przechowywania

Po zakończeniu odkurzenia, rury i akcesoria można zamocować, mocując uchwyt do przechowywania akcesoriów w uchwycie mocującym z boku odkurzacza, jak pokazano na rys. **F**.



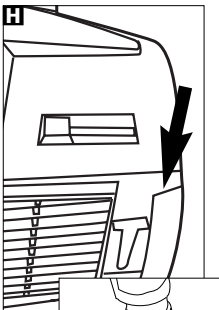
Wyłącznik bezpieczeństwa

W przypadku, gdy urządzenie się przegrzeje, termostat bezpieczeństwa silnika spowoduje jego automatyczne wyłączenie. Jeżeli tak się stanie, wyłącz odkurzacze, odłącz go od zasilania i pozostaw do ostygnięcia na co najmniej 60 minut. Przed ponownym rozpoczęciem odkurzenia sprawdź otwory wentylacyjne pod kątem zatorów, opróżnij pojemnik na kurz i oczyść filtry.



Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem, wyciągnij wtyczkę z gniazdka sieciowego. Odkurzacze, w szczególności pojemnik na kurz oraz pozostałe przystawki mogą być czyszczone przy pomocy wilgotnej szmatki lub delikatnego czyszcziwa, a następnie osuszone.



Zakup filtrów wymiennych

Należy stosować wyłącznie oryginalnych filtrów firmy Morphy Richards.

WOJA DWULETNIAGWARANCJA

Zachowaj paragon ze sklepu jako dowód zakupu. Aby móc skorzystać z niego w przyszłości, przymocuj swój paragon do tylnej okładki tej instrukcji za pomocą zszywacza.

Jeśli powód wystąpienia wady urządzenia jest inny niż podane poniżej (1-6), zostanie ono naprawione lub wymienione oraz odesłane w ciągu 7 dni roboczych.

Jeśli z jakiegось powodu urządzenie zostanie wymienione w ciągu 2 lat gwarancji, gwarancja nowego urządzenia będzie liczona od momentu nabycia oryginalnego produktu. Dlatego też należy zachować oryginalny paragon lub

fakturę z umieszczoną datą zakupu urządzenia.

Aby dwuletnia gwarancja obowiązywała, urządzenie musi być użytkowane zgodnie z instrukcją eksploatacji wydaną przez producenta. Na przykład niektóre urządzenia muszą być regularnie odkamieniane, a filtry należy utrzymywać w czystości według zaleceń producenta.

Morphy Richards nie dokona naprawy ani wymiany urządzenia w ramach gwarancji jeśli:

- 1 Wada została spowodowana lub jest związana z przypadkową, niewłaściwą lub niezgodną z zaleceniami producenta eksploatacją urządzenia lub jest wynikiem skoków napięcia czy też niewłaściwego transportu.
- 2 Urządzenie zostało podłączone do źródła zasilania o innym napięciu niż oznaczono na urządzeniu.
- 3 Dokonano prób naprawy urządzenia przez osoby niewykwalifikowane, nienależące do personelu serwisowego firmy Morphy Richards (lub autoryzowanego sprzedawcy urządzenia).
- 4 Urządzenie było przedmiotem wypożyczenia lub było użytkowane w celach innych niż przewidziane w gospodarstwie domowym.
- 5 Firma Morphy Richards nie wykonuje żadnych czynności serwisowych w ramach niniejszej gwarancji.
- 6 Gwarancja nie obejmuje elementów eksploatacyjnych, np. worków, filtrów czy szklanych karafek.

Niniejsza gwarancja nie nadaje żadnych praw innych niż te wyraźnie określone powyżej oraz nie pokrywa roszczeń związanych ze stratami lub uszkodzeniami wynikającymi z eksploatacji urządzenia. Niniejsza gwarancja stanowi dodatkową korzyść i nie narusza praw konsumentów.

RU

Меры предосторожности

При использовании любого электроприбора необходимо соблюдать следующие основные правила безопасности.

Во-первых, неправильное использование может повлечь травму или смерть, а во-вторых, привести к повреждению устройства.

Внимательно изучите перед использованием прибора

Размещение

- Нельзя использовать или хранить данный прибор вне помещений.
- Не храните прибор вблизи горячих поверхностей, таких как печи и нагревательные приборы.

Сетевой шнур

- Не натягивайте шнур питания и не придавливайте его пылесосом.
- При повреждении электрического кабеля необходима замена всего узла кабеля. Не пытайтесь сделать это самостоятельно, позвоните по телефону службы поддержки, указанному на обороте брошюры.

Безопасность пользователя

- Перед чисткой или обслуживанием прибора его необходимо выключить из розетки.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию пылесоса.
- Запрещается использовать пылесос вблизи взрывоопасных жидкостей или паров.

- Запрещается использовать устройство для уборки таких легко воспламеняющихся или ядовитых жидкостей, как бензин, тонер копировальных аппаратов или других летучих веществ. С помощью пылесоса запрещается собирать кислоты, асбест или асбестовую пыль.
- Ремонт электроприборов должен производиться только специалистами. Эксплуатация пылесоса, отремонтированного неквалифицированным персоналом, может представлять опасность для пользователей.
- Используйте только запасные части и принадлежности, изготовленные компанией Morphy Richards.
- Запрещается оставлять электроприбор во включенном состоянии без присмотра.
- Данный пылесос предназначен только для домашнего пользования. Неправильное использование, использование в коммерческих или иных целях делает гарантию недействительной.
- Использование данного прибора детьми или людьми с физическими, сенсорными или умственными недостатками, или людьми с недостаточным опытом или знаниями допускается только под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или после получения ими инструкций по использованию прибора.

Безопасность изделия

- Запрещается использовать пылесос без установленных фильтров.
- Запрещается использовать прибор для сбора горячего пепла, разбитого стекла, острых предметов или жидкостей.

Дети

- Дети не осознают опасности, которая может возникнуть при работе с электроприборами. Детям категорически запрещается пользоваться данным прибором.
- Чтобы маленькие дети не играли с прибором и не спотыкались о сетевой шнур, они должны находиться под присмотром взрослых.

Требования к электропитанию

Убедитесь в том, что напряжение на табличке с паспортными данными прибора соответствует напряжению в электрической сети в вашем доме. Это должно быть напряжение переменного тока (AC).

Только для Великобритании.

Если вилка сетевого провода прибора не подходит к домашним электрическим розеткам, необходимо ее заменить вилкой соответствующего образца.

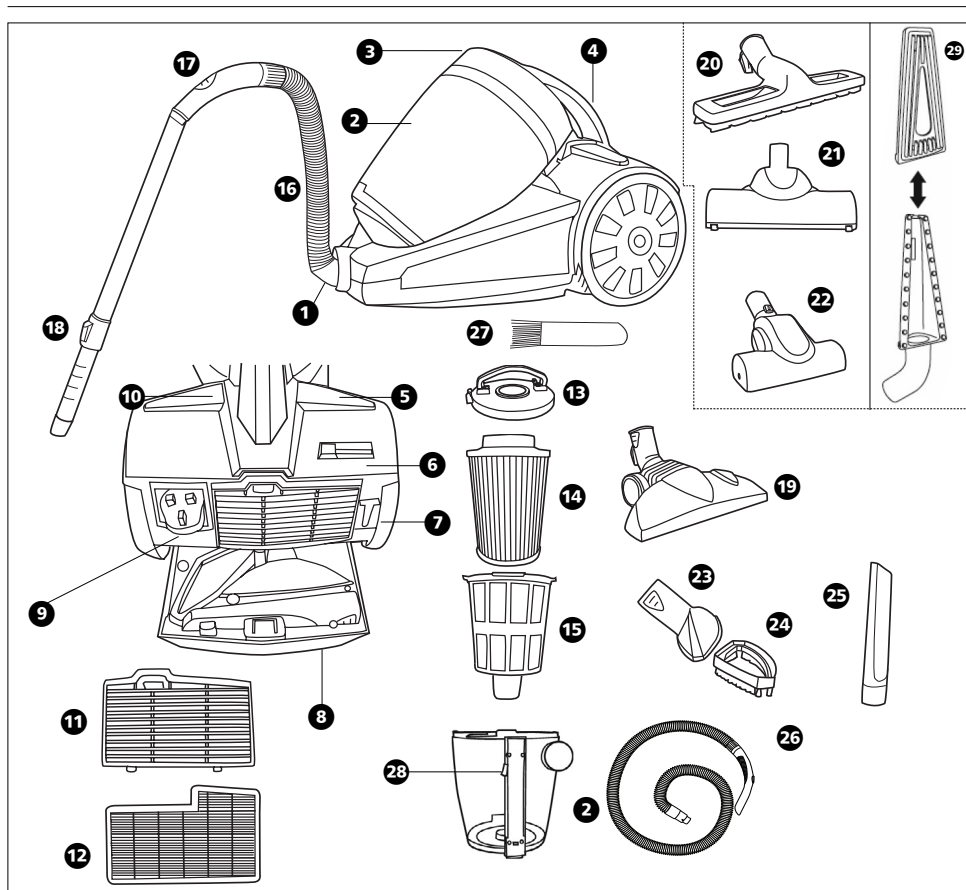
Если отрезать вилку и отпустить шнур, то он сматается внутрь прибора, поэтому перед тем, как отрезать вилку и заменить ее новой, вытяните часть шнура из корпуса и закрепите его.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При повреждении снятой со шнура питания вилки ее необходимо уничтожить, поскольку вилка с оголенным проводом представляет опасность при ее подключении к находящейся под напряжением розетке.

Если необходимо заменить предохранитель в вилке на 13 А, следует установить предохранитель BS1362 на 13 А.

PL

RU



Составные части

- 1 Гнездо для подсоединения шланга
- 2 Пылесборник
- 3 Кнопка отсеоредения пылесборника
- 4 Ручка для переноски
- 5 Выключатель вкл/выкл
- 6 Выключатель Есо
- 7 Гнездо для хранения
- 8 Отсек для хранения принадлежностей
- 9 Выемка для штепсельной вилки
- 10 Кнопка сматывания шнура питания
- 11 Решетка фильтра выпускного отверстия
- 12 Выпускной фильтр
- 13 Крышка пылесборника
- 14 Гофрированный моющийся

- 15 фильтр пылесборника
- 16 Крышка сетчатого фильтра
- 17 Стандартный шланг
- 18 Ручка шланга с регулятором потока воздуха
- 19 Телескопическая трубка (регулируемая по длине)
- 20 Комбинированная насадка для пола
- 21 Насадка для твердых покрытий (только для некоторых моделей)
- 22 Большая турбонасадка (только для некоторых моделей)
- 23 Малая турбонасадка (только для некоторых моделей)
- 24 Насадка для обивочного материала
- 25 Насадная щетка (крепится к 23)
- 26 Щелевая насадка

Примечание: 23, 24, 25 хранятся в отсеке для хранения принадлежностей 8.

- 26 Растягивающийся шланг для лестниц
- 27 Щетка для чистки фильтра
- 28 Кнопка открытия крышки пылесборника
- 29 Насадка для уборки шерсти и лестниц (только для некоторых моделей)

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Быстрый старт

- 1 Соберите комбинированную насадку для пола 18, телескопическую трубку и шланг, как показано на рисунке. (Показано на стр. 4)
- 2 Вытяните шнур питания на всю длину и включите его в розетку.
- 3 Включите пылесос, нажав выключатель вкл/выкл 5.

Насадки и принадлежности

- 1 Подсоедините шланг к пылесосу, вставив его в гнездо для подсоединения шланга 1. Чтобы вынуть шланг, нажмите защелки по обеим сторонам и потяните на себя.
- 2 Закрепите телескопическую трубку. Выдвиньте телескопическую трубку на нужную длину, надавливая на скользящий фиксатор и вытягивая трубку A.

Ручка шланга оборудована регулятором воздушного потока, позволяющего при необходимости уменьшить силу всасывания.

- 3 Присоедините к трубке выбранную насадку для пола 18.

Комбинированная насадка для пола

Комбинированную насадку для пола можно настраивать для использования на различных поверхностях пола. При использовании на ковровых покрытиях поднимите щетки. При использовании на твердых

покрытиях щетки должны быть опущены вниз во избежание повреждений.

Ручные принадлежности

Щелевая насадка 25 (для труднодоступных мест, за батареями и т.д.) и насадка для обивки 23 с насадной щеткой 24 (для штор и обивки) хранятся в отсеке для принадлежностей 8 B.

Использование большой турбо-насадки

(только для некоторых моделей)

Присоедините большую турбонасадку к телескопической трубке.

Данная насадка идеально подходит для чистки ковров и особенно для удаления шерсти домашних животных.

Использование малой турбо-насадки

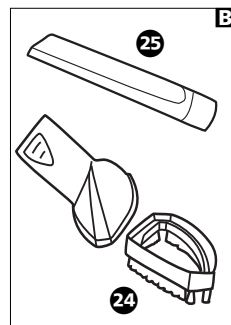
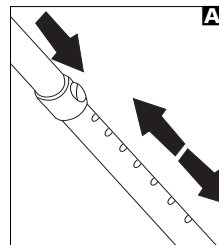
(только для некоторых моделей)

Присоедините малую турбонасадку к ручке шланга 17 и используйте ее только для чистки обивки и лестниц.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Турбонасадку нельзя использовать на удлинительных трубках. Присоединяйте ее только к ручке шланга.

Очистка турбо-насадок

Необходимо производить регулярную очистку турбонасадок. Для обеспечения оптимальной эффективности удалите волосы и волокна, скопившиеся на рейке щетки. Для облегчения очистки малую турбонасадку можно открыть, передвинув вперед кнопку на насадке. Крышка в нижней части большой турбонасадки позволяет получить доступ к турбовентилятору.




Насадка для твердых покрытий


(только для некоторых моделей)

Присоедините насадку для твердых покрытий к телескопической трубке. Данная насадка идеально подходит для деревянных, ламинированных, плиточных и виниловых настилов.

Насадка для уборки шерсти и лестниц

(только для некоторых моделей)

Присоедините насадку для шерсти и лестниц  к 2 отдельным съёмным трубкам или к одной телескопической трубке (зависит от модели).

Данная насадка  подходит для уборки лестниц, а при подсоединении дополнительной насадки она идеально подходит для сбора волос и шерсти домашних животных.

Растягивающийся шланг для лестниц

В комплект также входит дополнительный растягивающийся шланг для чистки лестниц. Подсоедините шланг к пылесосу, вставив его в гнездо для подсоединения шланга. Чтобы вынуть шланг, нажмите защелки по обеим сторонам и потяните за шланг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В целях безопасности всегда ставьте пылесос внизу лестницы и производите чистку, поднимаясь вверх по ступенькам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: шланг для лестниц не рекомендуется использовать для общей уборки пола.

Краткое описание принадлежностей

	Комбинированная насадка для пола	Большая турбо- для пола	Малая турбо- для пола	Насадка для твердых для пола	Щелевая насадка	Мягкая мебель для пола с насадной щёткой	Шерсть и лестницы
Ковры	✓ С опущенными щётками	✓					
Ковровые дорожки	✓ С втянутыми щётками	✓					
Деревянный/ ламинат	✓ С выдвинутыми щётками			✓			
Плиточное покрытие	✓ С выдвинутыми щётками			✓			
Виниловый настил	✓						
Мягкая мебель		✓	✓	✓	✓	✓	
Лестница			✓			✓	✓
Небольшие промежутки					✓		

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Выключатель Eco

Регулятор Eco **6** изменяет мощность всасывания. Например, максимальная мощность может использоваться для чистки ковров, твердых полов и т.д., а пониженная мощность - для чистки мягкой мебели и штор.

Мощность всасывания также можно контролировать с помощью регулятора воздушного потока, расположенного на ручке шланга. При закрытом регуляторе обеспечивается максимальная мощность всасывания, при открытом - мощность всасывания уменьшается.

Автоматическая смотка шнура

После использования выньте вилку из розетки и нажмите на кнопку смотки шнура.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При сматывании шнура обязательно придерживайте вилку, так как шнур сматывается очень быстро.

ПЫЛЕСБОРНИК

Опорожнение

Для наиболее эффективной работы пылесоса регулярно чистите пылесборник, чтобы избежать снижения мощности всасывания и эффективности уборки.

- 1 При каждом опорожнении пылесборника поверните желтый регулятор (минимум на 5 оборотов) перед тем, как нажать кнопку отсоединения пылесборника (это позволит отделить мелкую пыль, находящуюся между складок фильтра, и восстановить воздушный поток)
- 2 Снимите пылесборник с пылесоса, нажав кнопку отсоединения пылесборника **3**. Поднимите крышку и выньте пылесборник из прибора, потянув его наружу **4**.
- 3 Удерживая пылесборник над мусорным ведром, нажмите

кнопку сброса пыли, как показано на рисунке **Д**. Дно пылесборника выпадет вниз, высвобождая пыль.

- 4 Закройте дно пылесборника, нажав на основание вверх, пока оно не зафиксируется на месте.
- 5 Снова установите пылесборник в пылесос. Убедитесь, что ножки пылесборника правильно встали на место.
- 6 Плотно закройте крышку.

Информация для аллергиков

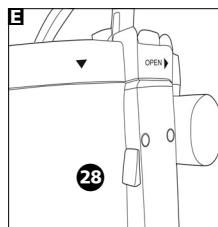
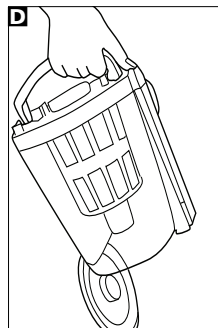
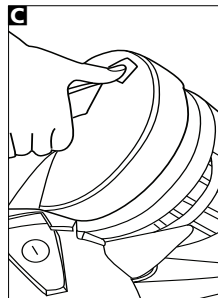
Если очистку пылесборника производит лицо, страдающее аллергией, рекомендуется для опорожнения помещать пылесборник в пластиковый пакет.

- 1 Поместите пылесборник в пластиковый пакет, одной рукой опорожните его, а второй удерживайте пакет закрытым. Дайте пыли осесть в течение нескольких секунд, а затем осторожно извлеките пустой пылесборник. Затем пластиковый пакет нужно запечатать и утилизировать.

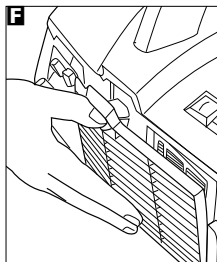
ФИЛЬТРЫ

Очистка фильтра фильтр пылесборника

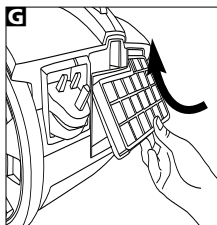
- 1 Снимите крышку, чтобы получить доступ к фильтру. Нажмите на кнопку открытия и поверните крышку **А**.
- 2 Для удаления ворсинок с наружной стороны сетчатого фильтра используйте щетку для чистки фильтра или слегка постучите по фильтру.
- 3 Для снятия фильтра поверните его против часовой стрелки.
- 4 Встряхните складчатый фильтр для удаления из него пыли.
- 5 Сетчатый и складчатый фильтры можно мыть (только в холодной воде), но их необходимо тщательно высушить перед установкой на место.



RU

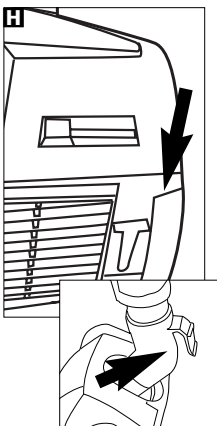


- 6 Чтобы установить складчатый фильтр на место, вставьте его в крышку и закрепите в нужном положении с сетчатым фильтром, вращая последний против часовой стрелки.
- 7 Установите крышку с блоком фильтров на пылесборник и поверните по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.



ВНИМАНИЕ: Не используйте мощных средств для чистки фильтра. Фильтр нужно регулярно промывать и тщательно высушивать перед использованием пылесоса.

- Нельзя устанавливать пылесборник в пылесос, пока фильтр не установлен надлежащим образом.



Выпускной фильтр

Выпускной фильтр ① расположен в задней части пылесоса. Нажмите на защелку и извлеките решетку выпускного ① отверстия **Г**. Потяните нижнюю часть фильтра наружу так, чтобы верх фильтра вышел из выемки.

Пенопластовые фильтры можно промыть (в холодной воде), затем тщательно высушить и установить на место. Складчатые фильтры в моделях с антиаллергенной защитой нельзя мыть, их необходимо заменять каждые 6 месяцев или чаще, в зависимости от применения.

ВНИМАНИЕ: Для установки фильтров на место сначала закрепите верх фильтра в выемке, а затем вдавите нижнюю часть фильтра **Г**.

Примечание: если фильтр не закреплен правильно, то решетка фильтра не закроется.

После установки фильтра поставьте на место решетку, закрепив вначале ее нижнюю часть, а затем вдавив верхнюю часть до щелчка.

ВНИМАНИЕ: Необходимо регулярно выполнять визуальную проверку всех фильтров на предмет обнаружения на них следов повреждений, особенно

после выполнения чистки фильтров. Поврежденные фильтры должны быть немедленно заменены.

- При проверке фильтров обязательно отсоедините пылесос от электросети.
- Перед использованием пылесоса обязательно убедитесь, что на него установлены все фильтры. Невыполнение этого требования может привести к повреждению электроприбора.

Положение хранения

После завершения работы можно убрать трубки и принадлежности на хранение, вставив скобу на трубку в гнездо для хранения, входящее в скобу пылесоса, как показано на рисунке **И**.

Предохранительный выключатель

В случае перегрева пылесоса термостат защиты двигателя автоматически выключит двигатель. Если это произойдет, выключите пылесос, отсоедините его от электросети и дайте остыть в течение не менее 60 минут. Перед тем как снова включить пылесос, проверьте, не заблокированы ли каналы подачи воздуха, и очистите пылесборник.

Чистка и уход

Перед началом очистки извлеките вилку из розетки. Пылесос, в особенности пылесборник и все принадлежности, очищается влажной тряпкой или неабразивным чистящим средством, затем вытирается насухо.

Покупка сменных фильтров

Используйте только фирменные фильтры Morphy Richards.

ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ ДВУХЛЕТНЯЯ ГАРАНТИЯ

Очень важно сохранять товарный чек, который является подтверждением покупки. Советуем прикрепить стэплером товарный чек к задней обложке данного руководства (к гарантийному талону).

Все изделия Morphy Richards перед отправкой с завода проходят индивидуальную проверку.

Гарантийный срок начинается со дня покупки и действует в течение 24 месяцев (2 года). Подтверждением права на гарантийное обслуживание является предоставление покупателем чека на покупку и гарантийного талона, заполненного и подписанного продавцом. Серийный номер прибора должен соответствовать номеру, указанному в гарантийном талоне.

В течение гарантийного срока осуществляется гарантийная замена (если неисправность

допущена по вине завода-изготовителя).

Если по каким-либо причинам в течение двухлетнего гарантийного периода данное изделие было заменено новым, гарантия на новое изделие будет исчисляться с момента первоначальной покупки прибора. В связи с этим, очень важно сохранять квитанцию или счет-фактуру, подтверждающие дату первоначальной покупки.

Двухлетняя гарантия распространяется только на те изделия, которые эксплуатируются в соответствии с указаниями производителя. Например, изделия должны очищаться от накипи, фильтры должны поддерживаться в чистом состоянии.

Компания Morphy Richards вправе отказать в гарантийной замене в следующих случаях:

- 1 Полотка была вызвана или связана с использованием

morphy richards®

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор изделия фирмы «Morphy Richards» и надеемся, что оно Вам понравится. В случае если Ваше изделие будет нуждаться в гарантийном обслуживании, просим обратиться к дилеру, у которого Вы приобрели это изделие или в один из Авторизованных технических центров РТЦ «СОВИНСЕРВИС», список которых можно получить у продавцов или позвонив на горячую линию «Morphy Richards»

+7 (095) 720 - 60 - 92

Изделие: _____

Модель: _____

Серийный номер: _____

Дата продажи: _____

Торговая организация: _____

Фамилия и подпись продавца: _____

МП
продавца

Изделие получено. Претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с условиями гарантийного обслуживания согласен.

Фамилия и подпись покупателя: _____

RU

прибора не по назначению, неправильным применением, неаккуратным использованием или использованием с несоблюдением рекомендаций производителя, поломка явилась следствием перепадов напряжения в электросети или нарушений правил транспортировке.

- 2 Изделие использовалось под напряжением, отличающимся от указанного на изделии.

Предпринимались попытки ремонта изделия лицами, которые не являются нашим обслуживающим персоналом (или персоналом официального дилера).

- 3 Прибор использовался на условиях аренды или применялся для бытовых целей.

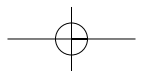
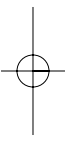
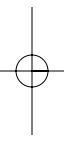
- 4 Отсутствуют основания для проведения какого-либо гарантийного ремонта компанией Morphy Richards.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как пакеты, фильтры и стеклянные сосуды.

Данная гарантия не предоставляет каких-либо других прав, кроме тех, которые четко изложены выше, при этом изготовитель не принимает каких-либо претензий, связанных с косвенными ущербами и убытками. Данная гарантия предлагается в качестве дополнительной льготы и не ограничивает ваших прав потребителя.

morphy richards®

1. Гарантийное обслуживание продукции Morphy Richards осуществляется на всей территории России техническими центрами РТЦ «СОВИНСЕРВИС».
2. Гарантийный срок на изделия Morphy Richards составляет 2 года с момента продажи.
3. Гарантийное обслуживание распространяется на дефекты, возникшие в процессе использования изделия при условии соблюдения требований производителя по эксплуатации изделия и не выходящая за рамки личных нужд и при соответствующем напряжении питающей сети.
4. Гарантия не распространяется на:
 - a. расходные материалы;
 - b. естественный износ;
 - c. механические повреждения изделия или его частей;
 - d. повреждения, вызванные качеством воды;
 - e. повреждения, вызванные эксплуатацией, выходящей за рамки личных нужд;
 - f. повреждения, вызванные небрежной или неправильной эксплуатацией, а также вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей или насекомых;
 - g. повреждения, вызванные воздействием высоких температур;
 - h. повреждения, вызванные отложением накипи вне зависимости от типа воды;
 - i. повреждения, вызванные самостоятельным изменением конструкции изделия или его комплектующих.
5. Потребителю может быть отказано в гарантийном обслуживании если:
 - a. отсутствует или не заполнен гарантийный талон;
 - b. стерт или поврежден серийный номер изделия;
 - c. вскрыты или повреждены пломбы на изделии;
 - d. изделие ремонтировалось вне авторизованного сервисного центра уполномоченного Morphy Richards.
6. Настоящая гарантия не ущемляет других законных прав потребителя, предоставленных ему действующим законодательством страны.



GB Morphy Richards products are intended for household use only. Morphy Richards has a policy of continuous improvement in product quality and design. The Company, therefore, reserves the right to change the specification of its models at any time.

The After Sales Division,
Morphy Richards Ltd, Mexborough, South Yorkshire, England, S64 8AJ
Helpline (office hours) UK 0844 871 0949 Republic of Ireland 1800 409119

AUS Australia - Service centre locations

Asko Appliances (Australia) Pty Ltd.
Victoria
35 Sunmore Close, Moorabbin. 3189 T: 03 8551 2200

New South Wales
F3/3-9 Birnie Ave., Lidcombe. 2141 T: 02 8748 2900

Queensland
2/112 Fison Ave., Eagle Farm. 4009 T: 07 3623 2700

South Australia
45 Hampton Road, Keswick. 5035 T: 08 8293 1833

Western Australia
15 Walters Drive, Osborne Park. 6017 T: 08 9244 4366

F Les produits Morphy Richards sont conçus pour un usage exclusivement domestique. Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.

Glen Dimplex France
2,1 de l'Eglantier
20, rue des Cerisiers
91028 Evry cedex 2851
T: +33 (0)1 69 11 11 91 F: +33 (0)1 60 86 15 24

D Morphy Richards Produkte sind nur für den Einsatz im Haushalt vorgesehen. Ständige Verbesserungen an der Produktqualität und dem Design gehören zur Philosophie von Morphy Richards. Aus diesem Grunde behält sich die Firma das Recht vor, die Angaben zu ihren Modellen jederzeit zu ändern.

Glen Dimplex Deutschland GmbH
Service-Hotline:
+49(0) 1805/395-346 (14 Cent/Min)
Service-Fax: +49(0) 3675/879-235
email: service@glendimplex.de

Österreich
Kundendienst
Merangasse 17
A-8010 Graz
Telefon : +42(0) 316/323-041 Telefax: +49(0)316/382-963

E Los productos Morphy Richards están concebidos solamente para uso doméstico. Morphy Richards tiene una política de mejora en la calidad y diseño de sus artículos. La compañía, por lo tanto, se reserva el derecho de cambiar en cualquier momento las especificaciones de sus modelos.

Glen Dimplex España
C/ Bailén, 20, 4º 2ª
08010 Barcelona
España
Tel. 93 238 61 59 Fax. 93 238 43 75
www.glendimplex.es

Glen Dimplex España
Servicio de Asistencia Técnica en toda España
PRESAT S.A.
Calle Ribes 49-53
08013 Barcelona, España
Línea de ayuda (horas de oficina) 93 247 85 70
presat@presat.net

NL De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV
Antennestraat 84
1322 AS Almere
Nederland
T: +31-(0)-36 538 70 40 F: +31-(0)-36-538 70 41
Service: +31-(0)-36-538 70 55
E: info@glendimplex.nl www.morphyrichards.nl

B Les produits Morphy Richards sont conçus pour un usage exclusivement domestique. Morphy Richards s'engage à mener une politique d'amélioration continue en termes de qualité et de conception. Le fabricant se réserve donc le droit de modifier sans préavis la spécification de ses modèles.

De producten van Morphy Richards zijn alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Morphy Richards streeft ernaar de kwaliteit en het design van zijn producten voortdurend te verbeteren. Het bedrijf behoudt zich daarom het recht voor om de specificaties van de producten op ieder ogenblik te wijzigen.

Glen Dimplex Benelux BV
Gentsestraat 60
B- 9300 Aalst
België
T: +32-(0)-53 82 88 62 F: +32-(0)-53 82 88 63
E: info@glendimplex.be www.morphyrichards.be

P Os produtos Morphy Richards foram concebidos apenas para utilização doméstica. A Morphy Richards respeita uma política de aperfeiçoamento contínuo da qualidade e design do produto. Desta forma, a companhia reserva-se o direito de alterar as especificações destes modelos a qualquer momento.

Imporaudio Lda
Rua D. Marcos Da Cruz 1281
4455-482 Perafita
Portugal
T: +351 22 996 67 40 Fax: +351 22 996 67 41

I I prodotti Morphy Richards sono concepiti esclusivamente per uso domestico. Morphy Richards è costantemente impegnata a migliorare la qualità e il design dei propri prodotti, pertanto si riserva il diritto di modificare le specifiche dei diversi modelli in qualunque momento.

Glen Dimplex Italia Srl
Via delle Rose 7, 24040 Lallio (BG)
Assistenza telefonica (Lun-Ven)
08:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00
T: 035-201042 F: 035-200492

DK Morphy Richards produkter er kun beregnet til husholdningsbrug. Det er praksis hos Morphy Richards at fortsætte udviklingen af produktets kvalitet og design. Firmaet forbeholder sig derfor retten til at ændre modellerens specifikationer når som helst.

S Produkter från Morphy Richards är endast avsedda för hushållsbruk. Morphy Richards har en policy för kontinuerlig förbättring i produktkvalitet och utformning. Företaget förbehåller sig därför rätten att när som helst ändra specifikationerna för sina modeller.

PL Produkty Morphy Richards są przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Morphy Richards prowadzi politykę ciągłej poprawy jakości i wzoru produktów. Firma zastrzega sobie prawo zmiany specyfikacji modeli w dowolnej chwili.

Glen Dimplex Polska Sp. z o.o.
Ul. Strzeszyńska 33
60-479 Poznań
NIP 781-16-70-985
T: +48 (0)61 8425 805 F: +48 (0)61 8425 806

RU Изделия Morphy Richards предназначены только для бытового использования. Morphy Richards постоянно совершенствует качество и дизайн своей продукции. Таким образом, компания оставляет за собой право в любое время вносить изменения в технические характеристики своих изделий.



- GB** For electrical products sold within the European Community.
At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.
- F** Pour les appareils électriques vendus dans la Communauté européenne.
Lorsque les appareils électriques arrivent à la fin de leur vie utile, il ne faut pas les jeter à la poubelle. Il faut les recycler dans des centres spécialisés, s'ils existent.
Consultez la municipalité ou le magasin où vous avez acheté l'appareil pour obtenir des conseils sur le recyclage dans votre pays.
- D** Für elektrische Artikel, die in der europäischen Gemeinschaft verkauft werden.
Am Ende der Nutzungsdauer sollte das Gerät nicht im regulären Hausmüll entsorgt werden.
Bitte einer Recycling-Sammelstelle zuführen.
Informationen über geeignete Recycling-Annahmestellen erhalten Sie bei Ihrer Stadt- bzw. Ortsverwaltung.
- E** Para productos eléctricos vendidos en la Comunidad Europea.
Al final de su vida útil los productos eléctricos no deberán desecharse con el resto de residuos domésticos.
Reciclelos en las instalaciones destinadas para ello. Infórmese sobre consejos de reciclaje en su tienda habitual o consulte a las autoridades locales de su país.
- NL** Voor elektrische producten verkocht in de Europese Gemeenschap.
Op het einde van zijn levensduur mag een elektrisch product niet worden meegegeven met het gewone huisvuil.
Laat het product recycleren als deze mogelijkheid voorzien is.
Vraag bij uw lokale overheid of in uw winkel waar u daarvoor terecht kunt.
- P** Para produtos eléctricos vendidos na Comunidade Europeia.
Quando os produtos eléctricos atingirem o final da sua vida útil, não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
Faça a reciclagem nos locais apropriados.
Contacte as autoridades locais ou o revendedor para saber como efectuar a reciclagem no seu país.
- I** Per gli elettrodomestici venduti all'interno della Comunità europea.
Al termine della vita utile, non smaltire l'elettrodomestico nei rifiuti domestici.
Riciclarlo laddove esistono le strutture.
Verificare con la Locale Autorità o con il dettagliante in merito alle possibilità di riciclaggio nel proprio paese.
- DK** Angående elektriske produkter, der sælges inden for EU.
Når det elektriske produkt har nået enden af sin levetid, må det ikke bortkastes sammen med husholdningsaffaldet.
Det bedes genbrugt, hvor der er faciliteter hertil.
Bed de lokale myndigheder eller forhandleren om råd om genbrug i dit land.
- S** Gäller elektriska produkter som säljs inom Europeiska Unionen.
När elektriska produkter inte längre kan användas ska de inte kastas med vanliga hushållsoppor.
Lämna dem till återvinning där det finns möjlighet.
Kontakta lokala myndigheter eller försäljningsstället och kontrollera vad som gäller för återvinning i ditt land.
- PL** Dotyczy urządzeń elektrycznych sprzedawanych na terytorium Unii Europejskiej: urządzenia nie powinny być wyrzucane jako zwykłe śmiecie. W miejscach, gdzie istnieje możliwość recyklingu urządzeń elektrycznych, prosimy o skorzystanie z tej możliwości. Informacji o możliwości recyklingu wyeksploatowanych urządzeń elektrycznych udzielają odpowiednie organy administracji lokalnej i sprzedawcy urządzeń.

GB

F

D

E

NL

P

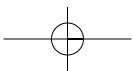
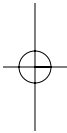
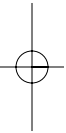
I

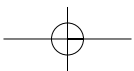
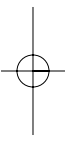
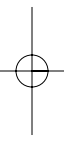
DK

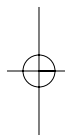
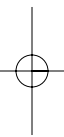
S

PL

RU







morphy richards®

71062MEE Rev 2 07/08

www.morphyrichards.com

